

h

hâ* 5, **hê***, afries., st. N. (a): nhd. Heu; ne. hay (N.); Vw.: s. -râ-f, -tî-d, -werf; Hw.: vgl. got. hawi, an. hey, ae. hieg, anfrk. houwi, as. hôi*, ahd. hewi*; Q.: B, W; E.: germ. *hawja-, *hawjam, *hawwja-, *hawwjam, st. N. (a), Heu; vgl. idg. *kâu-, *kəu-, V., hauen, schlagen, Pokorny 535; W.: nfries. haey, hae; W.: saterl. ha; W.: nnordfries. hau; L.: Hh 37a, Rh 789a

hab-b-a 207, heb-b-a (1), afries., sw. V. (1): nhd. haben; ne. have (V.); Vw.: s. on-; Hw.: s. n-eb-b-a; vgl. got. haban, an. hafa, ae. habban, as. hëbbian (2), ahd. habēn; Q.: R, W, B, E, F, H, S; E.: germ. *habēn, *habān, sw. V., haben, halten; idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; W.: nfries. habba, habbe, V., haben; W.: saterl. hebba, hebbe, hebben, V., haben; L.: Hh 37a, Rh 801b

hab-īt 4, afries., st. M. (a): nhd. Kleidung eines Geistlichen; ne. robe (N.) of a priest; Hw.: vgl. mnl. abite; Q.: S; I.: Lw. lat. habitus; E.: s. lat. habitus, M., Erscheinung, Aussehen, Kleidung; vgl. lat. habēre, V., haben; idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527?; L.: Hh 37a, Hh 159, Rh 789a

hâ-ch (1) 70 und häufiger?, **hâ-g**, afries., Adj.: nhd. hoch, groß; ne. high (Adj.), tall; ÜG.: lat. summus AB (90, 8), AB (90, 13); Vw.: s. even-, *-fer-d-ich, -fer-d-ic-hê-d, -lik, -tî-d; Hw.: s. **hâ-g-e**, **hâ-r**, **hē-ia***, **for-hâ-g-ia**; vgl. got. hauhs*, an. hār (3), ae. héah (1), anfrk. hō, as. hōh, ahd. hōh (1); Q.: F, H, E, W, S, R, B, AB (90, 8), AB (90, 13); E.: germ. *hauha-, *hauhaz, Adj., hoch; idg. *kōuko-, Adj., groß, stark; s. idg. *keuk-, V., biegen, krümmen, wölben, Pokorny 589?; vgl. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; W.: nfries. haeg, heeg, heag, Adj., hoch; W.: saterl. hag, Adj., hoch; L.: Hh 37a, Rh 789a

***hâ-ch** (2), afries., Sb.: Vw.: s. bi-; E.: s. **hâ-g-ia**; L.: Hh 37a, Rh 636a

hâ-c-hê-d* 1, **hê-g-hê-d**, afries., st. F. (i): nhd. Höhe; ne. hight; Hw.: vgl. mnd. hôchêit, mnl. hoocheit, mhd. hôcheit; Q.: AA 180; E.: s. **hâ-ch** (1), ***hê-d**; L.: AA 180

***hâ-ch-fer-d-ich**, afries., Adj.: nhd. hoffärtig; ne. haughty; Hw.: s. **hâ-ch-fer-d-ich-hê-d**; E.: s. **hâ-ch**, ***fer-d-ich**; L.: AA 180

hâ-ch-fer-d-ic-hê-d 2, afries., st. F. (i): nhd. Hoffärtigkeit, Hoffart; ne. haughtiness; Hw.: vgl. mnd. hôverdichêit, mhd. hôchvertecheit; Q.: AA 180; E.: s. ***hâ-ch-fer-d-ich**, ***hê-d**; L.: Hh 37a, AA 180

hâ-ch-lik 3, **hâ-lik**, afries., Adj.: nhd. hoch, groß; ne. high (Adj.), tall; Hw.: vgl. ae. héalic, héahlic*, ahd. hōhlīh*; Q.: H; E.: germ. *hauhalīka-, *hauhalīkaz, Adj., hoch; idg. *kōuko-, Adj., groß, stark; s. idg. *keuk-, V., biegen, krümmen, wölben, Pokorny 589?; vgl. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; idg. *lēig- (2), *līg-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667; W.: nfries. haeglyck, heaglyck, Adj., hoch; L.: Hh 37a, Rh 793a

hach-t-ich*, afries., Suff.: Vw.: s. haf-t-ich*

hâ-ch-tî-d 9, afries., st. F. (i): nhd. »Hochzeit«, Fest, hohe Zeit; ne. feast (N.), high time (N.); Hw.: vgl. ae. hēahtīd, ahd. hōhzīt*; Q.: R, W, S; E.: s. **hâ-ch** (1), **tî-d**; W.: nfries. heagtyd; W.: saterl. hagtīd; L.: Hh 37a, Rh 790a

hâ-d, afries., st. N. (a): Vw.: s. hâv-ed

hâf-d, afries., st. N. (a): Vw.: s. hâv-ed

***-haf-t**, afries., Suff.: nhd. ...haft; ne. ...some; Vw.: s. *bōf-, *bre-k-, *dê-l-, *rīk-e-, *sta-n-d-, *un-dê-l-, *wō-st-; E.: germ. *hafta-, *haftaz, Adj., gefesselt, gefangen, behaftet; s. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527

- haf-t-ich*** 10, hef-t-ich*, hach-t-ich*, ach-t-ich*, af-t-ich*, afries., Suff.: nhd. ...haftig; ne. ...some; Vw.: s. bōf-, bre-k-, dê-l-, êr-, lein-, lī-f-, rīk-e-*, skath-e-, sta-n-d-, strī-d-, *thiān-ost-, un-dê-l-, un-sta-n-d-, un-thiān-ost-, wa-n-, wen-, wēr-, wī-, wō-st-, wun-; Q.: W; E.: s. *haf-t, *-ich; L.: Hh 37a, Rh 790a
- *haf-t-ic-hê-d**, afries., st. F. (i): Vw.: s. êr-, skath-e-, wēr-; E.: s. *haf-t, *hê-d
- hâ-g**, afries., Adj.: Vw.: s. hâ-ch (1)
- hâg-a**, afries., Prät.-Präs.: Vw.: s. âg-a
- hâ-g-e** 6, afries., Adv.: nhd. hoch, feierlich; ne. high (Adv.), festively; Hw.: s. hâ-ch (1); Q.: B, E, W; E.: s. hâ-ch (1); L.: Hh 37a, Rh 789a
- hâ-g-ia*** 3, afries., sw. V. (2): nhd. behagen, sich gefallen (V.); ne. please (V.); Vw.: s. bi-*, for-, mi-s-; Hw.: vgl. an. haga, ae. *hagian, as. *hagōn?; Q.: H, R; E.: germ. *hagōn, sw. V., behagen; s. idg. *kak-, V., vermögen, helfen, Pokorny 522; W.: nfries. heagjen; W.: saterl. hagia; W.: nnordfries. hage; L.: Hh 37a, Hh 159, Rh 790a
- *hâ-g-inge**, afries., st. F. (ō): Vw.: s. for-; E.: s. hâ-g-ia, *-inge; L.: AA 54
- hâ-g-lik**, afries., Adj.: Vw.: s. bi-*; E.: s. hâ-g-ia, -lik (3); L.: Hh 37a, Hh 159, Rh 636a
- haha** 1, afries., Interj.: nhd. haha; ne. haha; Q.: W; E.: Etymologie unbekannt; W.: nfries. haha, Interj., haha; L.: Hh 37a, Rh 790a
- *hak**, afries., Sb.: Vw.: s. ov-er-; E.: s. hak-k-ia; L.: Hh 81a
- *hak-a**, afries., sw. M. (n): nhd. Haken; ne. hook (N.); Vw.: s. bran-d-; Hw.: vgl. ae. haca, as. hako*, ahd. hāgo, haho*; E.: germ. *hakō-, *hakōn, *haka-, *hakan, sw. M. (n), Haken; s. idg. *keg-, *keng-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; idg. *kek-, *kenk-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; L.: Hh 11b, Rh 671a
- hak-k-ia** 1, afries., sw. V. (2): nhd. hacken, zerhacken; ne. hoe (V.), cut (V.); Vw.: s. to-; Hw.: vgl. ae. haccian; E.: germ. *hakkōn, sw. V., hacken; s. idg. *keg-, *keng-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; vgl. idg. *kek-, *kenk-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; L.: Hh 37a, Rh 790b
- *hal** (1), afries., Sb.: nhd. Gehirn, Hirn; Vw.: s. -brê-d-e; Hw.: vgl. an. heili (2); E.: germ. *hailjō-, *hailjōn, *hailja-, *hailjan, sw. M. (n), Gehirn, Hirn
- *hal** (2), afries., Sb.: Vw.: s. ur-; E.: s. hal-ia
- *hâ-l**, afries., Adj.: Vw.: s. -sum; Hw.: s. bi-hâ-l-sum; E.: germ. *haila-, *hailaz, Adj., heil, gesund; idg. *kailo-, *kailu-, Adj., heil, unversehrt, Pokorny 520; s. idg. *kai- (1), *kaiuo-, *kaiuelo-, Adj., Adv., allein, Pokorny 519; L.: Hh 37a, Rh 794b
- hâl-ad-i**, afries., Adj.: nhd. bruchleidend; E.: s. germ. *haila-, *hailaz, st. M. (a), Bruch (M.) (1), Riss; vgl. idg. *kăuēlā, *kăulā, *kūlā, F., Geschwulst, Bruch (M.) (1), Pokorny 536; L.: Hh 37b
- hal-brê-d-e** 4, afries., F.: nhd. Hirndeckel; ne. skull (N.); ÜG.: lat. (pia māter) AB (84, 1); Q.: H, E, S, AB (84, 1); E.: s. *hal (1), brê-d-e; L.: Hh 37b, Rh 804b
- *hal-d** (1), afries., Adj.: nhd. geneigt, gerichtet; ne. inclined; Vw.: s. nor-th-, üt-; Hw.: s. hal-d-ia, hel-d-e (3); vgl. got. *halps, an. hallr, ae. heald (3), ahd. hald* (1); E.: germ. *halpa-, *halpaz, Adj., geneigt; s. idg. *kel- (5), V., treiben, antreiben, Pokorny 548?; idg. *kuel- (1), *kuelō-, *kuelh₁-, V., drehen, sich drehen, sich bewegen, wohnen, Pokorny 639; W.: nnordfries. helde; L.: Hh 37b, Rh 790b
- hal-d** (2) 1, afries., M.: nhd. Inhalt; ne. content (N.); Vw.: s. in-; E.: s. hal-d-a (1); L.: Hh 37b, Hh 159, Rh 790b
- hal-d-a** (1) 189, afries., st. V. (7)=red. V.: nhd. halten, beobachten, handhaben, einhalten, Gericht halten, behaupten, geltend machen, gewinnen, erlangen, instand halten, aufbewahren, behalten, verheimlichen, beherbergen, aufnehmen, aufhalten,

verhindern; ne. hold (V.), observe (V.), claim (V.), gain (V.), keep (V.), conceal, prevent; ÜG.: lat. retinēre L 4, L 21, servāre KE, tenēre K 5, L 5; Vw.: s. an-, bi-, in-, on-, ont-, tō-, *under-, up-; Hw.: s. ha-mer-hal-d-a-nd-e; vgl. got. haldan, an. halda, ae. healdan, anfrk. *haldan, as. haldan, ahd. haltan (1); Q.: F, R, B, E, W, S, Jur, L 4, L 5, L 21, KE, K 5, AA 57; E.: germ. *haldan, st. V., halten, hüten; s. idg. *kel- (5), V., treiben, antreiben, Pokorny 548; W.: nfries. haden, hadden, V., halten; W.: saterl. halda, V., halten; L.: Hh 37b, Hh 159, Rh 790b, AA 57

***hal-d-a** (2), hel-d-a, afries., sw. V. (1): nhd. neigen; ne. bend (V.), incline (V.); Vw.: s. bi-; Hw.: s. hal-d-ia; E.: germ. *halþjan, sw. V., ausgießen, leeren, neigen; s. idg. *kel- (2), V., neigen, Pokorny 552

hal-d-ene 1, afries., F.: nhd. Halt; ne. stay (N.); Vw.: s. in-; E.: s. hal-d-a (1); L.: Hh 37b, Rh 792a

***hal-d-e-lik**, afries., Adj.: nhd. haltsam, haltig; ne. keeping (Adj.); Vw.: s. bi-, und-; E.: s. hal-d-a (1), -lik (3); L.: Hh 37b, Rh 792a

hal-d-ere 12, afries., st. M. (ja): nhd. Halter, Daumen, Beklagter; ne. holder, thumb (N.), defendant; Vw.: s. ont-; Q.: E, H, R, W; E.: s. hal-d-a; L.: Hh 37b, Rh 792a

hal-d-ia 1 und häufiger?, afries., sw. V. (2): nhd. geneigt sein (V.), schiefstehen; ne. sloping (Adj.); Hw.: s. *hal-d (1), *hal-d-a (2); vgl. an. halla, ahd. haldēn, haldōn*; E.: germ. *halþōn, sw. V., sich neigen; germ. *halþēn, *halþæn, sw. V., sich neigen, wanken; s. idg. *kel- (2), V., neigen, Pokorny 552; L.: Hh 37b

***hal-d-ich**, afries., Adj.: nhd. haltig, haltsam; ne. keeping (Adj.); Vw.: s. on-, und-; E.: s. hal-d-a (1), *-ich

***hal-d-ic-hê-d**, afries., st. F. (i): nhd. Haltsamkeit; ne. keeping (N.); Vw.: s. on-, und-; E.: s. *hal-d-ich, *hê-d

hal-d-inge 1, afries., st. F. (ō): nhd. Behalten; ne. keeping (N.); Vw.: s. in-, ont-, under-; Hw.: vgl. ae. healding, mnd. hōldinge, mnl. houdinge, mhd. haltunge; Q.: AA 57; E.: s. hal-d-a (1), *-inge; L.: AA 57

***hal-er** (1), afries., M.: Vw.: s. on-; E.: s. hal-ia

***hal-er** (2), afries., M.: Vw.: s. on-; E.: s. hal-ia

hal-f 31, afries., Adj.: nhd. halb; ne. half (Adj.); ÜG.: lat. dīmidius K 12, L 12, AB (92, 8), (pars) K 8, K 9; Vw.: s. ō-ther-, -brōther, -dê-l, -fe-d-er-ia, -pun-d, -sē-d-ia, -sē-d-inge, -si-b-b-e, -ske-r-d*, -swe-s-t-er, -swe-s-t-er-ne; Hw.: s. hal-f-te; vgl. got. halbs*, an. halfr, ae. healf (1), as. half (2), ahd. halb (2); Q.: W, B, S, E, H, R, K 8, K 9, K 12, L 12, AB (92, 8), AA 136; E.: germ. *halba-, *halbaz, Adj., gespalten, halb; s. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; W.: nfries. heal, heale, Adj., halb; W.: saterl. hale, Adj., halb; L.: Hh 37b, Rh 792a, AA 136

hal-f-brōther 2, afries., M. (kons.): nhd. Halbbruder; ne. half-brother; Q.: W; E.: s. hal-f, brōther; L.: Hh 37b, Rh 792b

hal-f-dê-l 12, afries., st. M. (a): nhd. »Halbteil«, Hälfte; ne. half (N.); Q.: B, S, W; E.: s. hal-f, dê-l; L.: Hh 37b, Rh 792b

hal-f-fe-d-er-ia 1, afries., sw. M. (n): nhd. Vatershalbbruder; ne. half-brother of the father; Q.: B; E.: s. hal-f, fe-d-er-ia; W.: nnordfries. halffadrje, halffedere, M., Vatershalbbruder; L.: Hh 37b, Rh 792b

hal-f-pun-d 1 und häufiger?, afries., st. N. (a): nhd. »Halbpfund«; ne. »half-pound«; E.: s. hal-f, pun-d; L.: Hh 139b, Hh 185

***hal-f-sē-d-ia**, afries., sw. V. (1): nhd. »halbsäen«; ne. »halfsow«; Hw.: s. hal-f-sē-d-inge; E.: s. hal-f, sē-d-ia

hal-f-sē-d-inge 1, hal-f-sie-d-inge, afries., st. F. (ō): nhd. Halbsaat, für eine Hälfte der Saat verpachtetes Land; ne. land (N.) rented for half of the seed; Q.: AA 83 (1484); E.: s. hal-f, *sē-d-inge; L.: Hh 38a, AA 83

- hal-f-si-b-b-e** 2, afries., st. F. (jō): nhd. Halbsippe; ne. half-kinship; Q.: E, Jur; E.: s. hal-f, si-b-b-e (2); L.: Hh 38b, Rh 792b
- hal-f-sie-d-inge**, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hal-f-sē-d-inge
- hal-f-si-s-t-er**, afries., F. (kons.): Vw.: s. hal-f-swe-s-t-er
- hal-f-ske-r-d*** 1 und häufiger?, hal-f-ske-r-d-e, afries., Adj.: nhd. »halbgeschlitzt«; ne. »half-slitt(ed)«; E.: s. hal-f, ske-r-d (2); L.: Hh 38a, Hh 159, Hh 173
- hal-f-ske-r-d-e**, afries., Adj.: Vw.: s. hal-f-ske-r-d
- hal-f-su-s-t-er-ne**, afries., Sb. Pl.: Vw.: s. hal-f-swe-s-t-er-ne
- hal-f-swe-s-t-er** 1 und häufiger?, hal-f-si-s-t-er, afries., F. (kons.): nhd. Halbschwester; ne. half-sister; E.: s. hal-f, swe-s-ter; L.: Hh 38b
- hal-f-swe-s-t-er-ne** 1, hal-f-su-s-t-er-ne, afries., Sb. Pl.: nhd. Halbgeschwister; ne. half-brothers and half-sisters; Q.: B; E.: s. hal-f, swe-s-t-er-ne; L.: Hh 38b, Rh 792b
- hal-f-te** 18, hel-f-te, afries., M.: nhd. Hälfte; ne. half (N.); Hw.: s. hal-f; vgl. an. helfð, mnd. helfte; Q.: E, W, S, AA 136; E.: germ. *halbiþō, *halbeþō, st. F. (ō), Hälfte, Halbtteil; s. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; W.: nfries. helt; L.: Hh 38a, Rh 792b, AA 136
- hal-ia** 37, afries., sw. V. (2): nhd. holen, heimführen, heiraten, nehmen, Buße erlangen, einfordern, herbeiführen; ne. fetch (V.), wed (V.), take (V.), receive a fine; Vw.: s. bi-, in-*, of-, up-p-a-, ur-, üt-; Hw.: s. hal-inge, hel-l-ia; vgl. ae. *holian (2), as. halōn (1), ahd. halōn; Q.: E, B, F, W, S, H, AA 58; E.: germ. *halōn, *hulōn, sw. V., rufen, holen; germ. *halēn, *halān, sw. V., rufen, holen; idg. *kel- (6), *k_lē-, *klē-, *k_lā-, *klā-, *kl̥-, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 548; W.: nfries. halje, helljan, V., holen; W.: saterl. halia, V., holen; L.: Hh 38a, Rh 792b, AA 58
- hâ-lik**, afries., Adj.: Vw.: s. hâ-ch-lik
- hal-in-brê-d-e** 2, afries., F.: nhd. Gehirnhülle; ne. skin (N.) of the brain; Hw.: s. hal-brê-d-e; Q.: R; E.: germ. *hailjō-, *hailjōn, *hailja-, *hailjan, sw. M. (n), Gehirn, Hirn; s. afries. brê-d-e; L.: Hh 38a, Rh 804b
- hal-inge** 4, afries., st. F. (ō): nhd. Holung, Hochzeit, Veranlassung, Beweisklage?; ne. wedding, occasion, lawsuit?; Vw.: s. in-; Hw.: s. hal-ia; vgl. ahd. halunga*, mnd. halinge, mhd. holunge; Q.: B, AA 58; E.: s. hal-ia; L.: Hh 38a, Rh 795a, AA 58
- haller** 5, afries., M.: nhd. Heller; ne. farthing; E.: substantiviertes Herkunftsadjektiv zu Schwäbisch Hall; L.: Hh 38a, Rh 793a
- hal-ling** 2, afries., st. M. (a): nhd. »Halbling«, kleine Münze, ein halber Pfennig; ne. small coin (N.); Hw.: vgl. as. halling*, helfling* ahd. helbiling*, helling*, mnd. helling; Q.: S, Jur; E.: s. hal-f, *-ling; W.: nnordfries. helling; L.: Hh 38a, Rh 793a
- hal-s** 50 und häufiger?, afries., st. M. (a): nhd. Hals, Halsbuße, Leben, Mensch; ne. neck (N.), loss of neck, life; ÜG.: lat. (collum) K 16; Vw.: s. frī-*, -bōt-e, -dōk, -fa-n-g, -frī-a-inge, -gol-d, -kna-p-p*, -krīg-a, -krīg-e, -lam-ithe, -râ-f, -si-n-e, -si-n-e-kerf, -slêk, -wer-d-ene; Hw.: s. hal-s-e; vgl. got. hals*, an. hals, ae. heals, as. *hals?, ahd. hals (1); Q.: H, W, R, B, S, F, E, K 16; E.: germ. *halsa-, *halsaz, st. M. (a), Hals; idg. *k_wolso-, Sb., Hals, Pokorny 639; s. idg. *k_wel- (1), *k_welə-, *k_welh₁-, V., drehen, sich drehen, sich bewegen, wohnen, Pokorny 639; vgl. idg. *kel- (1), *kelə-, V., Adj., ragen, hoch, Falk/Torp 82, Pokorny 544?; W.: nfries. hals; W.: saterl. hals; L.: Hh 38a, Rh 793b
- hal-s-bōt-e** 1, afries., st. F. (ō): nhd. Halsbuße; ne. payment to free someone who forfeited his neck; Q.: E; E.: s. hal-s, bōt-e; L.: Hh 38a, Rh 794a
- hal-s-dōk** 8, afries., N.: nhd. Halstuch; ne. scarf (N.) (1); Q.: E, R, B; E.: s. hal-s, dōk; L.: Hh 38a, Rh 794a
- hal-s-e** 1 und häufiger?, afries., F.: nhd. Umhalsung, Beischlaf; ne. embrace (N.), intercourse; Vw.: s. -pun-d; Hw.: s. hal-s; Q.: AA 5; E.: s. hal-s; L.: Hh 38b, AA 5

- hal-s-e-pun-d** 1 und häufiger?, afries., st. N. (a): nhd. Beilagergeld, Morgengabe; ne. wedding-gift; E.: s. hal-s-e, pun-d; L.: Hh 139b, Hh 159, Hh 185
- hal-s-fa-n-g** 1, hal-s-fo-n-g, afries., st. M. (i): nhd. Beischlaf, ehelicher Verkehr; ne. marital intercourse; Hw.: vgl. ae. healsfang; Q.: W; E.: s. hal-s, fa-n-g; L.: Hh 38a, Hh 159, Rh 794a
- hal-s-fo-n-g**, afries., st. M. (i): Vw.: s. hal-s-fa-n-g
- hal-s-frī-a-inge** 1, afries., st. F. (ō): nhd. Halslösung, Zahlung des Wergeldes für einen der seinen Hals verwirkt hat; ne. payment to free someone who forfeited his neck; Q.: B, AA 58; E.: s. hal-s, *frī-a-inge; L.: Hh 38a, Rh 794a
- hal-s-gol-d** 1, afries., st. N. (a): nhd. »Halsgold«, Gold, Halsschmuck; ne. gold (N.), necklace; Hw.: vgl. as. halsgold*, ahd. halsgold; Q.: Schw; E.: s. hal-s, gol-d; L.: Hh 38a, Rh 794a
- hal-s-kna-p-p*** 4, afries., st. M. (a): nhd. »Halsknopf«, Kehlkopf; ne. pharynx; Q.: S, W; L.: Hh 38a, Hh 60b, Hh 159, Rh 794a
- hal-s-krīg-a** 1, afries., sw. M. (n): nhd. Halssteifheit, Steifheit des Halses; ne. stiffness of the neck; Q.: H; E.: s. hal-s, *krīg-a (1); L.: Hh 38a, Hh 159, Rh 794a
- hal-s-krīg-e** 1, afries., F.: nhd. Halssteifheit, Steifheit des Halses; ne. stiffness of the neck; Q.: E; E.: s. hal-s, krīg-e; L.: Hh 60b, Hh 159, Rh 794a
- hal-s-lam-ithe*** 1, hal-s-lem-ethe, afries., st. F. (ō): nhd. Halslähmung; ne. paralysis of the neck; Hw.: vgl. mnd. halslēmede; Q.: R, AA 131; E.: s. hal-s, lam-ithe*; L.: Hh 38a, Rh 794b, AA 131
- hal-s-lem-ethe**, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hal-s-lam-ithe*
- hal-s-râ-f** 5, afries., st. M. (a): nhd. Halsberaubung, Raub des Halsschmuckes; ne. robbing (N.) of the necklace; Q.: W, S; E.: s. hal-s, râ-f; L.: Hh 38b, Rh 794b
- hal-s-se-n-e**, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hal-s-si-n-e
- hal-s-si-n-e** 3, hal-s-si-n-i, hal-s-se-n-e, afries., st. F. (ō): nhd. Halssehne; ne. neck-sinew; Vw.: s. -kerf; Q.: S; E.: s. hal-s, si-n-e; L.: Hh 38b, Rh 794b
- hal-s-si-n-e-kerf** 5, hal-s-si-n-i-kerf, afries., st. M. (i): nhd. Zerschneidung der Halssehne; ne. cutting (N.) of the neck-sinew; Q.: R, S, W; E.: s. hal-s-si-n-e, kerf; L.: Hh 38b, Rh 794b
- hal-s-si-n-i**, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hal-s-si-n-e
- hal-s-si-n-i-kerf**, afries., st. M. (i): Vw.: s. hal-s-si-n-e-kerf
- hal-s-slêk** 3, afries., st. M. (a?): nhd. Halsschlag, Schlag auf den Hals; ne. blow (N.) on the neck; Q.: H, S; E.: s. hal-s, slêk; L.: Hh 38b, Rh 794b
- *hâl-sum**, afries., Adj.: nhd. heilsam; ne. wholesome (Adj.); Vw.: s. bi-; E.: s. *hâl, *sum (2); L.: Hh 36a, Rh 636a
- hal-s-wer-d-ene** 2, afries., F.: nhd. Halsverletzung; ne. neck-injury; Q.: R, AA 27; E.: s. hal-s, wer-d-ene; L.: Hh 38b, Rh 794b, AA 27
- hal-t** (1) 1, afries., Adj.: nhd. lahm; ne. lame (Adj.); Vw.: s. fôt-, grip-, ha-mer-, stri-k-, stru-mp-; Hw.: s. hel-t-e; vgl. got. halts*, an. haltr, ae. healt, as. halt, ahd. halz; Q.: W; E.: germ. *halta-, *haltaz, Adj., lahm, fußlahm; s. idg. *kel- (3), *kelə-, *klā-, V., schlagen, hauen, Pokorny 545; W.: nnordfries. halt, Adj., lahm; L.: Hh 38b, Rh 794b
- *hal-t** (2), afries., Sb.: Vw.: s. hex-e-; E.: s. hal-t (1)
- *hal-v-a**, ***hal-v-e** (3), afries., Präp.: Vw.: s. bi-*; E.: s. hal-v-e (1)
- hal-v-e** (1) 4, afries., st. F. (ō): nhd. Seite; ne. side (N.); Vw.: s. twi-; Hw.: vgl. got. halba*, an. halfa, ae. healf (2), anfrk. halva, as. halva*, ahd. halba; Q.: E, B; E.: germ. *halbō, st. F. (ō), Hälfte, Seite, Teil; germ. *halbō-, *halbōn, sw. F. (n), Hälfte, Seite, Teil; s. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; L.: Hh 38b, Rh 794b; R.: fon hal-v-on 22, afries., Präp.: nhd. wegen; ne. because of; Q.: R, W, S, E, H; L.: Hh 38b, Rh 794b

hal-v-e (2) 1, afries., Adv.: nhd. um die Hälfte; ne. half (N.); Q.: R; E.: s. hal-v-e (1); L.: Hh 37b, Rh 794b

***hal-v-e** (3), afries., Präp.: Vw.: s. *hal-v-a

ham, afries., M.: Vw.: s. ham-m

hâ-m* 28, hê-m, hî-m, afries., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Heim, Dorf; ne. home (N.), village; Vw.: -kâs-e, -liach-t*, -merk-e, -merk-e-dê-l, -merk-e-hâv-ed, -merk-e-mâr, *-sêk-a, -sêk-e, -sêk-ene, -sêk-inge, -ste-d-e, -wei; Hw.: s. *in-hâ-m-ed; vgl. got. haims* (1), an. heimr, ae. hām (1), as. hēm; Q.: B, E, Schw; E.: germ. *haima-, *haimaz, st. M. (a), Heim, Dorf; idg. *kēimo-, *koimo-, Adj., Sb., vertraut, Lager, Heim, Pokorny 539; vgl. idg. *kēi- (1), V., Sb., Adj., liegen, Lager, vertraut, Pokorny 539; W.: nfries. hiem; W.: nnordfries. hamm; L.: Hh 38b, Rh 794b

***ham-a**, *hom-a, afries., sw. M. (n): nhd. Gewand; ne. garment; Vw.: s. hert-e, lîk-; Hw.: s. ham-ethe; vgl. ae. hama, as. *hamo?, ahd. hamo (1); E.: germ. *hamō-, *hamōn, *hama-, *haman, sw. M. (n), Hülle, Haut; s. idg. *kēm- (3), V., bedecken, verhüllen, Pokorny 556; W.: nnordfries. hame; L.: Hh 38b, Rh 823b

***hâ-m-ed**, *hê-m-ed, afries., Adj.: nhd. heimisch; ne. home (Adj.); Vw.: s. in-, üt-; E.: s. hâ-m*; L.: Hh 42a

ham-el-ia* 1, hom-el-ia*, afries., sw. V. (2): nhd. verstümmeln, zerstören; ne. mutilate; Hw.: vgl. an. ham-l-a (3), ae. hamelian, ahd. hamalōn*; Q.: H, AA 60; EE.: germ. *hamalōn, sw. V., verstümmeln; s. idg. *skēm-, *kēm-, Adj., verstümmelt, hornlos, Pokorny 929; vgl. idg. *kēm- (2), Adj., hornlos, Pokorny 556; L.: Hh 38b, Rh 806b, AA 60

hâ-m-e-lik 1 und häufiger?, hê-m-e-lik, afries., Adj.: nhd. heimlich; ne. stealthy; Hw.: vgl. ahd. heimlih*, mhd. heimlich; Q.: W; E.: s. hâ-m*, -lik (3); L.: Hh 38b, Rh 795a

ham-el-inge 10, hom-el-inge, hem-el-inge, hem-il-inge, afries., st. F. (ō): nhd. Verstümmelung; ne. mutilation; ÜG.: lat. truncatio AB (88, 11), AB (92, 32); Vw.: s. ber-d-, hēr-es-; Hw.: vgl. mnd. hāmelinge; Q.: W, S, E, H, R, AB (88, 11), AB (92, 32), AA 60; E.: s. ham-el-ia*, -inge; L.: Hh 38b, Hh 159, Rh 806b, AA 60

ha-mer*, ho-mer, afries., st. M. (a): nhd. Hammer; ne. hammer (N.); Vw.: s. her-, -hal-d-a-nd-e, -hal-t; Hw.: vgl. an. hamarr, ae. hamor, as. hamar, ahd. hamar; Q.: W; E.: germ. *hamara-, *hamaraz, st. M. (a), Stein, Fels, Hammer; idg. *komor-, Steinhammer, Hammer, Pokorny 22; s. idg. *ak-, *ok-, *h₂ek-, *h₂ak-, *h₂ok-, Adj., Sb., scharf, spitz, kantig, Stein, Pokorny 18; L.: Hh 38b, Rh 823b

ha-mer-hal-d-a-nd-e 1, ho-mer-hal-d-a-nd-e, afries., Part. Präs.=Adj.: nhd. hammerhaltend, den Hammer haltend; ne. holding (Adj.) the hammer; Q.: B; E.: s. ha-mer*, hal-d-a (1); L.: Hh 39a, Hh 159, Rh 823b

ha-mer-hal-t 1, ho-mer-hal-t, afries., Adj.: nhd. lahm zum Hämmern, hammerlahm; ne. too lame (Adj.) for hammering; E.: s. ha-mer*, hal-t (1); L.: Hh 39a, Rh 823b

hâ-m-es-liōd-e 1, hê-m-es-liōd-e, afries., M. (Pl.): nhd. Dorfleute; ne. villagers; Vw.: s. -wei; E.: s. hâ-m*, liōd-e; L.: Hh 38b, Rh 795a

hâ-m-es-liōd-e-wei 3, hê-m-es-liōd-e-wei, afries., st. M. (a): nhd. »Dorfleuteweg«, Dorfweg; ne. way of the village; Q.: F, S; E.: s. hâ-m*, liōd-e, wei (1); L.: Hh 38b, Rh 795b

ham-eth-e 6, hem-eth-e, afries., st. N. (a): nhd. Hemd; ne. shirt (N.); Hw.: s. *ham-a; vgl. ae. hēmeþe, as. hēmithi, ahd. hemidi; Q.: H, E; E.: germ. *hamiþja-, *hamiþjam, st. N. (a), Hemd; vgl. idg. *kēm- (3), V., bedecken, verhüllen, Pokorny 556; W.: nfries. himbd, himd; W.: saterl. hamend; L.: Hh 39a, Rh 806a

ham-e-th-og-a 5, hem-e-th-og-a, afries., sw. M. (n): nhd. Dorfgeschworener; **ne. ?**; Q.: R; I.: Lw. lat.-gr. hemitogium?; E.: s. lat.-gr. hemitogium, N., halbe Toga; lat. toga, F., Bedeckung, Bedachung, Toga; vgl. idg. *kem- (3), V., bedecken, verhüllen, Pokorny 556; vgl. idg. *steg- (1), *teg- (1), V., decken, Pokorny 1013; L.: Hh 39a, Hh 139b, Rh 806a

***hâ-m-isk**, *hê-m-isk, afries., Adj.: nhd. heimisch; ne. home (Adj.); Vw.: s. üt-; E.: s. hâ-m*, *-isk

hâ-m-kâs-e 1, hê-m-kâs-e*, afries., st. F. (ō): nhd. Schlägerei im Dorf; ne. fighting (N.) in the village; Q.: S; E.: s. hâ-m*, kâs-e; L.: Hh 38b, Rh 795b

hâ-m-liach-t* 3, afries., Adj.: nhd. hell?; ne. light (Adj.); ÜG.: lat. clārus W 1; Q.: E, H, R, W 1; E.: s. hâ-m*, liach-t (2); L.: Hh 38b, Rh 795b

ham-m 3, ham, hem-m, hem, him-m, him, hom-m, hom, afries., M.: nhd. eingefriedetes Land, eingegatterter Raum, eingegatterter Kampfplatz; ne. enclosed land (N.); Vw.: s. mēd-e-; Hw.: vgl. ae. hamm (1); E.: germ. *hamma, Sb., Einhegung, Eingegattetes; s. idg. *komo-, Sb., Eingegattetes, Pokorny 555; vgl. idg. *kem- (1), V., drücken, pressen, hindern, hemmen, Pokorny 555; L.: Hh 39a, Rh 794b?

ham-m-a* 3, hem-m-a, afries., sw. V. (1): nhd. verstümmeln; ne. mutilate; Hw.: vgl. mhd. hemmen; Q.: H, E; E.: germ. *hammjan, sw. V., verstümmelt sein (V.); s. idg. *skem-, *kem-, Adj., verstümmelt, hornlos, Pokorny 929; vgl. idg. *kem- (2), Adj., hornlos, Pokorny 556; L.: Hh 39a, Rh 806b

hâ-m-merk-e 20, hê-m-merk-e, afries., F.: nhd. Allmende, Dorfmark; ne. common land (N.); Vw.: s. -dê-l, -hâv-ed, -mâr; Hw.: vgl. mnd. hemmerike, hammerike; Q.: F, S, R, W, E; E.: s. hâ-m*, merk-e (2); L.: Hh 38b, Hh 159, Rh 795b

hâ-m-merke-dê-l 2, hâ-m-reke-dê-l, hê-m-merik-e-dê-l, afries., st. M. (a): nhd. Anteil an der Dorfmark; ne. share (N.) of the common land; Q.: W; E.: s. hâ-m-merk-e, dê-l; L.: Hh 38b, Hh 159, Rh 796a

hâ-m-merk-e-hâv-ed 2, afries., st. N. (a): nhd. Hauptort der Dorfmark; ne. center (N.) of the common land; Q.: W; E.: s. hâ-m-merk-e, hâv-ed; L.: Hh 381, Hh 159, Rh 796a

hâ-m-merk-e-mâr 1, afries., st. M. (a): nhd. Dorfmarkgraben; ne. ditch (N.) at the common land; Q.: W; E.: s. hâ-m-merk-e, mâr (1); L.: Hh 38b, Rh 796a

ham-m-inge, hem-m-inge, afries., st. F. (ō): nhd. Lederzeug; E.: s. germ. *hamō-, *hamōn, *hama-, *haman, sw. M. (n), Hülle, Haut; s. idg. *kem- (3), V., bedecken, verhüllen, Pokorny 556; s. afries. *-inge; L.: Hh 39a

hâ-m-rek-e-dê-l, afries., st. M. (a): Vw.: s. hâ-m-merk-e-dê-l

***hâ-m-sēk-a**, afries., sw. V. (1): nhd. heimsuchen; ne. afflict; Hw.: s. hâ-m-sēk-inge; E.: s. hâ-m*, sēk-a

hâ-m-sēk-e 1, hê-m-sek-e, afries., F.: nhd. Heimsuchung; ne. affliction; Hw.: s. hâ-m-sēk-ene, hâ-m-sēk-inge; Hw.: vgl. mnd. hēimsöke, mhd. heimsuoche; Q.: F, AA 6; E.: s. hâ-m*, *sēk-a; L.: AA 6

hâ-m-sēk-ene* 3, hê-m-sēk-ene, afries., F.: nhd. Heimsuchung, Überfall im Haus; ne. affliction, trespass (N.); Hw.: vgl. an. heimsökn, ae. hāmsöcn; Q.: AA 22; E.: s. hâ-m*, sēk-ene (2); L.: Hh 38b, AA 22

hâ-m-sēk-inge 6, hê-m-sēk-inge, afries., st. F. (ō): nhd. Heimsuchung, Überfall im Haus; ne. affliction, trespass (N.); ÜG.: lat. domus invāsiō AB (97, 19); Hw.: vgl. mnd. hēimsökinge, mnl. heemsoekinge, mhd. heimsuochunge; Q.: E, H, AB (97, 19), AA 83; E.: s. hâ-m*, sēk-inge; L.: Hh 38b, Rh 796a, AA 83

hâ-m-ste-d, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hâ-m-ste-d-e

hâ-m-ste-d-e 1, hâ-m-ste-d, hê-m-ste-d-e, hê-m-ste-d, afries., st. F. (ō): nhd. Heimstätte; ne. homestead; Hw.: vgl. ae. hāmstède; Q.: W; E.: s. hâ-m*, ste-d-e; L.: Hh 38b, Rh 796b

hâ-m-wei 1 und häufiger?, *hê-m-wei*, afries., st. M. (a): nhd. Dorfweg; ne. way of the village; E.: s. *hâ-m**, *wei* (1); L.: Hh 38b

han-a 15, *hon-a*, afries., sw. M. (n): nhd. Hahn; ne. cock (M.); ÜG.: lat. gallus L 11, L 12; Vw.: s. -et-zil; Hw.: vgl. got. hana, an. hani, ae. hana, as. *hano?, ahd. hano; Q.: H, W, E, R, S, L 11, L 12; E.: germ. *hanō-, *hanōn, *hana-, *hanan, sw. M. (n), Hahn; s. idg. *kan-, V., tönen, singen, klingen, Pokorny 525; W.: nfries. hone, M., Hahn; W.: sater. hane, M., Hahn; W.: nnordfries. hon, M., Hahn; L.: Hh 39a, Rh 923b

hân-n-a 17, afries., sw. M. (n): nhd. Kläger, Verklagter, Geschädigter, Beleidigter; ne. plaintiff, defendant, injured person; Hw.: s. *hâ-n-ithe**, *hâ-n-ig-ia*, *hê-n-a*; Q.: B, Jur, AA 129; E.: germ. *haunō-, *haunōn, *hauna-, *haunan, sw. M. (n), Niedriger, Kläger; vgl. idg. *kau-, V., erniedrigen, demütigen, Pokorny 535; Hw.: vgl. nnordfries. hone; L.: Hh 39a, Rh 736b, AA 129

han-a-et-zil 1 und häufiger?, afries., M.: nhd. Hahnsporn; ne. cockspur; E.: s. *han-a*, *et-zil*; L.: Hh 39a, Hh 159

hand 150 und häufiger?, *hond*, afries., st. F. (u): nhd. Hand, Schutz, Obhut, Gewalt, Macht, Besitzer, Eideshelfer, Täter, Mensch, Erbe (M.); ne. hand (N.), protection, power (N.), assistant, doer, heir (M.); ÜG.: lat. manus WE, W 4, L 15, L 17, AB (90, 26), AB (92, 1), Pfs (27, 4); Vw.: s. *ban-a-*, *for-th-er-a-*, *man-n-*, *sper-e-*, *to-*, *-or-dê-l*, *-ble-d**, *-bôt-e*, *-bred-e*, *-bre-k-e*, *-dē-d-ich**, *-dē-d-ig-a*, *-êch-t-e*, *-êch-t-ich*, *-ef-t-e*, *-ê-th*, *-fan-a*, *-fest-inge*, *-hê-l-ene*, *-īs-ern*, *-jef-t-e*, *-jef-t-ich*, *-kêl-ene*, *-lam-ithe**, *-lâ-s*, *-lof-nisse*, *-or-dê-l*, *-râ-f*, *-skōch*, *-tast-inge*, *-tê-k-en*, *-triūw-e* (1), *-wri-s-t*; Hw.: s. *hend-e*; vgl. got. handus, an. hōnd, ae. hand (1), as. hand, ahd. hant; Q.: F, W, S, R, B, E, H, Jur, WE, W 4, L 15, L 17, AB (90, 26), AB (92, 1), Pfs (27, 4); E.: germ. *handu-, *handuz, st. F. (u), Greifende?, Fangende?, Hand; W.: nfries. haand, haan; W.: saterl. hand; W.: nnordfries. hond; L.: Hh 39a, Rh 823a; R.: *ê-n-ig-ra hand-a*, *ê-n-ig-ra hond-a*, afries.: nhd. mancherlei; L.: Hh 39a, Rh 707b

hand-a 13, *hend-a*, afries., sw. V. (1): nhd. fangen; ne. catch (V.); Vw.: s. und; Hw.: vgl. an. henda, ae. hēndan; Q.: R, B, E, H; E.: germ. *handjan, sw. V., fangen, greifen; L.: Hh 39b, Hh 159, Rh 796b

hand-ble-d* 3, *hond-ble-d**, afries., st. N. (a): nhd. »Handblatt«, flache Hand, Handfläche; ne. palm, flat hand (N.); Q.: S, W; E.: s. *hand*, *ble-d**; L.: Hh 39a, Rh 825b

hand-bôt-e 1, *hond-bôt-e*, afries., st. F. (ō): nhd. Handbuße; ne. compensation for the loss of a hand; Q.: E; E.: s. *hand*, *bôt-e*; L.: Hh 39a, Rh 825b

hand-bred-e 5, *hond-bred-e*, afries., F.: nhd. »Handfläche«, flache Hand; ne. palm, flat hand (N.); Hw.: vgl. ae. handbred, ahd. hantbreita*; Q.: B, S, W; E.: s. *hand*, *bred-e*; L.: Hh 39a, Rh 825b

hand-bre-k-e 1, *hond-bre-k-e*, afries., M.: nhd. Handbruch; ne. fracture (N.) of the hand; Q.: S; E.: s. *hand*, *bre-k-e*; L.: Hh 39a, Rh 825b

hand-dē-d-ich* 1, *hond-dē-d-och**, afries., Adj.: nhd. handtätig, schuldig; ne. guilty; E.: s. *hand*, **dē-d-ich*; W.: nnordfries. handdadig, Adj., handtätig, schuldig; Hw.: vgl. *hand-dē-d-ig-a*; L.: Hh 39a, Hh 140a, Hh 159, Rh 825b

hand-dē-d-ig-a 1 und häufiger?, afries., sw. M. (n): nhd. Täter, Schuldiger; ne. doer, guilty person; E.: s. *hand*, **dē-d-ig-a*; L.: Hh 159

hand-êch-t-e, afries., Adj.: Vw.: s. *hand-ef-t-e*

hand-êch-t-ich, afries., Adj.: Vw.: s. *hand-ef-t-ich*

hand-ef-t-e 1 und häufiger?, *hond-ef-t-e*, *hand-hef-t-e**, *hond-hef-t-e**, *hand-êch-t-e*, *hond-êch-t-e*, afries., Adj.: nhd. in der Hand befindlich, hand...; E.: s. *hand*, *hef-t**; L.: Hh 39b, Hh 159

hand-ef-t-ich 1 und häufiger?, hond-ef-t-ich, hand-êch-t-ich, hond-êch-t-ich, afries., Adj.: nhd. eingehändigt, in Verwahrung gegeben; ne. given into custody; E.: s. hand-ef-t-e; L.: Hh 39a, Hh 159

hand-el-ia 3, hond-el-ia, afries., sw. V. (2): nhd. behandeln; ne. treat (V.); Hw.: vgl. an. hondla, ae. handlian, as. handlon, ahd. hantalōn; Q.: W, S, AA 59; E.: germ. *handlōn, V., greifen, ergreifen, befühlen; s. afries. hand; W.: nfries. hanneljen, hanljen, V., behandeln; L.: Hh 39b, Rh 825b, AA 59

hand-ê-th 1 und häufiger?, hond-ê-th, afries., st. M. (a): nhd. Handeid, Eid mit Handberührung; ne. oath (N.) including the touch of one's hand; E.: s. hand, ê-th; L.: Hh 39b

hand-fan-a 1 und häufiger?, hond-fon-a, afries., sw. M. (n): nhd. Handtuch, Manipel; ne. towel (N.); Hw.: vgl. ahd. handfano; E.: s. hand, fan-a; L.: Hh 140a

hand-fest-inge 1, hond-fest-inge, afries., st. F. (ō): nhd. Festigung durch Unterschrift, Beglaubigung; ne. confirmation by signature; Hw.: vgl. ae. handfæstnung, mnd. hantvestinge, mnl. hantvestinge, mhd. hantvestunge; Q.: AA 50 (1456); E.: s. hand, fest-inge (1); L.: AA 50

hand-hef-t-e*, afries., Adj.: Vw.: s. hand-ef-t-e

hand-hê-l-ene* 1, hond-hê-l-ene, afries., F.: nhd. »Handheilung«, Erklärung dass die Hand heil sei; ne. declaration of one's hand being whole; Q.: AA 16; E.: s. hand, *hê-l-ene; L.: Hh 39b, Hh 140a, Hh 159, AA 16

hand-ig-ia 1 und häufiger?, hond-ig-ia, afries., sw. V. (2): nhd. einhändigen, aushändigen, übergeben (V.); ne. give (V.) over; E.: s. hand; L.: Hh 140a

hand-ī-r-s-en, afries., st. N. (a): Vw.: s. hand-īs-ern

hand-īs-ern 1, hond-īs-ern, hand-ī-r-s-en, hond-ī-r-s-en, afries., st. N. (a): nhd. Handeisen, glühendes anzufassendes Eisen; ne. hot iron (N.) to be touched; Q.: W; E.: s. hand, īs-ern (1); L.: Hh 39b, Rh 825b

hand-jef-t-e 1, hond-jef-t-e, afries., F.: nhd. Schenkung, Privileg, ausgeliehenes Gut; ne. donation, privilege (N.); Hw.: vgl. as. handgeva*; Q.: W; E.: s. hand, jef-t-e; L.: Hh 39b, Rh 825b

hand-jef-t-ich 1, hond-jef-t-ich, afries., Adj.: nhd. beweglich; ne. mobile (Adj.); Q.: Q; E.: s. hand, *jef-t-ich; L.: Hh 39b, Rh 825b

hand-kêl-ene 1 und häufiger?, hond-kêl-ene, afries., F.: nhd. Buße für Lösung der verfallenen Hand; ne. fine (N.) to save a forfeited hand; E.: s. hand, *kêl-ene; L.: Hh 140a

hand-lam-ethe, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hand-lam-ithe*

hand-lam-ithe* 1, hand-lam-ethe, afries., st. F. (ō): nhd. Handlähmung; ne. paralysis of the hand; Q.: AA 131; E.: s. hand, lam-ithe*; L.: AA 131

hand-lâ-s 1, hond-lâ-s, afries., Adj.: nhd. handlos; ne. handless; Q.: Jur; E.: s. hand, *-lâ-s; L.: Hh 39b, Rh 825b

hand-l-inge 3, afries., st. F. (ō): nhd. Handlung, Tat, Verhandlung, Vertrag; ne. action (N.); Hw.: vgl. ae. handlung, ahd. hantalunga*, mnd. handelinge, mnl. handelinge; Q.: AA 59 (1511); E.: s. hand-el-ia; L.: AA 59

hand-lof-nisse 2, afries., st. F. (jō): nhd. Handversprechen, Handgelöbnis; ne. vow (N.) by hand; Hw.: vgl. mnd. hantlōfte, mnl. hantlofte, hatloftenisse; Q.: AA 120 (1501); E.: s. hand, lof-nisse; L.: AA 120

hand-or-dê-l 1 und häufiger?, hond-or-dê-l, afries., N.: nhd. Handurteil, Kesselprobe, Kesselfang, Feuerprobe; ne. fire-ordeal, trial (N.) by fire; E.: s. hand, or-dê-l; L.: Hh 39b

hand-râ-f 1 und häufiger?, hond-râ-f, afries., st. M. (a): nhd. Handraub; ne. »handrobbery«, kind (N.) of robbery; E.: s. hand, râ-f; L.: Hh 140a

hand-skōch 1, hond-skōch, afries., st. M. (a): nhd. Handschuh; ne. glove (N.); Hw.: vgl. as. handskōh*, ahd. hantskuoh*, mhd. hantschuoch; Q.: W; E.: s. hand, skōch; W.: nnordfries. handsche; L.: Hh 39b, Rh 826a

hand-tast-inge 21, afries., st. F. (ō): nhd. Handschlag; ne. handshake (N.); Hw.: vgl. mnd. hanttastinge, mnl. hanttastinge; Q.: AA 59 (1507); I.: Lw. mnd. hanttastinge, Lw. mnl. hanttastinge; E.: s. mnd. hanttastinge, F., Handreichung, Handschlag; mnl. hanttastinge, F., Handschlag; vgl. afrz. taster, V., **tasten**; s. afries. hand, *tastinge; L.: AA 59

hand-tê-k-en 1 und häufiger?, hond-tê-k-en, afries., st. N. (a): nhd. Handzeichen; ne. hand-sign; E.: s. hand, tê-k-en; L.: Hh 39b

hand-triūw-e* 1, hond-triūw-e*, hand-trouw-e, hond-trouw-e, afries., F.: nhd. Handtreue, Versprechen in die Hand; ne. vow (N.) by hand; Q.: W; E.: s. hand, triūw-e (1); W.: nfries. hanztrieuw; L.: Hh 39b, Rh 826a

hand-trouw-e, afries., F.: Vw.: s. hand-triūw-e

hand-wri-s-t 10, hond-wri-s-t, hand-wriu-s-t, hond-wriu-s-t, afries., st. F. (i?): nhd. Handgelenk; ne. wrist; Hw.: vgl. ae. handwrist; Q.: E, W, S; E.: s. hand, wri-s-t; L.: Hh 39b, Rh 826a

hand-wriu-s-t, afries., st. F. (i?): Vw.: s. hand-wri-s-t

hâ-n-ethe, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hâ-n-ithe

hang-ia 28, hong-ia, afries., sw. V. (2): nhd. hangen; ne. hang (V.); ÜG.: lat. pendere K 16; Vw.: s. *for-, on-; Hw.: s. hanzoch, hang-nisse, huā; Hw.: vgl. ae. hangian, as. hangon, ahd. hangēn; Q.: R, H, W, E, Schw, K 16, AA 118; E.: germ. *hangēn, *hangæn, sw. V., hangen; idg. *kēnk-, *kōnk-, V., schwanken, hängen, schweben, Pokorny 566; W.: nfries. hingjen, V., hangen, hängen; W.: saterl. hangia, V., hangen, hängen; W.: nnordfries. hangen, hingen, V., hangen, hängen; L.: Hh 39b, Rh 829b, AA 118

hang-nisse 6, heng-nisse, afries., st. F. (jō): nhd. Genehmigung; ne. permission; Vw.: s. for-, tō-; Hw.: s. hang-ia; Hw.: vgl. mnl. hengenisse, hingenisse; Q.: W, AA 118; E.: s. hang-ia, *-nisse; L.: Hh 39b, Rh 807a, AA 118

ha-n-g-st, afries., st. M. (a): Vw.: s. he-n-g-st

***hâ-n-ia**, afries., sw. V. (2): Vw.: s. bi-; E.: s. hâ-n-a; L.: Hh 140a

***hâ-n-ig-ia**, afries., sw. V. (2): nhd. benachteilen; ne. discriminate; Vw.: s. bi-; Hw.: s. hâ-n-a; E.: s. germ. *hauna-, *haunaz, *hauni-, *hauniz, Adj., niedrig, schimpflich; vgl. idg. *kau-, V., erniedrigen, demütigen, Pokorny 535; L.: Hh 39b

hâ-n-ethe, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hâ-n-ithe

hâ-n-ithe* 1, hâ-n-ethe, afries., st. F. (ō): nhd. Anklage; ne. accusation; Hw.: s. hâ-n-a, hê-n-d-e; Hw.: vgl. got. hauniþa*, ae. hienþu, anfrk. hōnitha, as. hōnitha, hōnithia, hōnda*, ahd. hōnida, mnd. hōnede, mnl. hoonde; Q.: E, AA 129; E.: germ. *hauniþō, *hauneþō, st. F. (ō), Demut; vgl. idg. *kau-, V., erniedrigen, demütigen, Pokorny 535; L.: Hh 39b, Rh 797a, AA 129

han-n-e 1 und häufiger?, hen-n-e, afries., F.: nhd. Henne; ne. hen; Hw.: vgl. ae. hēnn, ahd. henin; E.: germ. *haneni-, *haneniz?, st. F. (i), Henne; vgl. idg. *kan-, V., tönen, singen, klingen, Pokorny 525; L.: Hh 140a

hantēr-ia 1 und häufiger?, afries., sw. V. (2): nhd. hantieren; ne. handle (V.); I.: Lw. frz. hanter; E.: s. frz. hanter, V., oft besuchen; L.: Hh 39b

hantēr-inge 1, afries., st. F. (ō): nhd. Kauf, Handel; ne. purchase (N.); Hw.: vgl. mnd. hantēringe, mnl. hantēringe; Q.: AA 59 (1489); I.: Lw. frz. hanter, Lw. mnd. hantēringe; E.: s. mnd. hantēringe, F., Reise, Kaufhandel; s. afries. hantēr-ia, *-inge; L.: AA 59

ha-n-xt, afries., st. M. (a): Vw.: s. he-n-g-st

hanz-och 13, henz-ich, hinz-ich, afries., Adj.: nhd. abhängig, untergeben (Adj.); ne. dependent; Hw.: s. hang-ia; Q.: S, W, R, E, H, Schw; E.: s. hang-ia; L.: Hh 39b, Rh 807a; R.: henz-ich end-e hê-r-ich, afries., Adj.: nhd. in gutem Stand, in ordnungsgemäßen Zustand befindlich, untergeben (Adj.), unterworfen; ne. being (Adj.) in good condition; L.: Hh 39b, Hh 159, Rh 807a

hâ-p 9, afries., st. M. (a): nhd. Haufe, Haufen; ne. heap (N.); Hw.: vgl. an. hōpr, ae. héap, as. hōp, ahd. houf*, mnd. hōp; Q.: R, B, E; E.: germ. *haupa-, *haupaz, st. M. (a), Haufe, Haufen; idg. *koupos, Sb., Berg, Haufe, Haufen, Pokorny 588; s. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; W.: nfries. heap; W.: nnordfries. hup; R.: te hâ-p-e, afries., Adv.: nhd. zuhauf, zusammen; ne. together; L.: Hh 39b, Rh 797a

***hâ-p-e**, afries., Adv., Präf.: Vw.: s. to-; E.: s. hâ-p; L.: Rh 1090b

***hâ-p-e-ku-m-a**, afries., st. V. (4): Vw.: s. to-; E.: s. hâ-p, ku-m-a (1); L.: Hh 61a, Rh 1090b

hâ-r 2, afries., Adj.: nhd. hoch, erhaben; ne. high (Adj.); Hw.: s. hâ-ch; vgl. an. hārr, as. hēr (2), ahd. hēr; Q.: R; E.: germ. *haira-, *hairaz, Adj., grau, grauhaarig, alt, hehr?; s. idg. *kei- (2), Adj., grau, dunkel, Pokorny 540; L.: Hh 39b, Rh 789a

***hâ-r-a**, afries., sw. V. (1): Vw.: s. bi-; Hw.: s. hâ-r; E.: s. hâ-r

hâ-râ-f 1 und häufiger?, afries., st. M. (a): nhd. Heuraub; ne. robbery of hay; E.: s. hâ, râ-f; L.: Hh 139b

har-d-a, afries., sw. V. (1): Vw.: s. her-d-a

***ha-r-k-er**, afries., st. M. (ja): nhd. Horcher; ne. harker; Vw.: s. tō-; E.: s. ha-r-k-ia; L.: Hh 40a, Rh 797a

ha-r-k-ia 2, he-r-k-ia, afries., sw. V. (2): nhd. hören, zuhören, horchen; ne. listen (V.); Hw.: vgl. ae. heorcian, mnd. hōrken; Q.: W, Jur; E.: s. germ. *hauzjan, sw. V., hören; s. idg. *keus-, V., achten, schauen, hören, fühlen, merken, Pokorny 588; vgl. idg. *keu- (1), *skeu- (4), V., wahrnehmen, Pokorny 587; W.: nfries. harckjen, herckjen, V., hören; W.: nnordfries. harke, V., hören; L.: Hh 40a, Hh 159, Rh 797a

harnask 1, afries., Sb.: nhd. Harnisch, Rüstung; ne. armour (N.); Hw.: vgl. an. harneskja; I.: Lw. afrz. harnais; E.: s. afrz. harnais, Sb., Harnisch; weitere Etymologie umstritten; W.: nfries. harnasck; L.: Hh 40a, Hh 159, Rh 797a

hars 30, hers, hors, afries., st. N. (a): nhd. Ross, Pferd; ne. horse (N.); ÜG.: lat. equus L 11; Vw.: s. wīch-, -kam-p; Hw.: vgl. an. hross, ae. hors, as. hros, ahd. ros, hros; Q.: R, E, S, W, H, L 11; E.: germ. *hrussa-, *hrussam, st. N. (a), Ross, Pferd; s. idg. *kers- (2), V., laufen, Pokorny 583; W.: nfries. hoarz; W.: nnordfries. hors; L.: Hh 40a, Rh 797a

har-s-ba-n-n-ere 2, afries., Sb.: nhd. Weidesteuer für Pferde; Q.: Urk (Ende 8. Jh./817); E.: s. har-s, ba-n-n-an; L.: Quak, A., Unbekanntes niederländisches Wortmaterial, in: *Mittelalterliche volkssprachige Glossen*, 2001, 306

hars-kam-p 1 und häufiger?, hers-kom-p, afries., st. M. (a): nhd. Pferdeweide; ne. horse-pasture; E.: s. hars, kam-p; L.: Hh 140a, Hh 185

hâ-r-sum 1, afries., Adj.: nhd. gehorsam; ne. obedient; Vw.: s. *un-; Hw.: s. hê-r-a (2); vgl. ae. hīersum, ahd. hōrsam; Q.: R; E.: s. s. hê-r-a (2), sum; L.: Hh 40a, Rh 797b

***hâ-r-sum-er-ich**, afries., Adj.: Hw.: s. hâ-r-sum-er-ic-hê-d; E.: s. hâ-r-sum, *-ich

hâ-r-sum-er-ic-hê-d* 1, afries., st. F. (i): nhd. Gehorsamkeit, Gehorsam; ne. obedience; Q.: AA 180; E.: s. *hâ-r-sum-er-ich, *hê-d; L.: AA 180

hâ-r-sum-hê-d 2, afries., st. F. (i): nhd. Gehorsam; ne. obedience; Vw.: s. un-; Q.: Jur; E.: s. hâ-r-sum, *hê-d; L.: Hh 40a, Rh 797b

***hâ-r-sum-ich**, afries., Adj.: nhd. gehorsam; ne. obedient; Vw.: s. un-; Hw.: s. *hâ-r-sum-ic-hê-d; E.: s. *hâ-r-sum, *-ich; L.: AA 180

***hâ-r-sum-ic-hê-d**, afries., st. F. (i): nhd. Gehorsamkeit, Gehorsam; ne. obedience; Vw.: s. un-; E.: s. *hâ-r-sum-ich, *hê-d; L.: AA 180

***has-a**, afries., sw. M. (n): nhd. Hase; ne. hare (N.); Hw.: s. has-mû-l-ed, has-ske-r-d-e; vgl. an. heri, ae. hara (1), as. haso, ahd. haso; E.: germ. *hasō-, *hasōn, *hasa-, *hasan, sw. M. (n), Hase; s. idg. *kas-, *kasno-, Adj., grau, Pokorny 533; W.: nfries. haeze, M., Hase; W.: saterl. hase, M., Hase; L.: Hh 40a, Rh 797b

has-mû-l-ed 1, afries., Adj.: nhd. »hasenmäulig«, hasenschartig; ne. hare-lipped; Hw.: s. *has-a; Q.: E; E.: s. *has-a, *mû-l-ed; L.: Hh 40a, Rh 797b

has-ske-r-d* 1, has-ske-r-d-e, afries., Adj.: nhd. hasenschartig; ne. hare-lipped; Hw.: s. *has-a; Q.: R; E.: s. *has-a, ske-r-d (2); L.: Hh 40a, Rh 797b

has-ske-r-d-e, afries., Adj.: Vw.: s. has-ske-r-d*

hā-st (1) 4, afries., F.: nhd. Hast, Eile; ne. haste (N.); Hw.: s. hā-st-ic-hê-d; Q.: W, Schw; I.: Lw. afrz. haste; E.: s. afrz. haste, Sb., Gewalt; vgl. germ. *haifsti-, *haifstiz, *haifti-, *haiftiz, *haisti-, *haistiz, Sb., Streit, Zank; vgl. idg. *kēib^h-, Adj., schnell, heftig, Pokorny 542; afries. hā-st-e; W.: nfries. haeste; L.: Hh 40a, Rh 797b

hā-st (2), afries., Adj.: Vw.: s. hā-st-e

hā-st-a 1 und häufiger?, afries., sw. V. (1): nhd. hasten, eilen; ne. hurry (V.); E.: s. hā-st (1); L.: Hh 40a

hā-st-e 4, hā-st (2), afries., Adj.: nhd. gewaltsam; ne. forcible; Hw.: vgl. ae. hāest (2), ahd. heisti*, mnd. heysten; Q.: H, W, Jur; E.: germ. *haifsta-, *haifstaz, Adj., heftig; s. idg. *kēib^h-, Adj., schnell, heftig, Pokorny 542; L.: Hh 40a

hā-st-ich 1, afries., Adj.: nhd. gewaltsam; ne. forcible; Hw.: vgl. mnd. haestigen; Q.: Jur; E.: s. hā-st-e, *ich; W.: saterl. hastich, Adj., gewaltsam; L.: Hh 40a, Rh 797b

hā-st-ic-hê-d 1, afries., st. F. (i): nhd. Übereilung, Gewaltsamkeit; ne. haste (N.), violence; Hw.: vgl. mnd. hāstichêit, mnl. haesticheit; Q.: AA 180; E.: s. hā-st-ich, *hêd; L.: Hh 140a, Hh 185, AA 180

hā-st-lik 1, afries., Adj.: nhd. gewaltsam; ne. forcible; W.: H; E.: s. hā-st-e, -lik (3); L.: Hh 40a

ha-t (1), ho-t, afries., Pron. (N.): nhd. was; ne. what; E.: s. hwā

hat* (2) 4, afries., M.: nhd. Hass; ne. hate (N.); Hw.: s. hat-ia; vgl. got. hatis, an. hatr, ae. hête, as. hēti*, ahd. haz; Q.: Jur; E.: germ. *hati-, *hatiz, st. N. (i), Hass; idg. *kād-, *kādes-, *kāds-, Sb., Kummer, Hass, Pokorny 517; W.: nfries. haet; L.: Hh 40a, Rh 797b

hat-ia* 1, afries., sw. V. (2): nhd. hassen, schädigen; ne. hate (V.); Hw.: vgl. got. hatan*, an. hata, ae. hatian, anfrk. haton, as. hatōn, ahd. hazzōn, hazzēn; Q.: Jur; E.: germ. *hatōn, sw. V., hassen; germ. *hatēn, *hatēn, sw. V., hassen, verfolgen; s. idg. *kād-, *kādes-, *kāds-, Sb., Kummer, Hass, Pokorny 517; W.: nfries. haetjen, V., hassen; L.: Hh 40a, Rh 797b

hâ-tī-d 1, afries., st. F. (i): nhd. Heuzeit; ne. hay-season; Q.: s. hâ, tī-d; L.: Hh 37a, Rh 798a

hâu-d, afries., st. N. (a): Vw.: s. hâv-ed

hau-k*, afries., st. M. (a): Vw.: s. hav-ek*

hau-n-ia*, afries., sw. V.: Hw.: s. hav-en-ia*

hâv-d-ia, afries., sw. V. (2): Vw.: s. hâv-ed-ia*

hav-e 49, hev-e, afries., st. F. (i): nhd. Habe, Vermögen; ne. possession; Vw.: s. under-; Hw.: vgl. ahd. haba (1); Q.: R, H, W, B, E, Jur; E.: s. germ. *habēni-, *habēniz, st. F. (i), Habe, Besitz; vgl. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; W.: nfries. have; L.: Hh 40a, Rh 798a

hâv-ed 40 und häufiger?, hâu-d, hâ-d, hâf-d, afries., st. N. (a): nhd. Haupt; ne. head (N.); ÜG.: lat. (capitālis) K 16, L 2, caput K 8, L 12, L 24, AB (84, 5), AB (86, 33), AB (82, 23); Vw.: s. and-, for-a-, hâ-m-merk-e, man-n-, -dē-d*, -du-s-ingē, -ing, -lam-ithe*, -lâ-s*, *-lê-s-a, -lê-s-ene, -lê-s-ingē, -lîn-e*, -ling, -li-th, -man-n, -ment-e, -merk-ad, -nê-d, -pâp-a, -prê-s-t-er, -râ-f, -sek-e, -se-nd-e, -skip*, -stō, -wu-n-d-e; Hw.: vgl. got. haubiþ, an. haufuð, hōfuð, ae. héafod, anfrk. hovid, as. hôvid*, ahd. houbit (1); Q.: R, E, H, B, F, W, S, K 16, L 2, K 8, L 12, L 24, AB (84, 5), AB (86, 33), AB (82, 23); E.: germ. *haubida-, *haubidam, st. N. (a), Haupt, Kopf; vgl. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; W.: nfries. head, haa, hoot; W.: nnordfries. haud, hod; L.: Hh 40a, Rh 798b

hâv-ed-dē-d* 5, hâv-ed-dē-d-e*, afries., st. F. (i): nhd. Kopfwunde, Kapitalverbrechen, todeswürdiges Kapitalverbrennen; ne. headwound, capital crime; Q.: R, E, H, W, B; E.: s. hâv-ed, dē-d; L.: Hh 40a, Rh 799a

hâv-ed-dē-d-e*, afries., st. F. (i): Vw.: s. hâv-ed-dē-d*

hâv-ed-du-s-ingē 8, afries., st. F. (ō): nhd. Schwindelgefühl; ne. dizziness; Q.: R, E, H, AA 59; E.: s. hâv-ed, du-s-ingē; L.: Hh 40a, Rh 799a, AA 59

hâv-ed-ia* 2, hâv-d-ia, afries., sw. V. (2): nhd. enthaupten; ne. behead; Vw.: s. ont-; Hw.: vgl. ae. héafdian, as. hōfdon*, ahd. *houbitōn?; Q.: W; E.: s. hâv-ed; L.: Hh 40b, Rh 799a

hâv-ed-ing 16, afries., st. M. (a): nhd. Häuptling, Anführer, Kläger; ne. chieftain, accuser; Hw.: s. hâv-ed-ling; Hw.: vgl. an. hōfðingi; Q.: F, B; E.: s. hâv-ed, *-ing; W.: nnordfries. hövding, M., Anführer; L.: Hh 40a, Rh 799a

hâv-ed-lam-ethe, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hâv-ed-lam-ithe*

hâv-ed-lam-ithe* 5, hâv-ed-lam-ethe, afries., st. F. (ō): nhd. »Hauptlähmung«, Kopfverstümmelung; ne. mutilation of the head; Q.: F, R, E, H, AA 131; E.: s. hâv-ed, lam-ithe*; L.: Hh 40a, Rh 800a, AA 131

hâv-ed-lâ-s* 5, afries., Adj.: nhd. »hauptlos«, führerlos; ne. headless; ÜG.: lat. (carēre) L 12; Hw.: vgl. an. hōfuðlauss, ae. héafodléas, ahd. houbitlōs*; Q.: R, E, W, L 12; E.: s. hâv-ed, *-lâ-s; L.: Hh 40a, Rh 799b

hâv-ed-lein-e, afries., F.: Vw.: s. hâv-ed-lîn-e*

***hâv-ed-lê-s-a**, afries., sw. V. (1): Hw.: s. hâv-ed-lê-s-ingē; E.: s. hâv-ed, lê-s-a

hâv-ed-lê-s-ene 53, hâv-ed-lê-s-ne, afries., F.: nhd. Hauptlösung, Auslösungsgeld bei Todesstrafe, Abkaufen der Todesstrafe; ne. fine (N.) to save a forfeited head; Hw.: vgl. mnd. hoveitlosene, hoeftlossene; Q.: E, W, F, H, R, Jur, AA 19; E.: s. hâv-ed, lê-s-ene; L.: Hh 40b, Rh 800a, AA 19

hâv-ed-lê-s-ingē 1, afries., st. F. (ō): nhd. Hauptlösung, Kopflösung; ne. fine (N.) to save a forfeited head; Hw.: vgl. mnd. hoveitlesingē; Q.: AA 71; E.: s. hâv-ed, *lê-s-ingē; L.: AA 71

hâv-ed-lê-s-ne, afries., F.: Vw.: s. hâv-ed-lê-s-ene

hâv-ed-lîn-e* 2, hâv-ed-lein-e, afries., F.: nhd. »Hauptleine«, Halsstrick; ne. neck-rope; Q.: R, E; E.: s. hâv-ed, lîn-e; L.: Hh 40a, Hh 159, Rh 800a

hâv-ed-ling 1, afries., st. M. (a): nhd. Häuptling, Schulze; ne. chieftain, mayor; Hw.: s. hâv-ed-ing; Hw.: vgl. ae. héafodling, mnd. hoeftlinghen, hofling, hoveitlingen; Q.: E; E.: s. hâv-ed, *-ling; L.: Hh 40b, Rh 800b

hâv-ed-li-th 1 und häufiger?, afries., N.: nhd. Hauptglied; ne. main part (N.); E.: s. hâv-ed, li-th (1); L.: Hh 140a

hâv-ed-man-n 1 und häufiger?, hâv-ed-mon-n, afries., st. M. (a): nhd. Anführer, Hauptmann; ne. captain, leader; Hw.: vgl. ae. héafodmann, ahd. houbitman*; E.: s. hâv-ed, man-n; L.: Hh 40b

hâv-ed-ment-e 1 und häufiger?, afries., F.: nhd. Hauptmünze; ne. main coin (N.); E.: s. hâv-ed, ment-e; L.: Hh 40b

- hâv-ed-merk-ad** 1, afries., st. M. (a): nhd. Hauptmarkt; ne. central market (N.); Q.: W; E.: s. hâv-ed, merk-ad; L.: Hh 40b, Rh 800b
- hâv-ed-mon-n**, afries., st. M. (a): Vw.: s. hâv-ed-man-n
- hâv-ed-nê-d** 4, afries., st. F. (i): nhd. Hauptnot; ne. main need (N.); Q.: E, R; E.: s. hâv-ed, nê-d; L.: Hh 40b, Rh 800b
- hâv-ed-pāp-a** 4, afries., sw. M. (n): nhd. Hauptpriester; ne. leading priest; Q.: W, S; E.: s. hâv-ed, pāp-a; L.: Hh 40b, HH 159, Rh 800b
- hâv-ed-prē-s-t-er** 7, hâv-ed-prē-s-t-ere, afries., st. M. (a): nhd. Hauptpriester, Priester an der Hauptkirche; ne. leading priest; Q.: W, E; E.: s. hâv-ed, prē-s-t-er; L.: Hh 40b, Hh 170, Rh 800b
- hâv-ed-prē-s-t-ere**, afries., st. M. (a): Vw.: s. hâv-ed-prē-s-t-er
- hâv-ed-râ-f** 6, afries., st. M. (a): nhd. Kopfberaubung, Hauptraub, großer Raub; ne. decapitation, capital robbery; Q.: E, H; E.: s. hâv-ed, râ-f; L.: Hh 40b, Rh 801a
- hâv-ed-sek-e** 4, afries., st. F. (ō): nhd. Hauptverbrechen, Hauptprozesspunkt; ne. capital crime; Q.: R, S; E.: s. hâv-ed, sek-e; L.: Hh 40b, Rh 801a
- hâv-ed-se-nd-e*** 1 und häufiger?, hâv-ed-su-nd-e, afries., st. F. (ō): nhd. Hauptsünde; ne. capital sin (N.); Hw.: vgl. an. hōfuðsynd, ae. héafodsynn, ahd. houbitsunta*; I.: Lüt. lat. peccātum capitāle; E.: s. hâv-ed, se-nd-e; L.: Hh 140a
- hâv-ed-skip*** 2, afries., st. F. (i)?, N.?: nhd. Häuptling, Häuptlingschaft; ne. chieftain, chieftainship; Q.: AA 210 (1466); E.: s. hâv-ed, *-skip (2); L.: AA 210
- hâv-ed-stō** 7, afries., st. F. (wō): nhd. Hauptkirche; ne. main church; Hw.: vgl. ae. héafodstōw; Q.: W; E.: s. hâv-ed, stō; L.: Hh 40b, Rh 801a
- hâv-ed-su-nd-e**, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hâv-ed-se-nd-e*
- hâv-ed-wu-n-d-e** 1 und häufiger?, afries., st. F. (ō): nhd. »Hauptwunde«, Kopfwunde; ne. headwound; Hw.: vgl. ae. héafodwund, as. hôvidwunda*; E.: s. hâv-ed, wu-n-d-e; L.: Hh 40b
- hav-ek*** 1, hau-k*, afries., st. M. (a): nhd. Habicht; ne. hawk; Hw.: vgl. an. haukr, ae. hafoc, as. havuk, ahd. habuh, mnd. hauk; Q.: Jur; E.: germ. *habuka-, *habukaz, st. M. (a), Habicht; vgl. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; W.: nfries. hauck, M., Habicht; W.: nnordfries. hafk, häfk, M., Habicht; L.: Hh 40b, Rh 801a
- hav-en-ia*** 4, hau-n-ia*, afries., sw. V. (2): nhd. unterhalten (V.), instand halten, bearbeiten, reparieren, Lebensunterhalt gewähren; ne. support (V.), maintain, repair (V.); Hw.: vgl. ae. hafenan, ahd. hebinōn*; Q.: H, B; E.: s. germ. *habēn, *habān, sw. V., haben, halten; idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; W.: s. nfries. hoffenjen; L.: Hh 40b, Rh 798a
- hâw-a** 18, houw-a, afries., st. V. (7)=red. V.: nhd. hauen, zerhauen, verwunden; ne. hoe (V.), injure (V.); Vw.: s. of-, to-, thru-ch-, up-; Hw.: vgl. an. hōggva, ae. héawan, anfrk. houwan, as. hauwan*, ahd. houwan*; Q.: H, B, R, E, S, W; E.: germ. *hawwan, st. V., hauen, schlagen; s. idg. *kāu-, *kəu-, V., hauen, schlagen, Pokorny 535; W.: nnordfries. hauen, houwen, V., hauen; L.: Hh 40b, Rh 615a, Rh 801a
- hâ-werf** 3, afries., M.: nhd. Heuschober; ne. barn; Q.: B, E; E.: s. hâ, werf; L.: Hh 37a, Hh 159, Rh 801b
- hē**, afries., Pron. (M.): Vw.: s. hī
- hê***, afries., st. N. (a): Vw.: s. hâ*
- heb-b-a** (1), afries., sw. V. (1): Vw.: s. hab-b-a
- heb-b-a** (2) 11, hev-a, hef-f-a?, afries., st. V. (6): nhd. heben; ne. lift (V.); Vw.: s. of-, up-; Hw.: vgl. got. hafjan*, an. hefja, ae. hēbban, as. hēbbian* (1), ahd. heffen; Q.: B, E, W, H, Jur; E.: germ. *hafjan, st. V., heben; idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 40b, Rh 813a

hē-d 4, hē-d-e, hū-d, afries., st. F. (i): nhd. Haut; ne. hide (N.), skin (N.); Hw.: vgl. an. hūð, ae. hȳd, as. hūd, ahd. hūt; Q.: E, W; E.: germ. *hūdi-, *hūdiz, st. F. (i), Haut; s. idg. *skeut-, *keut-, V., Sb., bedecken, umhüllen, Haut, Pokorny 952; vgl. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeuə-, *keuə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; W.: nfries. hoed, huwd; W.: saterl. hed; W.: nnord. heed; L.: Hh 40b, Rh 802b

***hê-d**, *hê-d-e, afries., F., Suff.: nhd. ...heit; ne. ...hood (Suff.); Vw.: s. al-d-, al-d-ic-, barm-hert-ic-, bi-drēg-lik-, bi-fest-ic-, bi-hel-p-lik-, bi-hend-ic-, bi-hōf-t-ic-, bi-sta-n-d-ic-, bi-t-t-er-, bord-lik-, bo-s-, brê-d-, bre-k-lic-, brōther-lik-, dâ-f-, dē-n-ic-, dig-er-, dor-s-t-ic-, *drach-t-ic-, drô-f-, du-m-b-, dur-ic-, dwa-l-, dwa-lik-, dwē-s-, dwē-s-ic-, êg-en-dō-m-*, el-i-len-d-ic-, ê-n-drach-t-ic-, ê-n-fal-d-ic-, ep-en-bēr-, ep-en-bēr-ic-, ep-en-bēr-lic-, êr-bēr-, êr-haf-t-ic-, erm-ic-, erm-ōd-ic-, êr-sam-, *ertieren-, êr-wer-d-ic-, ethe-l-, ê-w-ic-, *fal-d-ic-, fal-sk-, fe-d-er-lic-, fêl-ic-, *fer-d-ic-, fest-ic-, fest-mō-d-ic-, fīr-, flīt-ic-, for-a-sich-t-ic-, for-hug-sum-, for-mug-en-, for-sin-n-ic-, for-sū-m-e-, for-sū-m-ic-, frâ-s-, fre-m-, fre-th-o-lâ-s-, fre-th-o-lik-, frevel-, frī-, fri-ō-nd-lik-, frōd-, frō-lik-, *frou-w-e-lik-, *gâ-m-e-lik-, gâ-s-t-lik-, gi-r-ic-, gōd-ertieren-, gōd-ic-, gōd-lik-, gōd-wi-l-l-ic-, grâ-t-, grâ-t-ic-, hâ-c-, hâ-ch-fer-d-ic-, *haf-t-ic-, *hâl-d-ic-, hâ-r-sum-, hâ-r-sum-er-ic-, *hâ-r-sum-ic-, hâ-st-ic-, *hel-d-ic-, hê-l-ic-, *hel-p-lik-, hend-ic-, hê-r-ic-, hê-r-lic-, *hert-ic-, *hōf-t-ic-, hrê-n-ic-, *hug-sum-, *-ic-, in-n-ic-, jēn-war-d-ic-, jer-n-i-, ju-n-g-*, ju-n-g-frou-w-e-lik-, ker-st-en-, klê-n-, klō-k-, kōn-, kor-t-, kos-t-e-lik-, kra-nk-, *kū-sk-, lang-, lâ-s-, lēg-e-lik-, lēg-en-, lêth-*, lêth-ic-, liāf-, līch-t-ic-, *-lik-, manich-fal-d-ic-, man-n-isk-, man-n-isk-lik-*, mech-t-ic-, mē-t-ic-, mil-d-ic-, *mō-d-ic-, *mug-en-, na-t-ūr-lik-, nê-d-thref-t-ic-, n-er-n-st-ic-, net-lik-, net-t-ic-, nī-th-ic-, *nōsel-, *nōsel-lik-, or-ber-, ov-er-hê-r-ic-, pāp-, pro-fi-t-ic-, quā-d-, re-be-l-l-ic-, re-d-e-lik-, rīk-e-, riuch-t-fer-d-ic-, riuch-t-ic-, *sam-, sēf-t-ic-, sēl-ic-, sê-r-fal-d-ic-, sê-r-ic-, *sich-t-ic-, *si-kur-, *sin-n-ic-, sī-r-, sī-r-ic-, siū-n-ic-, skal-k-, skal-k-ic-, s-kam-el-, skath-e-haf-t-ic-, skath-e-lik-, sōn-e-lik-, spil-ic-, stal-l-fest-ic-, *sta-n-d-ic-, ste-d-e-frī-, *stê-d-ic-, ster-k-, stre-ng-, sub-til-, *sum-, *sum-er-ic-, *sum-ic-, *sū-m-ic-, sund-*, s-wēr-, tō-siū-n-ic-, tref-t-ic-, *triūw-, twī-fel-acht-ic-, *thref-t-ic-, thrī-fal-d-ic-, under-dē-n-ic-, und-hal-d-ic-, un-frâ-s-, un-hel-d-ic-, un-kū-sk-, un-mech-t-ic-, un-mil-d-ic-, un-riuch-t-fer-d-ic-, un-riuch-t-ic-, un-si-kur-, un-sin-n-ic-, un-hâ-r-sum-, un-hâ-r-sum-ic-, ur-gâ-m-e-lik-, un-nōsel-, un-nōsel-lik-, un-stê-d-ic-, un-triūw-, un-wi-t-en-, wa-n-wī-s-, wa-n-wi-t-ic-, *war-d-ic-, war-l-d-isk-, wen-, wen-ic-, wēr-haf-t-ic-, wēr-, wer-d-ic-, wer-th-ic-, wī-, *wi-l-l-ic-, wī-s-, wi-s-s-, wi-s-s-ic-, wi-t-e-lik-, wi-t-en-, *wi-t-ic-, wi-t-t-lik-, wrê-th-, wun-ic-; Hw.: vgl. got. haidus*, ae. hād (1), anfrk. heid, as. hêd*, ahd. heit; Q.: E, R, H, W, S; E.: s. germ. *haidu-, *haiduz, st. M. (u), Erscheinung, Art (F.) (1); vgl. idg. *skāid-, *kāid-, *skāit-, *kāit-, Adj., hell, leuchtend, Pokorny 916; idg. *skāi-, *kāi-, Adj., hell, leuchtend, Pokorny 916; L.: Hh 41a, Rh 802b

hē-d-a 1 und häufiger?, afries., sw. V. (1): nhd. verbergen; ne. hide (V.); Hw.: s. hō-d-a; vgl. ae. hȳdan; E.: germ. *hūdjan, sw. V., verbergen; s. idg. *skeud^h-, *keud^h-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; vgl. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeuə-, *keuə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; L.: Hh 40a

hēd-e, afries., st. F. (i): Vw.: s. hē-d

***hê-d-e**, afries., F., Suff.: Vw.: s. *hê-d

hef* 9, afries., st. N. (a): nhd. Haff, Meer; ne. bay (N.) (2); ÜG.: lat. oceanus K 7, L 2, (aqua) L 1; Vw.: s. nor-th-; Hw.: vgl. an. haf, ae. hæf (1); Q.: R, E, H, W, K 7, L 1, L 2; E.: germ. *haba- (1), *habam, st. N. (a), Meer; s. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; W.: nnord. haf, haft, heef; L.: Hh 41a, Rh 803a

hef-f-a?, afries., st. V. (6): Vw.: s. heb-b-a (2)

hef-t* 1, hef-t-e, afries., st. F. (i?): nhd. Haft; ne. fixation; Hw.: s. hef-t-ene, hef-t-nisse; vgl. ae. hæft (5); Q.: B; E.: germ. *hafti-, *haftiz, st. F. (i), Haft, Gefangenschaft; s. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 41a, Rh 803a

hef-t-a* 1, afries., sw. V. (1): nhd. heften, binden, fesseln; ne. fix (V.); Vw.: s. bi-; Hw.: vgl. got. haftjan*, an. hepta, hefta, ae. hæftan, as. hēftian*, ahd. heften; E.: germ. *haftjan, sw. V., heften; s. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; Q.: S, AA 15; W.: nfries. heften, hechten, V., heften; W.: nnordfries. hechte, V., heften; L.: Hh 41a, Rh 803a, AA 15

hef-t-e, afries., st. F. (i?): Vw.: s. hef-t*

hef-t-ene 13, afries., F.: nhd. Haft, Fessel (F.) (1); ne. fixation, fetter (N.); Hw.: vgl. ae. hæften; Q.: S, W, AA 15; E.: s. hef-t-a*; L.: Hh 41a, Rh 803a, AA 15

hef-t-ich*, afries., Adj.: Vw.: s. haf-t-ich*

***hef-t-inge?**, afries., st. F. (ō): Vw.: s. *for-, un-for-; E.: s. hef-t-a*

hef-t-nisse 1, hef-t-nese, afries., st. F. (jō): nhd. Haft, Gefangenschaft, Gefängnis; ne. prison (N.); Hw.: vgl. ae. *hæftnæss, mnd. hechnisse, heftnisse, mnl. hechtenisse; Q.: R, AA 119; E.: s. hef-t-a*, *-nisse; L.: Hh 41a, Rh 803a, AA 119

hê-g-hê-d, afries., st. F. (i): Vw.: s. hâ-c-hê-d

hei 3, afries., st. M. (i): nhd. Sinn; ne. mind (N.); Hw.: s. hug-ia; vgl. got. hugs* (1), an. hugr, ae. hýge (1), ahd. hugi*; Q.: H, B; E.: germ. *hugi-, *hugiz, st. M. (i), Sinn, Geist, Verstand; W.: nfries. huwgjen; W.: nnordfries. huwggje; L.: Hh 41a, Rh 803a

hēi-a (1) 15, afries., sw. V. (1): nhd. hegen, Gericht hegen, Gericht halten; ne. harbour (V.), sit (V.) in judgement, initiate (V.) court; Hw.: vgl. ahd. hagan* (2); Q.: R, E, H, F; E.: s. germ. *hagan?, st. V.?, hegen?, behagen; idg. *kāk-, V., vermögen, helfen, Pokorny 522; L.: Hh 41a, Rh 803a

hē-ia* (2) 3, afries., sw. V. (2): nhd. erhöhen; ne. highten; Hw.: s. hâ-ch (1); vgl. got. hauhjan, ae. héan, anfrk. *hōen, ahd. hōhen; Q.: R, H, F, AA 54; E.: germ. *hauhjan, sw. V., hoch machen; s. idg. *keuk-, V., biegen, krümmen, wölben, Pokorny 589; idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; L.: Hh 41a, Rh 803a, AA 54

heil 1 und häufiger?, afries., st. M. (a): nhd. Hagel; ne. hail (N.); Hw.: vgl. got. hagl*, an. hagall (1), ae. hagol, as. hagol, ahd. hagol; E.: germ. *hagla-, *haglaz, *hagala-, *hagalaz, st. M. (a), Hagel, h-Rune; germ. *hagla-, *haglam, *hagala-, *hagalam, st. N. (a), Hagel, h-Rune; idg. *kag^hlo-, Sb., Stein, Kiesel, Pokorny 518; L.: Hh 41a

heil-a 3, *hagila?, afries., sw. M. (n): nhd. Kopf; ne. head (N.); Q.: E, H; E.: s. germ. *hawila, Sb., Kopf; W.: nfries. holle?; W.: nnordfries. hel?; L.: Hh 41a, Rh 804b?

heind, afries., Adj.?: Vw.: s. hênd-e (2)

heind-e, afries., Adj.?: Vw.: s. hênd-e (2)

hei-ne 1 und häufiger?, afries., Sb. Pl.: nhd. Hausgenossenschaft, Dienstvolk; ne. servants; Hw.: s. hein-esn-a; Hw.: s. hiō-na; E.: s. germ. *hīwō-, *hīwōn, *hīwa-, *hīwan, sw. M. (n), Angehöriger, Hausgenosse, Familie; germ. *hīwa-, *hīwaz, Adj., traut, vertraut; vgl. idg. *kei- (1), V., Sb., Adj., liegen, Lager, vertraut, Pokorny 539; L.: Hh 41a

hei-n-esn-a, afries., sw. M. (n): nhd. Dienstbotenlohn; ne. servant's pay (N.); E.: s. hei-ne, esn-a; L.: Hh 41a, Hh 159

hê-l 27, hi-l, afries., Adj.: nhd. heil, unverletzt, unversehrt, ganz; ne. whole (Adj.); Hw.: vgl. got. hails (1), an. heill (2), ae. hāl, as. hêl (2), ahd. heil (1); Q.: H, E, W, S, B, R; E.: germ. *haila-, *hailaz, Adj., heil, gesund; idg. *kailo-, *kailu-, Adj., heil, unversehrt, Pokorny 520; s. idg. *kai- (1), *kaiuə-, *kaiuelo-, Adj., Adv.,

allein, Pokorny 519; W.: nfries. hel, Adj., heil, unverletzt; W.: saterl. hel, Adj., heil, unverletzt; W.: nnordfries. hiel, Adj., heil, unverletzt; L.: Hh 41 Rh 803b

hel-a* 3, afries., st. V. (4): nhd. »hehlen«, verhehlen; ne. conceal; Vw.: s. bi-, und-, ur-; Hw.: s. heler, un-hel-a-nde, un-for-hel-en; vgl. ae. helan, anfrk. *helan, as. helan, ahd. helan*; Q.: E, W; E.: germ. *helan, st. V., hehlen, verbergen, verstecken; idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; W.: saterl. hela, V., hehlen, verhehlen; L.: Hh 41b, Rh 804a

hê-l-a* (1) 3, afries., sw. V. (1): nhd. heilen (V.) (1), vergüten, für heil erklären; ne. heal, repay; Hw.: vgl. got. hailjan, ae. hēlan, anfrk. heilen, as. hēlian*, ahd. heilen; Q.: W, AA 16; E.: germ. *hailjan, sw. V., heilen (V.) (1), retten; s. idg. *kailo-, *kailu-, Adj., heil, unversehrt, Pokorny 520; vgl. idg. *kai- (1), *kaiuo-, *kaiuelo-, Adj., Adv., allein, Pokorny 519; W.: saterl. heila, V., heilen (V.) (1); L.: Hh 41b, Rh 803b

hêl-a* (2) 1, afries., Sb.: nhd. Ferse, Hinterzehe am Fuß des Schwans; ne. heel (N.), hind toe of the swan; Vw.: s. -kerf, -si-n-e-kerf; Hw.: vgl. ae. hœll (1); Q.: F; E.: s. germ. *hanhila-, *hanhilaz, st. M. (a), Ferse, Hechse; vgl. idg. *kenk- (3), Sb., Ferse?, Kniekehle?, Pokorny 566; W.: nnordfries. hael, häile, hägel; L.: Hh 41a, Rh 804a

hêl-a-kerf 1 und häufiger?, afries., st. M. (i): nhd. Fersenerschneidung, Zerschneidung der Ferse; ne. cutting (N.) of the heel; E.: s. hêl-a* (2), kerf; L.: Hh 159

***hel-a-nde**, afries., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. un-; E.: s. hel-a; L.: Hh 118b

hel-d 2, afries., N.: nhd. Behälter, Behältnis; ne. container; Vw.: s. on-; Hw.: vgl. ae. hield (1); Q.: R, H; E.: s. hal-d-a; L.: Hh 41b, Hh 159, Rh 804a?

***hel-d-a**, afries., sw. V. (1): Vw.: s. *hal-d-a (2)

hel-d-e (1) 29, afries., F.: nhd. Huld; ne. favour (N.); Hw.: vgl. an. hylli, ae. hyldu, as. huldi, ahd. huldī; Q.: R, W, AA 3, AA 187; E.: germ. *hulþī-, *hulþīn, sw. F. (n), Huld, Wohllwollen, Gnade; s. idg. *kel- (2), V., neigen, Pokorny 552; W.: nfries. hilde; L.: Hh 41b, Rh 804a, AA 3, AA 187

hel-d-e (2) 21, afries., F.: nhd. Verschluss, Gewahrsam, Versteck, Fessel (F.) (1); ne. lock (N.), hiding-place, fetter (N.); ÜG.: lat. (dēpōnere) L 17; Vw.: s. bi-*; Hw.: vgl. mnd. helde; Q.: R, H, B, W, S, E; E.: s. hal-d-a (1); W.: nnordfries. hield, hild; L.: Hh 41b, Rh 804a

hel-d-e (3) 7, afries., F.: nhd. Neigung, Böschung, Deichböschung; ne. slope (N.), dike-bank; Hw.: s. *hal-d (1); vgl. got. *halpei, ae. hielde (1); E.: s. *hal-d (1), *hal-d-a (2); L.: Hh 140a

***hel-d-ich**, afries., Adj.: Hw.: s. *hel-d-ic-hê-d; E.: s. hel-d-e (1), *-ich

***hel-d-ic-hê-d**, afries., st. F. (i): nhd. Huld, Güte; ne. favour (N.); Vw.: s. un-; E.: s. *hel-d-ich, *hê-d; L.: AA 187

***hel-en**, afries., Adj.: Vw.: s. *for-, un-for-; E.: s. hel-a; L.: Hh 118a

***hê-l-ene**, afries., F.: nhd. Heilung (F.) (1); ne. healing (N.); Vw.: s. hand-; E.: s. hê-l-a; L.: Hh 41b, AA 16

hel-er 1, afries., st. M. (ja): nhd. Hehler; ne. receiver of stolen goods; Hw.: s. hel-a; E.: s. hel-a; L.: Hh 41b, Rh 804b

hel-f-te, afries., M.: Vw.: s. hal-f-te

he-l-g-dō-m, afries., st. N. (a): Vw.: s. hê-l-ich-dō-m

he-l-g-en-a-man-n 14, hel-g-en-a-mon-n, afries., st. M. (a): nhd. Kirchengutsverwalter, Kirchengast; ne. church warden; Hw.: s. hê-l-ich; Q.: B, E; E.: s. hê-l-ich, man-n; L.: Hh 41b, Hh 140a, Rh 805a

he-l-g-en-a-mon-n, afries., st. M. (a): Vw.: s. he-l-g-en-a-man-n

***hêl-i**, afries., Sb.: Vw.: s. -brêd-e; Hw.: vgl. an. heili (2); E.: germ. *hailjō-, *hailjōn, *hailja-, *hailjan, sw. M. (n), Gehirn, Hirn

hê-l-ia 1 und häufiger?, afries., sw. V. (2): nhd. heilen (V.) (1), für unverletzt erklären; ne. heal, declare to be whole; Q.: W; E.: germ. *hailōn, sw. V., heilen (V.) (1), retten; germ. *hailēn, *hailēn, sw. V., heilen (V.) (1); s. idg. *kailo-, *kailu-, Adj., heil, unversehrt, Pokorny 520; vgl. idg. *kai- (1), *kaiuo-, *kaiuelo-, Adj., Adv., allein, Pokorny 519; L.: Hh 41b, Rh 803b

hêl-i-brê-d-e 8, afries., F.: nhd. Hirnblatt, Hirnhaut; ne. meninges (Pl.); Hw.: vgl. mnd. helenbrede; Q.: R, E, H, S, F; E.: s. hêl-i, brê-d-e; L.: Hh 41b, Rh 804b

hê-l-ic-dō-m 2, he-l-g-dō-m, afries., st. N. (a): nhd. Heiligtum, Reliquie; ne. sanctuary, relic; Hw.: vgl. ae. hāligdōm, anfrk. heiligduom, as. hēlagdōm*, ahd. heilagtuom*, mnd. hillichdōm, mnl. heilichdoem; Q.: GF, AA 224; E.: s. hê-l-ich, dō-m (1); L.: Hh 152a, AA 224

hê-l-ic-drach-t-a 1, afries., sw. M. (n): nhd. Raum um die Kirche in dem die Heiligenbilder getragen wurden; ne. space (N.) around the church where Saint's images are carried; Q.: R, AA 147; E.: s. hê-l-ich, drach-t-a*; L.: Hh 41b, Rh 805a, AA 147

hê-l-ich 13, hi-l-ich, afries., Adj.: nhd. heilig; ne. holy (Adj.); Hw.: s. hel-gen-a-man-n, hêl-ig-a; vgl. got. hailags*, an. heilagr, ae. hālig, hālig (2), anfrk. heilig, as. hēlag, ahd. heilag; Q.: R, S, B, H, E, W; E.: germ. *hailaga-, *hailagaz, Adj., heilig; s. idg. *kailo-, *kailu-, Adj., heil, unversehrt, Pokorny 520; vgl. idg. *kai- (1), *kaiuo-, *kaiuelo-, Adj., Adv., allein, Pokorny 519; W.: nfries. heylig, Adj., heilig; W.: saterl. hillig, Adj., heilig; W.: nnordfries. hallig, hellig, hillig, hoeldig, Adj., heilig; L.: Hh 41b, Rh 804b; R.: he-l-g-a nacht-a, afries., Sb.: nhd. Weihnachten; ne. Christmas; L.: Hh 74b, Hh 167, Rh 940a

hê-l-ic-hê-d 6, afries., st. F. (i): nhd. Heiligkeit; ne. holiness; Hw.: vgl. ahd. heilagheit*, mnd. hillicheit, mnl. heilichede; Q.: AA 180; E.: s. hê-l-ich, *hê-d; L.: Hh 41b, Rh 805a, AA 180

hê-l-ig-a 58, afries., M. Pl.: nhd. Heilige, Reliquien, Kirche; ne. Saints, relics, church; ÜG.: lat. (sānctus) K 11, KE, W 5; Hw.: s. hê-l-ich; Q.: F, W, R, B, E, S, H, K 11, KE, W 5; E.: germ. *hailaga-, *hailagaz, Adj., heilig; s. idg. *kailo-, *kailu-, Adj., heil, unversehrt, Pokorny 520; vgl. idg. *kai- (1), *kaiuo-, *kaiuelo-, Adj., Adv., allein, Pokorny 519; L.: Hh 41b, Rh 805a

hê-l-ig-ia 1 und häufiger?, afries., sw. V. (2): nhd. heiligen; ne. sanctify; Hw.: vgl. an. helga, ae. hālgian, as. hēlagon*, ahd. heilagōn*; E.: s. hê-l-ig-a; L.: Hh 41b

hel-isk* 1, hel-sk, hil-l-isk, afries., Adj.: nhd. höllisch; ne. hellish; Hw.: s. hel-l-e; vgl. ae. hēllic; Q.: W; E.: s. hel-l-e, *-isk; W.: nfries. helsch, Adj., höllisch; L.: Hh 42a, Rh 814a

hel-l-a 1 und häufiger?, afries., sw. V. (1): nhd. hüllen; ne. wrap (V.); Vw.: s. bi-; Hw.: vgl. got. huljan, an. hylja (1), ae. hyllan, as. *hullian?, ahd. hullen*; E.: germ. *huljan, sw. V., hüllen, verhüllen; s. idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hh 41b, Rh 805b

hel-l-e 23, hil-l-e, afries., st. F. (ō): nhd. Hölle; ne. hell; Hw.: s. hel-isk*; vgl. got. halja, an. hel, ae. hēll, anfrk. hella, as. hēllia*, hēl*, ahd. hella; Q.: E, H, W, R, Jur; E.: germ. *haljō, st. F. (ō), Hölle?; s. idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; W.: nfries. helle; W.: saterl. hille; W.: nnordfries. hille, helle, hel; L.: Hh 41b, Rh 814a

hel-l-ia 1 und häufiger?, afries., sw. V. (2): nhd. veranlassen; ne. make (V.) someone do something; Vw.: s. bi-; Hw.: s. hal-ia; E.: s. hal-ia; L.: Hh 41b, Hh 160; Son.: jüngere Form von hal-ia

hel-m 3, afries., st. M. (a): nhd. Helm (M.) (1); ne. helmet; Hw.: vgl. got. hilms*, an. hjalmr (1), ae. helm, as. helm, ahd. helm; Q.: R, E, H; E.: germ. *helma-, *helmaz, st. M. (a), Helm (M.) (1); s. idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hh 41b, Rh 805b

hel-p-a 40 und häufiger?, afries., st. V. (3b): nhd. helfen, verhelfen zu; ne. help (V.); ÜG.: lat. adiuvāre Pfs (27, 7), cōsulere L 2, dēfendere L 9, servāre L 2; Vw.: s. bi-*; Hw.: vgl. got. hilpan, an. hjalpa, ae. helpan, anfrk. helpān, as. helpān, ahd. helfan; Q.: S, R, B, W, H, E, Pfs (27, 7), L 2, L 9; E.: germ. *helpān, st. V., helfen; idg. *kelb-, *kelp-, V., helfen?, Pokorny 554?; s. idg. *kel- (2), V., neigen, Pokorny 552; W.: nfries. holpen, holpien, helpen, V., helfen; W.: saterl. helpa, V., helfen; L.: Hh 41b, Rh 805b; R.: hel-p-a-nde lam-ithe, afries., st. F. (ō): nhd. Verstümmelung wobei das Glied nicht unbrauchbar geworden ist; ne. mutilation without destruction of mobility; Q.: R

hel-p-dolch 3, afries., st. N. (a): nhd. Heilwunde, Heilung fördernde Wunde, Abszess; ne. wound (N.) supporting the healing; Q.: F; E.: s. hel-p-a, dolch; L.: Hh 42a, Rh 806a

hel-p-e*, afries., st. F. (ō): nhd. Hilfe; ne. help (N.); Vw.: s. ho-f-, nê-d-, skath-e-, -lâ-s; Hw.: vgl. an. hjolp, ae. helpe, as. helpa, ahd. helfa; Q.: S, R, W, E, H; E.: germ. *helpō, st. F. (ō), Hilfe; s. idg. *kelb-, *kelp-, V., helfen?, Pokorny 554; vgl. idg. *kel- (2), V., neigen, Pokorny 552; W.: nfries. holpe; L.: Hh 42a, Rh 806a

hel-p-e-lâ-s 1, afries., Adj.: nhd. hilflos; ne. helpless; Hw.: vgl. anfrk. hupilōs, ahd. helfalōs*; Q.: S; E.: s. hel-p-e*, *-lâ-s; W.: nfries. holpleaz, Adj., hilflos; L.: Hh 42a, Rh 806a

hel-p-ere* 3, afries., st. M. (ja): nhd. Helfer; ne. helper; ÜG.: lat. adiutor Pfs (27, 7); Q.: R, Pfs (27, 7); E.: s. hel-p-a; L.: Hh 42a, Rh 806a

***hel-p-lik**, afries., Adj.: nhd. nützlich; ne. helpful; Vw.: s. bi-; Hw.: s. hel-p-lik-hê-d*; E.: s. hel-p-a, -lik (3)

hel-p-lik-hê-d*, afries., st. F. (i): nhd. Hilfe, Hilfsmittel; ne. help (N.), means (Pl.); Vw.: s. bi-*; Hw.: vgl. mnl. helplijheit; E.: s. *hel-p-lik, *hê-d; L.: AA 181

hel-p-wu-n-d-e 1, afries., st. F. (ō): nhd. Heilwunde, Heilung fördernde Wunde, Abszess; ne. wound (N.) supporting the healing; Q.: E; E.: s. hel-p-a, wu-n-d-e; L.: Hh 42a, Rh 806a

***hel-s-e**, afries., F.: Vw.: s. frī-; E.: s. hal-s; L.: Hh 32a, Rh 765b, AA 2

hêl-si-n-e 1 und häufiger?, afries., st. F. (ō): nhd. Fersensehne; ne. heel-sinew; Vw.: s. -kerf; E.: s. *hêl (3), si-n-e; L.: Hh 159

hêl-si-n-e-kerf 2, afries., st. M. (i): nhd. Fersensehnenzerschneidung; ne. cutting (N.) of the heel-sinew; Q.: W, S; E.: s. *hêl (3), si-n-e, kerf; L.: Hh 41a, Rh 806a, Hh 159

hel-sk, afries., Adj.: Vw.: s. hel-isk*

***hel-t-e**, afries., F.: nhd. Lahmheit; ne. lameness; Vw.: s. stru-mp-; Hw.: s. hal-t (1); vgl. an. helti, as. *hēlti?, ahd. *halzī?; E.: germ. *haltī-, *haltīn, sw. F. (n), Lahmheit; s. idg. *kel- (3), *kelə-, *klā-, V., schlagen, hauen, Pokorny 545; L.: Hh 42a, Rh 806a, AA 4

hem, afries., M.: Vw.: s. ham-m

hê-m, afries., st. M. (a), st. N. (a): Vw.: s. hâ-m*

***hê-m-ed**, afries., Adj.: Vw.: s. *hâ-m-ed

hê-m-e-lik, afries., Adj.: Vw.: s. hâ-m-e-lik

hem-el-inge, afries., st. F. (ō): Vw.: s. ham-el-inge

hê-m-es-liōd-e, afries., M. (Pl.): Vw.: s. hâ-m-es-liōd-e

hê-m-es-liōd-e-wei, afries., st. M. (a): Vw.: s. hâ-m-es-liōd-e-wei

hem-eth-e, afries., st. N. (a): Vw.: s. ham-eth-e

- hem-e-th-og-a**, afries., sw. M. (n): Vw.: s. ham-e-th-og-a
hem-il-inge, afries., st. F. (ō): Vw.: s. ham-el-inge
hem-ing, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hem-m-inge
***hê-m-isk**, afries., Adj.: Vw.: s. *hâ-m-isk
hê-m-kâs-e*, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hâ-m-kâs-e
hem-m, afries., M.: Vw.: s. ham-m
hem-m-a, afries., sw. V. (1): Vw.: s. ham-m-a*
hem-m-inge, hem-ing, afries., st. F. (ō): nhd. Lederzeug; ne. leather things; Hw.: vgl. ae. hëmming; E.: s. germ. *hamō-, *hamōn, *hama-, *haman, sw. M. (n), Hülle, Haut; vgl. idg. *kēm- (3), V., bedecken, verhüllen, Pokorny 556; L.: Hh 39a, Hh 42a, Hh 159
hê-m-merik-e-dê-l, afries., st. M. (a): Vw.: s. hâ-m-merk-e-dê-l
hê-m-merk-e, afries., F.: Vw.: s. hâ-m-merk-e
hem-m-inge, afries., st. F. (ō): Vw.: s. ham-m-inge
hê-m-sêk-e, afries., F.: Vw.: s. hâ-msêk-e
hê-m-sêk-ene, afries., F.: Vw.: s. hâ-m-sêk-ene
hê-m-sêk-inge, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hâ-m-sêk-inge
hê-m-ste-d, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hâ-m-ste-d-e
hê-m-ste-d-e, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hâ-m-ste-d-e
hê-m-wei, afries., st. M. (a): Vw.: s. hâ-m-wei
hê-n-a* 5, afries., sw. V. (1): nhd. verwunden, verletzen, misshandeln; ne. hurt (V.), torment; Hw.: s. hâ-n-a; vgl. got. haunjan, ae. hīenan, as. *hōnian?, ahd. hōnen*; Q.: E, AA 129; E.: germ. *haunjan, sw. V., erniedrigen, demütigen; s. idg. *kau-, V., erniedrigen, demütigen, Pokorny 535; W.: nfries. huynjen; L.: Hh 42a, Rh 807a, AA 129
hênd, afries., Adj.?: Vw.: s. hênd-e (2)
hend-a, afries., sw. V. (1): Vw.: s. hand-a
hend-e 4, afries., st. F. (ō): nhd. Haft, Gefangenschaft; ne. captivity; Hw.: s. hand, hend; vgl. got. hauniþa*, ae. hīenþu, anfrk. hōnitha, as. hōnitha, hōnithia, hōnda*, ahd. hōnida; Q.: H, E, AA 6; E.: s. hand-a; L.: Hh 42a, Hh 160, Rh 807a, AA 6
hê-n-de (1), afries., st. F. (ō): nhd. Verletzung, Schaden, Klage; ne. injury, damage (N.); Hw.: s. hâ-n-ithe*; Q.: E, AA 129; E.: germ. *hauniþō, *hauneþō, st. F. (ō), Demut; vgl. idg. *kau-, V., erniedrigen, demütigen, Pokorny 535; L.: Hh 42a, Hh 160, Rh 797a, AA 129
hênd-e* (2) 1, hênd, heind, heind-e, hind, hind-e (2), afries., Adj.?: nhd. nahe; ne. near (Adj.); Hw.: s. hand; Q.: Jur; E.: s. hand; L.: Hh 42a, Hh 160, Rh 807a
hen-dê-d-ich 1 und häufiger?, afries., Adj.: nhd. vermögend; ne. wealthy; **E.: ?;** s. afries. *dê-d-ich; L.: Hh 42a
hend-ene 1, afries., F.: nhd. Haft, Gefangenschaft; ne. captivity; Hw.: s. hend-e; Q.: A, AA 15; E.: s. hend-e; L.: Hh 42a, Hh 160, Rh 807a, AA 15
***hend-ich**, afries., Adj.: Vw.: s. bi-; E.: s. hend-e, *-ich
hend-ic-hê-d 1 und häufiger?, afries., st. F. (i): nhd. Hinterlist; ne. craftiness; Vw.: s. bi-*; E.: s. *hend-ich, *hê-d; L.: Hh 42a, Hh 160, Hh 185
***hend-ig-ia**, afries., sw. V. (2): Vw.: s. bi-*; E.: s. *hend-ich
heng-enze, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hins-inge*
heng-nisse, afries., st. F. (jō): Vw.: s. hang-nisse
he-n-g-st 10, ha-n-g-st, ha-n-xt, afries., st. M. (a): nhd. Pferd; ne. horse (N.); Hw.: vgl. an. hestr, ae. hēngest, as. *hēngist?, ahd. hengist; Q.: E, W; E.: germ. *hangista-, *hangistaz, st. M. (a), Pferd, Hengst; s. idg. *kāk- (1), *kāk-, *kāk-, *kāk-, V., springen, sprudeln, sich tummeln, Pokorny 522; W.: nfries. hynst, M.,

Hengst; W.: saterl. hangst, M., Hengst; W.: nnordfries. hingst, M., Hengst; L.: Hh 42a, Rh 807a

hen-n-e, afries., F.: Vw.: s. han-n-e

hens-inge, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hins-inge*

he-n-t 3, hen tō*, afries., Pröp.: nhd. bis; ne. until (Pröp.); Q.: Schw; E.: germ. *hina, Adv., von hier; germ. *te, Pröp., zu, zer-; germ. *ta, Pröp., zu; vgl. idg. *ko-, *ke-, *kei-, *ki-, *kijō-, *kjo-, Pron., dieser, Pokorny 609; idg. *dō-, Adv., herzu, Pokorny 181; idg. *de-, *do-, Partikel, dies hier, dann, hierzu, Pokorny 181; L.: Hh 42a, Rh 807b

hen tō*, afries., Pröp.: Vw.: s. hen-t

henz-e-bê-n 1, afries., st. N. (a): nhd. »Hängebein«, Schlüsselbein?, oberer Armknochen; ne. collar-bone?, bone of the upper arm; Q.: B; E.: s. hang-ia, bê-n; L.: Hh 42a, Hh 160, Rh 807b

henz-e-si-n-e 1, afries., st. F. (ō): nhd. »Hängesehne«, Achselsehne; ne. shoulder sinew; Q.: B; E.: s. hang-ia, si-n-e; L.: Hh 42a, Hh 160, Rh 807b

henz-ia 1, afries., sw. V. (2): nhd. gutheißen, genehmigen; ne. agree with; Q.: AA 97; E.: s. hang-nisse; L.: Hh 42b, AA 97

henz-ich, afries., Adj.: Vw.: s. hanz-och

her 1, afries., Sb.: nhd. Flachs; Hw.: vgl. hēr (1); Q.: W; E.: germ. *harwa-, *harwaz, st. M. (a), Flachs; s. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; L.: Hh 42b, Rh 808a

hēr (1) 28, afries., st. N. (a): nhd. Haar (N.); ne. hair (N.); Vw.: s. -breu-d, -es-ham-el-inge, -skrē-d, -skrē-d-ene; Hw.: vgl. an. hār (2), ae. hār, as. hār*, ahd. hār (1); Q.: R, B, E, H, W; E.: germ. *hēra-, *hēram, *hāra-, *hāram, st. N. (a), Haar (N.); s. idg. *kers- (1), *ker-, Sb., V., Borste, starren, rauh sein (V.), Pokorny 583?; W.: nfries. hier; W.: saterl. her; W.: nnordfries. her; L.: Hh 42b, Hh 160, Rh 807b

***hē-r** (2), afries., Sb.: nhd. Gehör; ne. hearing (N.); Vw.: s. *bi-, tō-bi-; Hw.: s. un-hē-r-nisse; E.: s. hē-r-a (2); L.: Hh 42b, Rh 808a

hē-r-a (1) 50 und häufiger?, afries., sw. M. (n): nhd. Herr, Schwiegervater; ne. master (M.), father-in-law; ÜG.: lat. dominus K 8, KE, W 5, L 10, L 20; Vw.: s. ā-, būr-g-, ê-, frī-*, hū-s-, lan-d-, lan-d-es-, sin-, s-lo-t-, ze-r-k-; Hw.: s. junk-er, hêr-skip-i; vgl. an. harri, herri, ae. hearra, anfrk. herro, as. hērro, ahd. hēiro*, hērro; Q.: B, R, H, W, S, E, Jur, K 8, KE, W 5, L 10, L 20, AA 210; I.: Lbd. lat. senior; E.: s. germ. *haira-, *hairaz, Adj., grau, grauhaarig, alt, hehr?; s. idg. *kei- (2), Adj., grau, dunkel, Pokorny 540; W.: nfries. heare, heere, M., Herr; W.: nnordfries. hiere, hier, her, M., Herr; L.: Hh 42b, Rh 808b, AA 210

hē-r-a (2) 40 und häufiger?, afries., sw. V. (1): nhd. hören, gehören; ne. hear, belong to; Vw.: s. bi-*, for-, on-, tō-, tō-bi-, ur-; Hw.: s. hâ-r-sum, un-hē-r-d; vgl. got. hausjan, an. heyra, ae. hīeran, anfrk. *hōren, as. hōrian, ahd. hōren; Q.: F, W, S, B, H, R, E, Jur; E.: germ. *hauzjan, sw. V., hören; s. idg. *keus-, V., achten, schauen, hören, fühlen, merken, Pokorny 588; vgl. idg. *keu- (1), *skeu- (4), V., wahrnehmen, Pokorny 587; W.: nfries. hearren, V., hören; W.: saterl. hera, V., hören; L.: Hh 42b, Rh 808a

hēr-a (3) 4, afries., sw. V. (1): nhd. heuern, pachten, mieten; ne. hire (V.), rent (V.); Vw.: s. for-; Hw.: vgl. ae. hīran, as. *hūrian; Q.: E, W, S, AA 60; E.: germ. *hūrjan, sw. V., heuern, mieten; L.: Hh 42b, Hh 160, Rh 808b

her-a-ba-n-n, afries., st. M. (a): Vw.: s. her-e-ba-n-n

her-a-bo-n-n, afries., st. M. (a): Vw.: s. her-e-ba-n-n

her-ber-g-e-man-n, afries., st. M. (a): Vw.: s. her-e-ber-g-e-man-n

her-ber-g-e-mon-n, afries., st. M. (a): Vw.: s. her-e-ber-g-e-man-n

hēr-brei-d, afries., Sb.: Vw.: s. hēr-breu-d

hēr-breu-d 2, hēr-brei-d, afries., Sb.: nhd. Ziehen am Haar; ne. pulling (N.) one's hair; Q.: E; E.: s. hēr (1), breu-d; L.: Hh 42b, Rh 809b

her-d 2, afries., Adj.: nhd. hart; ne. hard; Vw.: s. ov-er-, ūr-, -ble-d; Hw.: vgl. got. hardus, an. harðr, ae. heard, anfrk. hard, as. hard (2), ahd. hart (1); Q.: W; E.: germ. *hardu-, *harduz, Adj., hart, stark, tapfer, rauh; idg. *kart-, Adj., hart, Pokorny 531; s. idg. *kar- (3), Adj., hart, Pokorny 531; W.: nfries. hird, Adj., hart; W.: saterl. hart, Adj., hart; L.: Hh 42b, Rh 810a

***hê-r-d**, afries., Adj.: nhd. gehört; ne. heard (Adj.); Vw.: s. un-; E.: s. hê-r-a (2); L.: Hh 149b

her-d-a 1, har-d-a, afries., sw. V. (1): nhd. erhärten, stärken, bekräftigen, beweisen; ne. harden, prove; ÜG.: lat. subdere K 7; Vw.: s. bi-, tō-; Hw.: s. hir-d-a; vgl. got. *hardjan, an. herða (2), ae. hierdan, heardan, as. hêrdian*, ahd. herten*; Q.: W, K 7; E.: germ. *hardjan, sw. V., härten, hart machen; s. idg. *kart-, Adj., hart, Pokorny 531; vgl. idg. *kar- (3), Adj., hart, Pokorny 531; W.: nfries. hirdden, V., härten, erhärten; W.: saterl. herjda, V., härten, erhärten; L.: Hh 42b, Rh 810a

her-d-a-fa-n-g 2 und häufiger?, her-d-a-fe-n-g, afries., st. M. (i): nhd. Fassen an der Schulter, Schulterfassen; ne. catching (N.) by the shoulder; Q.: W, S; E.: s. her-d, fa-n-g; L.: Hh 42b, Rh 810a

her-d-a-fe-n-g, afries., st. M. (i): Vw.: her-d-a-fa-n-g

her-d-ble-d* 2, her-t-ble-d, afries., st. N. (a): nhd. Schulterblatt; nd. shoulder-blade; Q.: W, S; E.: s. her-d, ble-d; L.: Hh 43b, Hh 160, Rh 817a

her-d-e (1) 1, afries., F.: nhd. Arbeit?; ne. work (N.)?; Hw.: s. her-d; vgl. ahd. hartī (1), hertī, mnd. harde; E.: s. her-d; L.: Hh 42b

her-d-e (2), afries., Adj.: nhd. fest, sehr; Hw.: s. her-d; E.: germ. *hardu-, *harduz, Adj., hart, stark, tapfer, rauh; idg. *kart-, Adj., hart, Pokorny 531; s. idg. *kar- (3), Adj., hart, Pokorny 531; L.: Heidermanns 281

her-d-a-fe-n-g, afries., st. M. (i): Vw.: her-d-a-fa-n-g

her-d-e-lam-ithe* 1, hir-t-lem-ithe, afries., st. F. (ō): nhd. Schulterlähmung; ne. paralysis of the shoulder; Q.: R, AA 131; E.: s. her-d, lam-ithe*; L.: Hh 42b, Hh 160, Rh 817b, AA 131

***her-d-ene**, *hir-d-ene, afries., F.: Vw.: s. tō-; E.: s. her-d-a; L.: Hh 149a, AA 26

herd-ere 2, afries., st. M. (ja): nhd. Hirt; ne. herdsman; Hw.: vgl. got. háirdeis, an. hirðir (1), ae. hierde, as. hirdi, ahd. hirti; Q.: W, Jur; E.: germ. *herdja-, *herdjaz, st. M. (a), Hirte; s. idg. *kerd^ho-, Sb., *kerd^hā, F., Reihe, Herde, Pokorny 579; W.: nfries. herder, M., Hirte; L.: Hh 42b, Rh 810a

***her-d-ich**, afries., Adj.: Vw.: s. ful-l-; E.: s. her-d, *-ich

her-e 28, hir-e (2), afries., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Heer, Heerhaufe, Heerhaufen; ne. army; ÜG.: lat. exercitus K 10, W 1, L 12, L 19, AB (97, 2); Vw.: s. nor-th-, -ba-n-n-, -bend-e-, -ber-g-e-, -ber-g-e-man-n-, -fan-a-, -fer-d-, -fol-k-, -fre-th-o-, -ga-ng-, -hor-n-, -ked-d-e-, -nât-, -nât-a-, -nê-d-, -skel-d-, -s-t-râ-m-, -strê-t-e*, -tê-k-en-, -wei; Hw.: s. her-to-g-a; vgl. got. harjis, an. herr, ae. hêre (1), as. hêri, ahd. heri; Q.: R, E, H, W, K 10, W 1, L 12, L 19, AB (97, 2); E.: germ. *harja-, *harjaz, st. M. (a), Heer; s. idg. *koros, *korjos, M., Heer, Krieg, Pokorny 615; W.: nfries. heer; W.: saterl. her; L.: Hh 42b, Rh 815b

hēr-e 17, afries., st. F. (jō?): nhd. Steuer (F.), Pacht, Pachtgeld; ne. tax (N.), rent (N.); Vw.: s. hū-s-, lan-d-, -bū-r-, -ger-s-, -man-n-; Hw.: s. hēr-wer-e; Q.: E, B, W, S; E.: germ. *hūrjō, st. F. (ō), Heuer; W.: nfries. hiere; W.: saterl. hire; L.: Hh 43a, Rh 810a

hê-r-e (1) 37, afries., F.: nhd. Gehör; ne. hearing (N.); ÜG.: lat. auditus AB (85, 11); Vw.: s. wa-n-; Hw.: vgl. got. hauseins*, an. heyrn; Q.: H, R, F, W, B, S, E, AB (85, 11), AA 6; E.: s. hê-r-a (2); L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 810a, AA 6

***hê-r-e** (2), afries., Adj.: nhd. gehorsam; ne. obedient; Vw.: s. ov-er-; E.: s. hê-r-a (2); L.: Hh 43a, Rh 810b

her-e-ba-n-n 1 und häufiger?, her-e-bo-n-n, her-a-ba-n-n, her-a-bo-n-n, afries., st. M. (a): nhd. Heerbann, Aufgebot; ne. levies (Pl.); E.: s. her-e, ba-n-n; L.: Hh 42b, Hh 160

her-e-bend-e 12, hir-i-bend-e, afries., Sb. Pl.: nhd. Band (N.), Fessel (F.) (1); ne. fetter (N.); Hw.: vgl. as. herubēndi*; Q.: R, E, S, W, H; E.: s. her-e, bend-e; L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 816a

her-e-ber-g-e*, hir-i-ber-g-e, afries., st. F. (ō): nhd. Herberge; ne. inn; Vw.: s. -man-n; Hw.: vgl. got. *haribaírgō, an. herbergi, ae. hērebeorg, anfrk. heriberga, as. hēriberga*, ahd. heriberga; E.: s. her-e, *ber-g-e; W.: nfries. herberge; L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 816a

her-e-ber-g-e-man-n 1, her-e-ber-g-e-mon-n, her-ber-g-e-man-n, her-ber-g-e-mon-n, afries., st. M. (a): nhd. Mieter; ne. tenant; E.: s. her-e, *ber-g-e, man-n; L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 816a

her-e-ber-g-e-mon-n, afries., st. M. (a): Vw.: s. her-e-ber-g-e-man-n

her-e-bo-n-n, afries., st. M. (a): Vw.: s. her-e-ba-n-n

hēr-e-bū-r 1 und häufiger?, afries., st. M. (a): nhd. Pächter; ne. tenant, leaseholder; E.: s. hēr-e, bū-r; L.: Hh 43a

her-e-fan-a 7, her-e-fon-a, hir-i-fan-a, hir-i-fon-a, afries., sw. M. (n): nhd. Heerfahne; ne. military flag (N.); ÜG.: lat. vexillum W 1; Q.: H, W, E, R, W 1; E.: s. her-e, fan-a; L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 816b

her-e-fer-d (1) 17, hir-i-fer-d (1), afries., st. F. (i): nhd. Heerfahrt; ne. expedition; Hw.: vgl. ahd. herifart*; Q.: H, E, W, R, S; E.: s. her-e, fer-d (1); L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 816b

her-e-fer-d (2), afries., st. M. (u): Vw.: s. her-e-fre-th-o

her-e-fol-k* 1, hir-i-fol-k, afries., st. N. (a): nhd. »Heervolk«, Heerhaufe, Heerhaufen, Armee; ne. army; Hw.: vgl. ae. hērefolc; Q.: E, R, H; E.: s. her-e, fol-k; L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 816b

her-e-fon-a, afries., sw. M. (n): Vw.: s. her-e-fan-a

her-e-fre-th-e*, afries., st. M. (u): Vw.: s. her-e-fre-th-o*

her-e-fre-th-o* 9, her-e-fre-th-e, her-e-fer-d (2), hir-i-fre-th-o, hir-i-fre-th-e*, hir-i-fer-d* (2), afries., st. M. (u): nhd. Heerfrieden; ne. armistice; Q.: R, E, H, W; E.: s. her-e, fre-th-o; L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 816b

her-e-ga-ng 3, her-e-go-ng, hir-i-ga-ng, hir-i-go-ng, afries., st. M. (a): nhd. Heereseinfall; ne. military attack (N.); Hw.: vgl. ae. hēregang; Q.: R, B; E.: s. her-e, ga-ng; L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 816b

hēr-e-ger-s? 1 und häufiger?, bē-r-e-ger-s, afries., st. N. (a): nhd. gepachtete Weide, Pachtland; ne. rented pasture (N.); E.: s. hēr-e, ger-s; L.: Hh 7b, Hh 136a, Hh 153

her-e-go-ng, afries., st. M. (a): Vw.: s. her-e-ga-ng

her-e-hor-n 1, afries., st. N. (a): nhd. Heerhorn; ne. signal-horn; Hw.: vgl. ahd. herihorn; Q.: W; E.: s. her-e, hor-n (1); L.: Hh 140b, Rh 808a

her-e-ked, afries., M.: Vw.: s. her-e-ked-d-e

her-e-ked-d-e* 1, her-e-ked, afries., M.: nhd. Heerhaufe, Heerhaufen; ne. army; Q.: W; E.: s. her-e, ked-d-e; L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 816b

hēr-e-man-n 1, hēr-e-mon-n, afries., st. M. (a): nhd. Pächter; ne. tenant, leaseholder; Q.: Jur; E.: s. hēr-e, man-n; L.: Hh 43a, Rh 810b

hēr-e-mon-n, afries., st. M. (a): Vw.: s. hēr-e-man-n

her-e-nât 3, afries., st. M. (a): nhd. Heergenosse; ne. comrade; Hw.: vgl. her-e-nât-a; Q.: W; E.: s. her-e, nât (1); L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 817a

her-e-nât-a 1 und häufiger?, afries., sw. M. (n): nhd. Heergenosse; ne. comrade; Hw.: vgl. her-e-nât; Q.: W; E.: s. her-e-nât; L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 817a

her-e-nê-d 4, afries., st. F. (i): nhd. Kriegsgefangenschaft; ne. captivity of war; Q.: E, W, H; E.: s. her-e, nê-d; L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 817a

hereng 1, afries., st. M. (a): nhd. Hering; ne. herring; Hw.: vgl. as. hering, ahd. hering; E.: germ. *haringa-, *haringaz, *harenga-, *harengaz, st. M. (a), Hering; L.: Hh 43a, Rh 810b

hēr-es-ham-el-inge 1, afries., st. F. (ō): nhd. Haarverstümmelung; ne. mutilation of the hair; Q.: F, AA 60; E.: s. hēr (1), ham-el-inge; L.: AA 60

her-e-skel-d 2, afries., M.: nhd. »Heerschild«, Heerhaufe, Heerhaufen, Krieg; ne. army, war; Hw.: vgl. lang. hariskild*, mnd. herschild; Q.: W; E.: s. her-e, skel-d (1); L.: Hh 43a, Rh 817a

her-e-s-t-râ-m 1, afries., st. M. (a): nhd. »Heerstrom«, Hauptwasserstraße; ne. mainstream; E.: s. here, s-t-râ-m; L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 817a

her-e-strē-t-e* 1, afries., st. F. (ō): nhd. Heerstraße; ne. military road; Hw.: vgl. ae. hērestæt, ahd. heristrāza; Q.: W; E.: s. her-e, strē-t-e; L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 817a

her-e-tê-k-en 1, afries., st. N. (a): nhd. Heerzeichen; ne. military badge; Hw.: vgl. ahd. herizeihhan*; Q.: W; E.: s. her-e, tê-k-en; L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 817a

her-e-wei 9, hir-i-wī, afries., st. M. (a): nhd. Heerweg, Heerstraße; ne. military road; Hw.: vgl. ae. hēreweg; Q.: F, W, S; E.: s. her-e, wei (1); L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 817a

hēr-e-wer-e, afries., F.: Vw.: s. hēr-wer-e

her-f-st 1, afries., st. M. (a): nhd. Herbst; ne. autumn; Hw.: vgl. an. haust, ae. hærfest, as. *hêrvist?, ahd. herbist; Q.: Jur; E.: germ. *harbista-, *harbistaz, st. M. (a), Herbst; s. idg. *skerp-, *kerp-, V., schneiden, Pokorny 944; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: nfries. hearst; W.: saterl. herst; W.: nnordfries. harvst; L.: Hh 43a, Rh 810b

her-ha-mer 1 und häufiger?, afries., st. M. (a): nhd. Heerhammer, Streithammer; ne. battle-hammer; Q.: GF; E.: s. her-e, ha-mer*; L.: Hh 152a

***her-ia**, afries., sw. V. (2): Vw.: s. ur-; E.: s. her-e; L.: Hh 140b

hê-r-ich 20, hê-r-och, afries., Adj.: nhd. hörig, gehorsam, der Pflicht nachkommend; ne. be in bondage, obedient; Vw.: s. ov-er-, un-; Hw.: vgl. mnd. horich; Q.: R, B, W, S, E, H, AA 112; E.: s. hê-r, *-ich; L.: Hh 43a, Rh 811b, AA 112; R.: henz-ich end-e hê-r-ich, afries., Adj.: nhd. in gutem Stand; L.: Hh 140a

hê-r-ic-hê-d, afries., F.: Vw.: s. ov-er-; E.: s. hê-r-ich, *hê-d; L.: AA 195

hê-r-ich-nisse 1, afries., st. F. (jō): nhd. Gehorsam; ne. obedience; Vw.: s. ov-er-; Q.: AA 112 (1488); E.: s. hê-r-ich, *-nisse; L.: AA 112

her-inge 1, afries., st. F. (ō): nhd. Heerzug, Streifzug, Verheerung; ne. devastation, expedition; Vw.: s. ur-; Hw.: vgl. ae. hêrgung, ahd. heriunga*; Q.: AA 60; E.: s. her-e, *-inge; L.: Hh 43a, Hh 140h, Hh 160, Hh 185, AA 60

hēr-inge 1, afries., st. F. (ō): nhd. Pachtung, Mietung; ne. tenure; Vw.: s. for-; Hw.: vgl. ae. *hȳrung, mnd. hūringe, mnl. huringe; Q.: AA 60; E.: s. hēr-e, *-inge; L.: AA 60

he-r-k-ia, sw. V. (2): Vw.: s. ha-r-k-ia

***hê-r-lik**, afries., Adj.: nhd. hehr, würdig; ne. glorious; Hw.: s. hê-r-lik-hê-d; vgl. as. hêrlīk*, ahd. hêrlīh*; E.: s. hê-r-a (2), -lik (3)

hê-r-lik-hê-d 10, afries., st. F. (i): nhd. Herrschaftsrecht, herrschaftliche Gewalt; ne. authority; Hw.: s. hê-r-a (2); Hw.: vgl. mnd. hêrlichêit, mnl. heerlijcheit, mhd. hêrlicheit; Q.: AA 182; E.: s. *hê-r-lik, *hê-d; L.: Hh 140b, Hh 185, AA 182

herm 1 und häufiger?, afries., st. M. (a): nhd. Harm, Schmerz; ne. harm (N.); Vw.: s. -skê-th*, -sker-e; Hw.: vgl. an. harmr (1), ae. hearms (1), anfrk. harm, as. harm (1), ahd. harm (1); E.: germ. *harma-, *harmaz, st. M. (a), Harm, Schande?, Schmach?, Schmerz?; idg. *kormo-, Sb., Qual, Schmerz, Schmach, Pokorny 615; L.: Hh 43a, Rh 810b

herm-skê-d, afries., M.: Vw.: s. herm-skê-th*

herm-skê-e 1, afries., F.: nhd. Kirchenstrafe; ne. church penance; Hw.: vgl. ae. hearmscearu, as. harmskara*, ahd. harmskara*; Q.: W; E.: s. herm, sker-e (2); L.: Hh 43a, Rh 810b

herm-skê-th* 10, herm-skê-d, afries., F.: nhd. Kirchenstrafe; ne. church penance; Q.: W; E.: s. herm, skê-th; L.: Hh 43a, Hh 160, Rh 810b

her-n-e 32, hir-n-e, afries., F.: nhd. Ecke, Winkel, Viertel, Sprengel, Unterbezirk, Zahnwurzel, Kante, Stätte, Gegend; ne. corner (N.), borough, root (N.) of a tooth, edge (N.), region; ÜG.: lat. angulus W 4, L 24; Hw.: s. her-n-t-ōth, her-n-t-usk; vgl. an. hyrn-a, ae. hyrne (1); Q.: E, B, R, H, W, W 4, L 24; E.: s. hor-n (1); W.: nfries. herne, horne; W.: nnordfries. heern, hören, hjaarn, jaan; L.: Hh 43b, Rh 811a

her-n-ed 1 und häufiger?, afries., Adj.: nhd. eckig; ne. angular; Vw.: s. fiūwer-; Hw.: vgl. an. hyrindr, ae. *hyrne (3); E.: s. her-n-e; L.: Hh 43b, Rh 811b

***hê-r-nisse**, afries., st. F. (jō): nhd. »Hören«, Gehorsam; ne. obedience; Hw.: s. ov-er-; vgl. ae. *hîernæss; E.: s. hê-r-a (2), *-nisse; L.: Hh 81a, Rh 811b, AA 112

her-n-t-ōth 1, afries., st. M. (u?): nhd. Eckzahn; ne. canine tooth; Q.: B; E.: s. her-n-e, t-ōth; L.: Hh 43b, Rh 811b

her-n-t-usk 1, afries., st. M. (a): nhd. Eckzahn; ne. canine tooth; Q.: E; E.: s. her-n-e, t-usk; L.: Hh 43b, Rh 811b

hê-r-och, afries., Adj.: Vw.: s. hê-r-ich

hers, afries., st. N. (a): Vw.: s. hars

***hers-ia**, afries., sw. V. (2): nhd. herrschen; Vw.: s. *for-; Hw.: s. *hers-inge; vgl. ahd. hêrisōn; E.: germ. *hairisōn, sw. V., Macht haben, vermögen?

***hers-inge**, afries., st. F. (ō): nhd. Herrschen; ne. power (N.); Vw.: s. for-; E.: s. *hers-ia, *-inge; L.: AA 54

hê-r-skip-i 3, afries., N.: nhd. Gerichtsbarkeit, Amt, Herrschaft, Herr; ne. juridicial power (N.); Hw.: s. hê-r-a (1); vgl. as. hêrskêpi*, ahd. hêrskaf*; Q.: R, B, AA 210; E.: germ. *hairaskapi-, *hairaskapiz, st. M. (i), Würde, Ehrenstellung, Herrschaft; germ. *hairaskapi-, *hairaskapiz, st. F. (i), Würde, Ehrenstellung, Herrschaft; Adj., grau, grauhaarig, alt, hehr?; s. idg. *kei- (2), Adj., grau, dunkel, Pokorny 540; idg. *skāp-, *kāp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930; L.: Hh 43b, Rh 811b, AA 210

hê-r-skip-īe 20, afries., F.: nhd. Herrschaft; ne. reign (N.); Hw.: vgl. mnd. hêrschopīe, mnl. heerschapīe; Q.: AA 163, AA 210; E.: s. hê-r-skip-i; L.: AA 163, AA 210

hers-kom-p, afries., st. M. (a): Vw.: s. hars-kam-p

hêr-skrê-d 1, afries., F.: nhd. Haarabschneiden; ne. hair-cut (N.); Q.: S; E.: s. hêr (1), skrê-d; L.: Hh 42b, Rh 811b, Rh 812a

hêr-skrê-d-ene 2, afries., F.: nhd. Haarabschneiden; ne. hair-cut (N.); Q.: W, AA 29; E.: s. hêr (1), skrê-d-ene; L.: Hh 42b, Rh 812a, AA 29

***herst-a** (1)?, afries., sw. V. (1): Vw.: s. tō-; **E.: ?**; L.: AA 26

herst-a (2) 1 und häufiger?, afries., sw. V. (1): nhd. aufwiegen; ne. instigate; **E.: ?**; L.: Hh 43b, Hh 160

***herst-ene**, afries., F.: Vw.: s. tō-; E.: s. *herst-a (1)?; L.: AA 26

herst-me 1, afries., M.: nhd. Antrieb; ne. impulse; Q.: AA 156; **E.: ?**; L.: AA 156

her-t 1 und häufiger?, afries., st. M. (a): nhd. Hirsch; Hw.: vgl. an. hjōtr, ae. heorot, anfrk. hīrot, as. *hīrut?, ahd. hīruz; E.: germ. *heruta-, *herutaz, st. M. (a), Hirsch; s. idg. *k̑er- (1), *k̑erā-, *k̑rā-, *k̑erei-, *k̑ereu-, Sb., Kopf, Horn, Gipfel, Pokorny 574; L.: Hh 43b

***hert-a**, afries., sw. V. (1): Vw.: s. bi-; E.: s. hert-e; L.: Hh 140b

her-t-ble-d, afries., st. N. (a): Vw.: s. her-d-ble-d*

hert-e 17, hirt-e, afries., F.: nhd. Herz; ne. heart (N.); ÜG.: lat. praecordium AB (96, 31), cor Pfs (27, 3); Vw.: s. -ham-a; Hw.: s. *barm-hert-ich; vgl. got. *hāirtei, an. hjarta, ae. heorte, as. herta, ahd. herza; Q.: R, E, F, H, W, S, Jur, Schw, AB (96, 21), Pfs (27, 3); E.: germ. *hertō-, *hertōn, *herta-, *hertan, sw. N. (a), Herz; idg. *k̑ered-, *k̑erd-, *k̑ērd-, *k̑rd-, *k̑red-, N., Herz, Pokorny 579; E.: nfries. herte; L.: Hh 43b, Rh 817a

hert-e-ham-a 1?, hert-e-hom-a, afries., sw. M. (n): nhd. Herzbeutel; ne. pericardium; Q.: **Lex Frisionum**, R; E.: s. hert-e, *ham-a; L.: Hh 43b, Rh 817b

hert-e-hom-a, afries., sw. M. (n): Vw.: s. hert-e-ham-a

***hert-ich?**, afries., Adj.: Vw.: s. barm-; E.: s. hert-e, *-ich

***hert-ic-hê-d**, afries., F.: Vw.: s. barm-; E.: s. hert-e, *hê-d

her-to-g-a 5, afries., sw. M. (n): nhd. »Heerführer«, Herzog; ne. duke; Hw.: s. her-e; vgl. got. *harjatuga, an. hertogi, ae. hēretoga, as. hēritogo, ahd. herizogo; Q.: R, S, H; I.: Lw. got. *harjatuga, Lüs. gr. stratelates; E.: s. got. *harjatuga, M., Heerführer; germ. *harjatugō-, *harjatugōn, *harjatuga-, *harjatugan, sw. M. (n), Heerführer; s. idg. *koros, *korjos, M., Heer, Krieg, Pokorny 615; idg. *deuk-, V., ziehen, Pokorny 220; vgl. idg. *deu-?, V., ziehen, Pokorny 220; L.: Hh 43b, Rh 812a

her-th 3, afries., st. M. (a): nhd. Herd; ne. hearth; Vw.: s. -ste-d-e; Hw.: vgl. ae. heorþ (1), as. herth*, ahd. herd*; Q.: B, E, Jur; E.: germ. *herþa-, *herþaz, st. M. (a), Herd, Feuerstätte; s. idg. *k̑erā-, *k̑er- (3), V., brennen, glühen, heizen, Pokorny 571; W.: nfries. hīrd; W.: s. saterl. herde, heet; L.: Hh 43b, Rh 817b

her-th-ste-d-e 14, afries., M., st. F. (ō): nhd. Herdstätte; ne. hearth-stead; ÜG.: lat. (Lār) L 4; Hw.: vgl. ahd. herdstat; Q.: H, W, R, E, B, L 4; E.: s. her-th, ste-d-e; L.: Hh 43b, Rh 817b

hēr-wer-e 7, hēr-e-wer-e, afries., F.: nhd. Pachtbesitz; ne. tenure; Q.: AA 8; E.: s. hēr-e, wer-e (2); L.: Hh 43a, AA 8

hê-t 12, afries., Adj.: nhd. heiß; ne. hot (Adj.); ÜG.: lat. fervidus L 2; Hw.: vgl. an. heitr, ae. hāt (3), as. hêt (2), ahd. heiz (1); Q.: H, E, R, F, W, L 2; E.: germ. *haita- (1), *haitaz, Adj., heiß; idg. *k̑ait-, Sb., Adj., Hitze, heiß, Pokorny 519; s. idg. *k̑ai- (3), *k̑i-, Sb., Hitze, Pokorny 519; W.: nfries. hiet, Adj., heiß; L.: Hh 43b, Rh 812a

***hê-t-a** (1), afries., sw. M. (n): Vw.: s. skel-t-ā; E.: germ. *haitō-, *haitōn, *haita-, *haitan, sw. M. (n), Heißer, Gebieter; s. idg. *k̑eid-?, V., bewegen, befehlen, heißen, Pokorny 538; vgl. idg. *k̑ēi-, *k̑ai-, *k̑i-, V., bewegen, sich bewegen, Pokorny 538; L.: Hh 43b, Rh 812b

hê-t-a (2) 48, afries., st. V. (7)=red. V.: nhd. heißen, nennen, befehlen; ne. call (V.), be called, order (V.); ÜG.: lat. dīcere K 2; Vw.: s. und-; Hw.: vgl. got. haitan, heita (1), ae. hātan, anfrk. hētan*, as. hētan, ahd. heizan*; Q.: H, W, R, E, Jur, K 2; E.: germ. *haitan, st. V., heißen, rufen; idg. *k̑eid-?, V., bewegen, befehlen, heißen, Pokorny 538; s. idg. *k̑ēi-, *k̑ai-, *k̑i-, V., bewegen, sich bewegen, Pokorny 538; W.: nfries. hietten, V., heißen; W.: saterl. heta, V., heißen; W.: nnordfries. hiete, V., heißen; L.: Hh 43b, Rh 812a

hê-t-e 23, afries., F.: nhd. Hitze; ne. heat (N.); ÜG.: lat. calor AB (84, 7), (candēre) L 10; Hw.: vgl. an. hita, ae. hātu, as. *hêt (1)?, ahd. heizī, mnl. hete; Q.: R, E, W, S, H, AB (84, 7), L 10, AA 3; E.: germ. *haitī-, *haitīn, sw. F. (n), Hitze; s. idg. *kǎit-, Sb., Adj., Hitze, heiß, Pokorny 519; vgl. idg. *kǎi- (3), *kī-, Sb., Hitze, Pokorny 519; W.: nfries. hiette; W.: saterl. hatte; W.: nnordfries. hiet; L.: Hh 43b, Rh 812b, AA 3

hê-t-ene 1, afries., F.: nhd. Herausforderung, Kampf; ne. challenge (N.); Vw.: s. lūk-; Q.: W, AA 15; E.: s. hê-t-a (2); L.: Hh 43b, Rh 812b, AA 15

***hê-t-e-nisse**, afries., st. F. (jō): Vw.: s. und-; E.: s. hê-t-a (2); L.: AA 120

***hê-t-inge**, afries., st. F. (ō): nhd. Verheißung; ne. promise (N.); Vw.: s. nê-d-und-, und-; E.: s. hê-t-a (2); L.: Hh 43b, Rh 813a, AA 76

hê-t-ithe* 2, hê-t-t-e, afries., st. F. (ō): nhd. Hitze; ne. heat (N.); Hw.: vgl. mnd. hette, mnl. hette; Q.: AA 3; E.: germ. *haitipō, *haitepō, st. F. (ō), Hitze; s. idg. *kǎit-, Sb., Adj., Hitze, heiß, Pokorny 519; vgl. idg. *kǎi- (3), *kī-, Sb., Hitze, Pokorny 519; L.: Hh 43b, AA 3

hê-t-t-e, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hê-t-ithe*

hêth-en 16, hêth-in, afries., Adj.: nhd. heidnisch; ne. heathen (Adj.); Vw.: s. -man-n; Hw.: vgl. got. *haiþns, an. heiðinn, ae. hāþen (1), as. hêthin, ahd. heidan (1); Q.: R, E, H, W, AA 167; I.: Lw. lat. ethnicus; E.: germ. *haiþna-, *haiþnaz, *haiþina-, *haiþinaz, Adj., heidnisch; vgl. gr. ἔθνε (ethne), N. Pl., Völker?; s. idg. *kaito-, Sb., Wald, Wildnis, Pokorny 521?; W.: nfries. heydin, Adj., heidnisch; L.: Hh 43b, Rh 812b, AA 167

hêth-en-a 4, afries., sw. M. (n): nhd. Heide (M.); ne. heathen (M.); ÜG.: lat. gentilis K 10; Q.: W, K 10; I.: Lw. lat. ethnicus; E.: s. hêth-en; L.: Hh 43b, Rh 813a

hêth-en-man-n 1, hêth-en-mon-n, afries., st. M. (a): nhd. Heide (M.); ne. heathen (M.); E.: s. hêth-en, man-n; L.: Hh 43b, Rh 813a

hêth-e-mon-n, afries., st. M. (a): Vw.: s. hêth-en-man-n

hêth-in, afries., Adj.: Vw.: s. hêth-en

hev-a, afries., st. V. (6): Vw.: s. heb-b-a (2)

hev-e, afries., st. F. (i): Vw.: s. hav-e

hex-e-hal-t 1, afries., Adj.: nhd. »hechsengelähmt«, in der Kniekehle gelähmt; ne. lame (Adj.) in the hollow of the knee; Q.: H; E.: s. germ. *hahsō, st. F. (ō), Hechse, Ferse; idg. *kokṣā, F., Hachse, Hüfte, Achsel, Pokorny 611; s. afries. *hal-t (2); L.: Hh 43b, Hh 160, Rh 716b

hēx-n-ia, afries., sw. V. (2): Vw.: s. hōx-n-ia

hex-il 1, afries., st. M. (a): nhd. Gewand, Mantel; ne. robe (N.), coat (N.); Hw.: vgl. got. hakuls*, an. hokull, ae. hacle, as. hakul*, ahd. hahhul*; Q.: H; E.: germ. *hakula-, *hakulaz, st. M. (a), Bocksfell, Mantel; s. idg. *kaġo-?, Sb., Ziege, Pokorny 517; L.: Hh 44a, Hh 160, Rh 813a

hī 447, hē, afries., Pron. (M.): nhd. er; ne. he (Pron.); ÜG.: lat. (sē) K 8, K 17, L 2, L 6; Hw.: s. er, hi-ō, hi-t; vgl. got. hi-*, ae. hē, ae. hē; Q.: F, R, B, W, H, E, S, K 8, K 17, L 2, L 6; E.: germ. *hez, *hiz, Pron., dieser; idg. *ko-, *ke-, *kei-, *ki-, *kijo-, *kjo-, Pron., dieser, Pokorny 609; W.: nfries. hy, er, jae, Pron., er; W.: saterl. hi, hiu, Pron., er; L.: Hh 44a, Rh 813a

***hi-ar-a**, afries., Pron.: Vw.: s. thē-r-; E.: s. hī

hī-eng 1 und häufiger?, afries., F.: nhd. Ehe; ne. matrimony; Hw.: s. hi-ōn-a, hī-n-inge; E.: s. germ. *hīwō-, *hīwōn, *hīwa-, *hīwan, sw. M. (n), Angehöriger, Hausgenosse, Familie; s. germ. *hīwa-, *hīwaz, Adj., traut, vertraut; vgl. idg. *kei- (1), V., Sb., Adj., liegen, Lager, vertraut, Pokorny 539; L.: Hh 44a, Hh 160

hi-l, afries., Adj.: Vw.: s. hê-l

hi-l-ich, afries., Adj.: Vw.: s. hê-l-ich

hil-l-e, afries., F.: Vw.: s. hel-l-e

hil-l-isk, afries., Adj.: Vw.: s. hel-isk*

him, afries., M.: Vw.: s. ham-m

hî-m, afries., st. M. (a), st. N. (a): Vw.: s. hâ-m*

hi-m-el 11, hi-m-ul, afries., st. M. (a): nhd. Himmel; ne. sky (N.), heaven (N.); ÜG.: lat. caelum KE; Vw.: s. -fer-d, -isk, -ken-ing*, -rîk-e, -skel-d-e; Hw.: vgl. as. himil, ahd. himil; Q.: H, R, E, W, S, KE; I.: Lbd. lat. caelum; E.: germ. *hemila-, *hemilaz, st. M. (a), Decke?, Himmel; idg. *k̑emel-, Sb., Stein, Himmel, Pokorny 22; s. idg. *ȃk- (2), *ȏk-, *h₂ȇk-, *h₂ȃk-, *h₂ȏk-, Adj., Sb., scharf, spitz, kantig, Stein, Pokorny 18; W.: nfries. himel, hymmel; W.: saterl. hemel; W.: nnordfries. hemmel; L.: Hh 44a, Rh 814b

hi-m-el-fer-d 1 und häufiger?, afries., F.: nhd. Himmelfahrt; ne. Ascension; Hw.: vgl. ahd. himilfart*; I.: Lüs. lat. ascensus caeli; E.: s. hi-m-el, fer-d (1); L.: Hh 44a

hi-m-el-isk 3, afries., Adj.: nhd. himmlisch; ne. heavenly, celestial; ÜG.: lat. caelestis KE; Hw.: vgl. anfrk. himilisk, as. himilisk*, ahd. himilisk*; Q.: E, W, KE; I.: Lüs. lat. caelestis; E.: s. hi-m-el, *-isk; L.: Hh 44a, Rh 814b

hi-m-el-ken-ing* 2, hi-m-ul-kin-ing, hi-m-el-kon-ing, afries., st. M. (a): nhd. Himmelkönig; ne. king of heaven; Hw.: vgl. as. himilkuning*, ahd. himilkuning*; Q.: W; I.: Lüs. lat. rēx caeli; E.: s. hi-m-el, ken-ing; L.: Hh 44a, Hh 160, Rh 814b; Son.: s. auch W 430, 10 wo dafür *Ydi koningh fan himelrik*“ steht

hi-m-ul-kon-ing, afries., st. M. (a): Vw.: s. hi-m-el-ken-ing*

hi-m-el-rîk-e 19, hi-m-ul-rîk-e, afries., st. N. (ja): nhd. Himmelreich; ne. kingdom of heaven; Hw.: vgl. as. himilrîki, ahd. himilrîhhi; Q.: H, R, E, W; I.: Lüs. lat. rēgnum caeli; E.: s. hi-m-el, rîk-e (2); W.: nfries. hymmelryck; L.: Hh 44a, Rh 814b

hi-m-el-skel-d, afries., st. F. (i): Vw.: s. hi-m-el-skel-d-e

hi-m-el-skel-d-e 1, hi-m-el-skel-d, hu-m-el-skel-d-e, afries., st. F. (i): nhd. Himmelsschuld, kirchliche Abgabe; ne. church contribution; Q.: W; I.: Lüs. lat. dēbitum caeleste; E.: s. hi-m-el, skel-d-e (1); L.: Hh 44a, Rh 814b

him-m, afries., M.: Vw.: s. ham-m

hi-m-ul, afries., st. M. (a): Vw.: s. hi-m-el

hi-m-ul-kin-ing, afries., st. M. (a): Vw.: s. hi-m-el-ken-ing*

hi-m-ul-rîk-e, afries., st. N. (ja): Vw.: s. hi-m-el-rîk-e

hi-m-ul-skel-d-e, afries., st. F. (i): Vw.: s. hi-m-el-skel-d-e

hî-n-a, afries., Sb. Pl.: Vw.: s. hî-ôn-a

hind, afries., Adj.?: Vw.: s. hênd-e (2)

hind-e (1) 1 und häufiger?, afries., M.: nhd. Knecht?, Hausgenosse; ne. servant; E.: Etymologie unklar, vielleicht zu germ. *hīwō-, *hīwōn, *hīwa-, *hīwan, sw. M. (n), Angehöriger, Hausgenosse, Familie; s. germ. *hīwa-, *hīwaz, Adj., traut, vertraut; vgl. idg. *k̑ei- (1), V., Sb., Adj., liegen, Lager, vertraut, Pokorny 539; L.: Hh 44a, Hh 160

hind-e (2), afries., Adj.?: Vw.: s. hênd-e (2)

hi-n-d-er 1, afries., Sb.: nhd. Nachteil; ne. disadvantage (N.); Hw.: vgl. an. hindr; E.: s. germ. *hindara, Adv., Präp., Adj., hinten, hintere; vgl. idg. *ken- (3), V., Sb., sprießen?, anfangen, entspringen, Junges, Pokorny 563; idg. *k̑o-, *k̑e-, *k̑ei-, *k̑i-, *k̑ijo-, *k̑jo-, Pron., dieser, Pokorny 609; L.: Hh 44a, Rh 814b

hi-n-d-er-a 2, afries., Adv.: nhd. dahinter, hinter; ne. back (Adj.), hind (Adj.); Hw.: vgl. ae. hinder, ahd. hintar; Q.: W, Schw; E.: germ. *hindara, Adv., Präp., Adj., hinten, hintere; s. idg. *ken- (3), V., Sb., sprießen?, anfangen, entspringen, Junges, Pokorny 563; vgl. idg. *k̑o-, *k̑e-, *k̑ei-, *k̑i-, *k̑ijo-, *k̑jo-, Pron., dieser,

Pokorny 609; R.: hi-n-d-est-a, afries., Adj. (Superl.): nhd. hinterste; ne. last (Ad.), most behind; L.: Hh 44a, Rh 814b

hi-n-d-er-ia* 3, afries., sw. V. (2): nhd. hindern, zurückhalten; ne. hinder (V.); Vw.: s. bi-; Hw.: s. un-hi-n-d-r-ed; vgl. an. hindra, ae. hindrian, ahd. hintaren; Q.: W; E.: germ. *hinarōn, sw. V., hindern, hemmen; s. idg. *ken- (3), V., Sb., sprießen?, anfangen, entspringen, Junges, Pokorny 563; vgl. idg. *kō-, *kē-, *kei-, *ki-, *kiō-, *kio-, Pron., dieser, Pokorny 609; W.: nfries. hinderia, V., hindern; L.: Hh 44a, Rh 814b

hi-n-d-er-inge 1, hi-n-d-r-inge, afries., st. F. (ō): nhd. Hinderung, Hindernis; ne. obstacle; Vw.: s. bi-*; Hw.: vgl. mnl. hinderinge; Q.: AA 60 (1421); E.: s. hi-n-d-er-ia, *-inge; L.: AA 60

hi-n-d-er-lik 1, afries., Adj.: nhd. nachteilig; ne. disadvantageous; Q.: Jur; E.: s. hi-n-d-er, -lik (3); L.: Hh 44a, Hh 160, Rh 814b

***hi-n-d-r-ed**, afries., Adj.: nhd. »gehindert«; ne. hindered; Vw.: s. un-; E.: s. hi-n-d-er-ia; L.: Hh 149

hi-n-d-r-inge, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hi-n-d-er-inge

hī-n-enge, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hī-n-inge

hī-n-inge 1, hī-n-enge, afries., st. F. (ō): nhd. Hausgenossenschaft, Hausgemeinschaft, eheliche Verbindung?; ne. household, matrimony?; Hw.: vgl. as. hīwun*, ahd. hīwunga*; Q.: AA 61; E.: s. hi-ōn-a; L.: Hh 160, AA 61

hins-inge* 1 und häufiger?, hens-inge, heng-enze, afries., st. F. (ō): nhd. Zustimmung; ne. consent (N.); Vw.: s. tō-; E.: s. henz-ia, hang-nisse; L.: AA 97

hinz-ich, afries., Adj.: Vw.: s. hanz-och

hi-ō, hi-ū, afries., Pron. (F.): nhd. sie (Pron. F. Sg.); ne. she; E.: s. hī; W.: nfries. so, sy, se, Pron., sie

hiōch-dē-d-ich 1, afries., Adj.: nhd. vermögend; ne. wealthy; Q.: W; E.: ?; s. afries. *dē-d-ich; L.: Hh 44a, Rh 815a

hi-ō-da, afries., Adv.: Vw.: s. hi-ū-deg-a*

hi-ō-den-dei-s 1 und häufiger?, afries., Adv.: nhd. heutigentags, heute; ne. today; Q.: Jur; E.: s. hi-ū-deg-a*, dei; L.: Hh 140b, Rh 818a

hi-ō-d-lik, afries., Adj.: Vw.: s. hi-ū-de-lik

hi-ōn-a 11, hi-ūn-a, hī-n-a, afries., Sb. Pl.: nhd. Ehegatten, Gesinde, Hausgenossen; ne. spouses, servants; Hw.: s. hi-eng, hī-sk-ithe; vgl. got. *heiwa, an. hjōn, ae. hīwan, as. hīwan, aschwed. hion; Q.: R, E, H, S, Jur; E.: germ. *hīwō-, *hīwōn, *hīwa-, *hīwan, sw. M. (n), Angehöriger, Hausgenosse, Familie; s. germ. *hīwa-, *hīwaz, Adj., traut, vertraut; vgl. idg. *kei- (1), V., Sb., Adj., liegen, Lager, vertraut, Pokorny 539; W.: nnordfries. hjon; L.: Hh 44a, Rh 815a

hī-r 35, afries., Adv.: nhd. hier; ne. here (Adv.); Vw.: s. al-l-, -ef-t-er, -fon, -nēi, -on, -tō, -tō-jēn-is, -umbe, -up, -ūr, -wi-th; Hw.: vgl. got. hēr, an. hēr, ae. hēr, as. hēr (1), ahd. hier; Q.: R, B, E, H, W; E.: germ. *hēr, Adv., hier; s. idg. *kō-, *kē-, *kei-, *ki-, *kiō-, *kio-, Pron., dieser, Pokorny 609; W.: nfries. hier, Adv., hier; W.: saterl. hir, Adv., hier; L.: Hh 44b, Rh 815a

hir-d-a 1, afries., sw. V. (1): nhd. härten, erhärten, beweisen, stärken, antreiben; ne. harden, prove, promote; Hw.: s. her-d-a; Q.: W; E.: s. her-d; L.: Hh 44b, Rh 810a

***hir-d-ene**, afries., F.: Vw.: s. *her-d-ene

hi-r-e (1) 135, hi-r-i, afries., Poss.-Pron. (3. Pers. Sg. F.): nhd. ihr; ne. her; ÜG.: lat. is K 9, K 10, K 15, Pfs (27, 4), W 2; Hw.: vgl. ae. hire; Q.: B, E, W, H, R, K 9, K 10, K 15, Pfs (27, 4), W 2; E.: s. he; W.: nfries. har, har, Poss.-Pron. (3. Pers. Sg. F.), ihr; W.: saterl. hire, Poss.-Pron. (3. Pers. Sg. F.), ihr; L.: Hh 44b, Rh 815b

hir-e (2), afries., st. M. (a), st. N. (a): Vw.: s. her-e

- h-ī-r-e** 1 und häufiger?, afries., Adv.: nhd. heuer; ne. this year; Hw.: vgl. ahd. hiuri* (1); E.: s. hī, jē-r; L.: Hofmann
- hī-r-ef-t-er** 5, afries., Adv.: nhd. hiernach; ne. hereafter; Q.: F, H, W, S; E.: s. hī-r, ef-t-er (2); L.: Hh 44b, Rh 815a
- hī-r-fon** 1, afries., Adv.: nhd. hiervon; ne. from this; Q.: B; E.: s. hī-r, fon; L.: Rh 815b
- hī-r-i**, afries., Poss.-Pron. (3. Pers. Sg. F.): Vw.: s. hi-r-e (1)
- hir-i-bend-e**, afries., Sb. Pl.: Vw.: s. her-e-bend-e
- hir-i-ber-g-e**, afries., st. F. (ō): Vw.: s. her-e-ber-g-e*
- hir-i-fan-a**, afries., sw. M. (n): Vw.: s. her-e-fan-a
- hir-i-fer-d** (1), afries., st. F. (i): Vw.: s. her-e-fer-d (1)
- hir-i-fer-d*** (2), afries., st. M. (u): Vw.: s. her-e-fre-th-o*
- hir-i-fol-k**, afries., st. N. (a): Vw.: s. her-e-fol-k*
- hir-i-fon-a**, afries., sw. M. (n): Vw.: s. her-e-fan-a
- hir-i-fre-th-e***, afries., st. M. (u): Vw.: s. her-e-fre-th-o*
- hir-i-fre-th-o**, afries., st. M. (u): Vw.: s. her-e-fre-th-o*
- hir-i-ga-ng**, afries., st. M. (a): Vw.: s. her-e-ga-ng
- hir-i-go-ng**, afries., st. M. (a): Vw.: s. her-e-ga-ng
- hir-i-wī**, afries., st. M. (a): Vw.: s. her-e-wei
- hir-n-e**, afries., F.: Vw.: s. her-n-e
- hī-r-nēi** 3, afries., Adv.: nhd. hiernach; ne. hereafter; Q.: Jur; E.: s. hī-r, nēi (2); W.: nfries. hierney, Adv., hiernach; L.: Hh 44b, Rh 815b
- hī-r-on** 1, afries., Adv.: nhd. hieran; ne. to this; Q.: R; E.: s. hī-r, on (1); L.: Hh 44b, Rh 815b
- hirt-e**, afries., F.: Vw.: s. hert-e
- hir-t-lem-ithe**, afries., st. F. (ō): Vw.: s. her-d-e-lam-ithe*
- hī-r-tō** 2, afries., Adv.: nhd. hierzu; ne. for this; Vw.: s. -jēn-is; Hw.: vgl. as. hērtō*; Q.: H; E.: s. hī-r, tō; L.: Hh 44b, Rh 815b
- hī-r-tō-jēn-is** 1 und häufiger?, afries., Adv.: nhd. hiergegen; ne. hereagainst; E.: s. hī-r, tō-jēn-is; L.: Hh 53a
- hī-r-umbe** 3, afries., Adv.: nhd. hierum; ne. about this; Q.: E, H, Jur; E.: s. hī-r, umbe; W.: nfries. hierom, Adv., hierum; L.: Hh 44b, Rh 815b
- hī-r-up** 1, afries., Adv.: nhd. hierauf; ne. hereupon; Q.: Jur; E.: s. hī-r, up; L.: Hh 44b, Rh 815b
- hī-r-ūr** 1, afries., Adv.: nhd. hierüber; ne. about this; Q.: H; E.: s. hī-r, ūr; L.: Hh 44b, Rh 815b
- hī-r-wi-th** 1, afries., Adv.: nhd. hiergegen; ne. hereagainst; Q.: B; E.: s. hī-r, wi-th; L.: Hh 44b, Rh 815b
- hī-sk-ith-e** 1, afries., st. N. (a): nhd. Hausgenossenschaft; ne. houshold; Hw.: s. hi-ōn-a; vgl. an. hȳski, ae. hīwisc, anfrk. hīwiski, as. hīwiski*, ahd. hīwiski*; Q.: B; E.: s. germ. *hīwiska-, *hīwiskam, *hīwiskja-, *hīwiskjam, st. N. (a), Hausgemeinschaft, Familie; vgl. idg. *kei- (1), V., Sb., Adj., liegen, Lager, vertraut, Pokorny 539; W.: nnordfries. hiske; L.: Hh 44b, Rh 818a
- hi-t**, e-t (2), afries., Pron. (N.): nhd. dieses; ne. it; E.: s. hī; W.: it, et, Pron., dieser
- hi-ū**, afries., Pron. (F.): Vw.: s. hiō
- hi-ū-de**, afries., Adv.: Vw.: s. hi-ū-deg-a*
- hi-ū-deg-a*** 6, hi-ū-de, hi-ō-da, afries., Adv.: nhd. heute; ne. today; Hw.: vgl. ae. hīodæg, as. hindag, hiudu, hiudagu*, ahd. hiutu; Q.: H, S, W, Jur; E.: s. hī, dei; L.: Hh 44b, Rh 818a
- hi-ū-de-lik** 1, hi-ō-d-lik, afries., Adj.: nhd. heutig; ne. of today; Hw.: vgl. ahd. hiutlīh*; Q.: W; E.: s. hi-ū-deg-a*, -lik (3); L.: Hh 44b, Rh 818a

hi-ūn-a, afries., Sb. Pl.: Vw.: s. hi-ōn-a

hla-d-d-er* 1, hle-d-d-er, hlê-d-ere, hlê-d-er, hlê-r-d-e, afries., st. F. (i): nhd. Leiter (F.); ne. ladder (N.); Vw.: s. bran-d-, -ga-ng; Hw.: vgl. ae. hlāder, ahd. leitar*; Q.: H; E.: germ. *hlaidri-, *hlaidriz, st. F. (i), Leiter (F.); s. idg. *kleitrā, Sb., Gestell, Gestänge, Pokorny 601; vgl. idg. *klei-, V., neigen, lehnen (V.) (1), Pokorny 600; W.: saterl. ladere; W.: nnordfries. ladder; L.: Hh 44b, Hh 160, Rh 818a

hla-d-d-er-ga-ng 1, hle-d-d-er-go-ng, afries., st. M. (a): nhd. »Leitergang«, Raum zum Anlegen der Leiter; ne. place (N.) to set up a ladder; Q.: E; E.: s. hla-d-d-er, ga-ng; L.: Hh 44b, Rh 818a

hla-k-k-ia 1, afries., sw. V. (2): nhd. lachen; ne. laugh (N.); Hw.: vgl. an. hlakka, as. hlāhhian*, ahd. lahhēn; Q.: W; E.: s. germ. *hlahjan, st. V., lachen; idg. *klek-, V., schreien, klingen, Pokorny 599; s. idg. *skel-, V., schallen, klingen, Pokorny 550; vgl. idg. *kel- (6), *k_llā-, *klā-, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 548; W.: nfries. laeckjen, V., lachen; W.: saterl. lachia, V., lachen; L.: Hh 44b, Rh 818a

hlâp-a 22, afries., st. V. (7)=red. V.: nhd. laufen, gehen, rinnen, treten; ne. run (V.), go (V.), step (V.); Vw.: s. gad-er-, tō-, up-; Hw.: vgl. got. *hlaupan, an. hlaupa, ae. hléapan, anfrk. loupān, as. *hlôpan?, ahd. loufan; Q.: E, H, F, R, W, S; E.: germ. *hlaupan, st. V., laufen; idg. *kuelp- (1), *kuelp-, *kuelp-, *kuelp-, *klup-, *klub-, V., stolpern, traben, Pokorny 630?; W.: nfries. ljeappen, V., laufen; W.: saterl. lopa, V., laufen; L.: Hh 44b, Rh 818a

hle-d-a, afries., st. V. (6): Vw.: s. hle-th-a*

hlê-d-a* 1, afries., sw. V. (1): nhd. läuten; ne. ring (V.); Vw.: s. bi-, ur-; Hw.: s. ur-hle-t-t, hlū-d; vgl. ae. hlýdan, plattd. lüden; Q.: W, E?; E.: germ. *hlūdjan, sw. V., laut sein (V.), tönen, läuten; s. idg. *kleu- (1), *kleuə-, *klū-, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; vgl. idg. *kel- (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; W.: nfries. lieden, V., läuten; W.: saterl. leda, V., läuten; L.: Hh 44b, Hh 160, Rh 819a

hle-d-d-er, afries., st. F. (i): Vw.: s. hla-d-d-er*

hle-d-d-er-go-ng, afries., st. M. (a): Vw.: s. hla-d-d-er-ga-ng

hlê-d-er, afries., st. F. (i): Vw.: s. hla-d-d-er*

hlê-d-ere, afries., st. F. (i): Vw.: s. hla-d-d-er*

hlêf 1 und häufiger?, afries., Sb.: nhd. Brot; ne. bread; Hw.: vgl. got. hlaifs*, an. hleifr, ae. hlāf, ahd. leib (1); E.: germ. *hlaiba-, *hlaibaz, st. M. (a), Laib, Brotlaib, Fladen, Brot; L.: Hh 44b

hle-m, afries., st. M. (a): Vw.: s. hle-m-m

hle-m-m 1, hle-m, afries., st. M. (a): nhd. Schlag; ne. blow (N.); Vw.: s. biār-; Hw.: vgl. got. hlamma, an. hlemmr, ae. hlēm; Q.: B; E.: germ. *hlammi-, *hlammiz, st. M. (i), Lärm, Schlag, Deckel; s. germ. *hlemman, st. V., schallen, tönen; idg. *kelem-, *klem-, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 549; vgl. idg. *kel- (6), *k_llā-, *klā-, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 548; L.: Hh 45a, Rh 818b

hlen-bed, afries., st. N. (a): Vw.: s. hlen-bed-d*

hle-n-bed-d* 2, hlen-bed, afries., st. N. (a): nhd. Krankenbett, Sterbebett; ne. sick-bed, death-bed; Hw.: vgl. ae. hlinbēdd; Q.: E; E.: Etymologie unbekannt; s. afries., bed-d*; L.: Hh 45a, Rh 818b; W.: in E II. 206, 28 steht dafür »cronkbedde«

hlenz-ene 4, afries., F.: nhd. Verkrümmung; ne. curvature; Hw.: vgl. as. hlanka*, ahd. lanka*, mhd. lanke; Q.: B, AA 15; E.: s. germ. *hlenka-, *hlenkaz, Adj., schief, links; vgl. idg. *slēg-, *lēg-, *sleng-, *leng-, Adj., schlaff, matt, Pokorny 959; L.: Hh 45a, Rh 818b, AA 15

hlêp 2, afries., st. M. (a): nhd. Lauf; ne. course (N.); Vw.: s. bek-; Hw.: s. sun-d-er-hlêp-is; vgl. an. hlaup, ae. hlēp, anfrk. *loup, ahd. louf*; E.: germ. *hlaupi-

*hlaupiz, st. M. (i), Lauf; germ. *hlaupa-, *hlaupaz, st. M. (a), Lauf; s. idg. *k_uelp- (1), *k_uelb-, *k_ulp-, *k_ulb-, *klup-, *klub-, V., stolpern, traben, Pokorny 630?; W.: nfries. ljeap; L.: Hh 45a, Rh 818b

hlê-r-d-e, afries., st. F. (i): Vw.: s. hla-d-d-er*

hle-st (1) 4, afries., st. F. (i): nhd. Last; ne. burden (N.); Vw.: s. ov-er-; Hw.: vgl. an. hlæss, ae. hlæst, ahd. last* (1); Q.: Schw; E.: westgerm. *hlasti-, *hlastiz, st. F. (i), Last; idg. *klāsto, Sb., Deckstein, Last, Pokorny 599?; s. idg. *klā-, V., hinlegen, darauflegen, Pokorny 599; oder vgl. idg. *kel- (5), V., treiben, antreiben, Pokorny 548, Seebold 258; W.: nfries. lest; W.: saterl. last; L.: Hh 45a, Rh 819a

***hle-st** (2), afries., Adj.: Vw.: s. *bi-, un-bi-; E.: s. hle-st (1)

hle-st (3) 4, afries., M.: nhd. Zuhören, Aufmerksamkeit; ne. attention; Vw.: s. un-; Hw.: s. hle-st-e; vgl. an. hlust, ae. hlyst, as. hlust; Q.: W, S; E.: s. germ. *hlusti-, *hlustiz, st. F. (i), Gehör; idg. *klusti-, Sb., Hören, Pokorny 605; vgl. idg. *kleu- (1), *kleuə-, *klū-, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; vgl. idg. *kel- (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; L.: Hh 45a, Hh 118b, Hh 160, Rh 818b

***hle-st-a**, afries., sw. V. (1): nhd. lasten, belasten; ne. burden (V.); Vw.: s. bi-; E.: s. hle-st (1); L.: Hh 45a, Rh 819a, AA 61

hle-st-e 2, afries., F.: nhd. Zuhören, Aufmerksamkeit; ne. listening (N.), attention; Hw.: s. hle-st (3); E.: s. hle-st (3); L.: Hh 160, Rh 818b

hle-st-ia 1 und häufiger?, afries., sw. V. (2): nhd. lauschen, hören; ne. listen (V.); E.: s. hle-st (3); L.: Hh 45a

hle-st-ich* 1, afries., Adj.: nhd. »lästig«, belastend, schwerwiegend, drängend; ne. heavy, urgent; Vw.: s. twī-fel-; Q.: Schw; E.: s. hle-st (1), *-ich; W.: nfries. lestig, Adj., lästig, belastend; L.: Hh 45a, Hh 160, Rh 819a

***hle-st-ig-ia** 1, afries., sw. V. (2): nhd. belästigen; ne. trouble (V.); Vw.: s. bi-*; E.: s. hle-st-ich; L.: Hh 45a, Rh 819a

hle-st-inge 1, afries., st. F. (ō): nhd. Beschwerung, Belastung; ne. burden (N.); Vw.: s. bi-*; Hw.: vgl. mnd. lastinge, mnl. lastinge; Q.: AA 61 (1486); E.: s. *hle-st-a, *-inge; L.: AA 61

***hle-t**, afries., Adj.: Vw.: s. ov-er-; E.: s. germ. *hluda-, *hludaz, *hlupa-, *hluṗaz, Adj., hörbar, laut, berühmt; vgl. idg. *kleu- (1), *kleuə-, *klū-, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; vgl. idg. *kel- (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; L.: Hh 81a

***hlē-t**, afries., Adj.: Vw.: s. *hlē-t-t

***hlē-t-t**, *hlē-t, afries., Adj.: Vw.: s. ur-; E.: s. hlē-d-a; L.: Hh 45a, Hh 121a

hle-th-a* 1, hle-d-a, afries., st. V. (6): nhd. laden (V.) (1); ne. load (V.); Hw.: vgl. got. *hlaṗan, an. hlaða (2), ae. hladan, as. hladan, ahd. ladan*; Q.: Schw; E.: germ. *hlaṗan, *hladan, st. V., laden (V.) (1), beladen (V.); s. idg. *klā-, V., hinlegen, darauflegen, Pokorny 599; vgl. idg. *kel- (5), V., treiben, antreiben, Pokorny 548; W.: nfries. laeden, V., laden (V.) (1); L.: Hh 44b, Pokorny 160, Rh 818a

hlī 2, afries., Sb.: nhd. Schutz; ne. protection; ÜG.: lat. refrīgerium L 2; Hw.: vgl. got. hlija*, ae. hléow (1), as. hleo; Q.: E, W, L 2; E.: s. germ. *hliwa, Sb., Obdach, Schutz; vgl. idg. *klei-, V., neigen, lehnen (V.) (1), Pokorny 600; L.: Hh 45a, Rh 819a

hlī-a (1) 1 und häufiger?, afries., sw. V. (1): nhd. sich als Decke ausbreiten; ne. spread (V.) as a cover; E.: s. hlī; L.: Hh 45a

hlī-a (2) 35, afries., st. V., sw. V. (1): nhd. angeben, aussagen, als Buße auferlegen, Auftrag geben, erklären; ne. declare, fine (V.), order (V.); Vw.: s. bi-*, in-, ur-; Hw.: s. hlī-ene; vgl. ae. hlīgan, mnd. lien; Q.: R, W, S, Jur, Schw, AA 16; E.: s. germ. *hlig-, V., rufen; idg. *klēg-, *klōg-, *klæg-, *kleg-, V., schreien,

klingen, Pokorny 599?; vgl. idg. *kel- (6), *k_ēlā-, *klā-, V., rufen, schreien, lärmern, klingen, Pokorny 548; L.: Hh 45a, Rh 819a, AA 16

hlī-a-nd-e 1 und häufiger?, afries., Part. Präs. subst.=M., N.: nhd. Aussage; ne. statement; E.: s. hlī-a (2); L.: Hh 140b

hli-d 18, afries., st. N. (a): nhd. Deckel, Verschluss, Augenlid, Lid; ne. lid (N.), eye-lid; ÜG.: lat. cilium AB (84, 30), AB (86, 13); Vw.: s. âg-; Hw.: vgl. an. hlið (2), ae. hlid, as. hlid, ahd. lid (2); Q.: R, E, S, H, AB (84, 30), AB (86, 13); E.: germ. *hliþa- (1), *hliþam, *hlida-, *hlidam, st. N. (a), Tür, Deckel, Verschluss, Lid; s. idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; vgl. idg. *klei-, V., neigen, lehnen (V.) (1), Pokorny 600; L.: Hh 45a, Rh 819b

hlī-d-a 1 und häufiger?, afries., st. V. (1): nhd. bedecken; ne. cover (V.); Hw.: s. hli-d-ia; vgl. ae. hlīdan (1), as. *hlīdan?; E.: germ. *hleidan, st. V., schließen, verschließen; s. idg. *kel- (4), V., bergen, verhüllen, Pokorny 553; L.: Hh 45a

hli-d-ia* 1, afries., sw. V. (2): nhd. mit Verschluss versehen (V.); ne. furnish (V.) with a lock; Hw.: s. hlī-d-a; vgl. ae. *hlidian; Q.: F; E.: s. hlī-d-a; L.: Hh 45a, Hh 160, Rh 819b

hlī-ene 11, hlī-g-ene, afries., F.: nhd. Aussage, Auftrag, Erklärung; ne. statement, order (N.), declaration; Hw.: s. hlī-a (2); Q.: R, S, B, Jur, AA 16; E.: s. hlī-a (2); L.: Hh 45a, Rh 819b, AA 16

hlī-g-ene, afries., F.: Vw.: s. hlī-ene

hlī-nge, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hlī-inge

hlī-inge 19, hlī-nge, afries., st. F. (ō): nhd. Aussage, Bekenntnis, Erklärung; ne. confession, declaration; Vw.: s. bi-*; Hw.: s. hlī-a (2); Q.: Jur, AA 61; E.: s. hlī-a (2), *-inge; L.: Hh 45b, Rh 819b, AA 61

hlo-t* 2, afries., st. N. (a): nhd. Los; ne. lot (N.); Hw.: vgl. an. hlutr, ae. hlot; Q.: W; E.: germ. *hluta-, *hlutam, st. N. (a), Los; s. idg. *klēu-, *sklēu-, *kleu-?, *skleu-?, Sb., V., Haken, haken, hemmen, verschließen, Pokorny 604; W.: nfries. lot; W.: nnordfries. lod; L.: Hh 45b, Rh 820a

hlo-t-ia 1, afries., sw. V. (2): nhd. lösen; ne. draw (V.) lots; Hw.: vgl. an. hluta; E.: s. hlo-t; L.: Hh 45b, Rh 820a

hlō-th 1, hlō-th-e?, afries., F.?: nhd. Schar (F.) (1), Menge; ne. crowd (N.); Q.: B; E.: Etymologie unklar, vielleicht zu germ. *hlōþō, st. F. (ō), Haufe, Haufen, Schar (F.) (1); s. idg. *kel- (5), V., treiben, antreiben, Pokorny 548?; oder zu *klā-, V., hinlegen, darauflegen, Pokorny 599?; L.: Hh 45b, Hh 160, Rh 820a

hlō-th-e?, afries., F.?: Vw.: s. hlō-th

hlū-d (1) 16, afries., st. N. (a): nhd. Laut, Klang, Schall, Geräusch; ne. sound (N.), rumour (N.); Vw.: s. mê-n-; Hw.: s. hlē-d-a; vgl. an. hljōd, ahd. lūta; Q.: W, E, H, Jur; E.: germ. *hlūda-, *hlūdaz, *hlūpa-, *hlūpaz, st. N. (a), Laut, Klang; s. idg. *kleu- (1), *kleuə-, *klū-, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; vgl. idg. *kel- (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; W.: nfries. luwd; L.: Hh 45b, Rh 820a

hlū-d (2) 1, afries., Adj.: nhd. laut; ne. loud; Hw.: vgl. ae. hlūd, as. hlūd, ahd. lūt (1); Q.: W; E.: germ. *hlūda-, *hlūdaz, *hlūpa-, *hlūpaz, Adj., hörbar, laut, berühmt; s. idg. *kleu- (1), *kleuə-, *klū-, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; vgl. idg. *kel- (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; W.: nfries. luwd, Adj., laut; L.: Hh 45b, Rh 820a

hlū-d-a* 2, afries., sw. V. (1): nhd. lauten; ne. sound (V.); Hw.: vgl. ae. hlýdan, anfrk. lūdon, as. hlūdon*, *hlūdian?, ahd. lūten; Q.: Jur; E.: germ. *hlūdjan, sw. V., laut sein (V.), tönen, läuten; s. idg. *kleu- (1), *kleuə-, *klū-, V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; vgl. idg. *kel- (5), V., Sb., hören, Ruhm, Pokorny 605; L.: Hh 45b, Rh 820a

***hlū-d-ig-ia**, afries., sw. V. (2): nhd. beschuldigen; ne. accuse; Vw.: s. bi-*; E.: s. hlū-d-ia; L.: Hh 45b, Rh 820a

hlu-t-t-er 1, afries., Adj.: nhd. lauter, rein; ne. pure (Adj.); Hw.: vgl. got. hlūtrs*, ae. hlūtor, hlyttor, vgl. anfrk. luttar, as. hluttar*, ahd. lūttar; Q.: Jur; E.: germ. *hlūtra-, *hlūtraz, Adj., lauter, rein, klar; s. idg. *kleud-, V., spülen, reinigen, Pokorny 607; vgl. idg. *kleu- (2), *klōu-, *klō-, *klū-, V., spülen, reinigen, Pokorny 607; W.: nfries. lotter, lottre, Adj., lauter, rein; L.: Hh 45b, Rh 820a

hna-k-k-ia*, afries., F.: Vw.: s. hne-tz-e

hne-k-k-a 3, afries., sw. M. (n): nhd. Nacken; ne. neck (N.); Hw.: vgl. an. hnakki, ae. hnecca, as. *hnakko, ahd. nakko*; Q.: E, H; E.: germ. *hnekkō-, *hnekkōn, *hnekka-, *hnekkan, sw. M. (n), Nacken, Genick; s. germ. *hnakkō-, *hnakkōn, *hnakka-, *hnakkan, sw. M. (n), Nacken, Genick; vgl. idg. *ken- (1), V., drücken, kneifen, knicken, Pokorny 558; W.: nfries. necke; W.: saterl. nacka; W.: nnordfries. neek; L.: Hh 45b, Rh 820a

hne-tz-e 6, hna-k-k-ia*, afries., F.: nhd. Haube; ne. hood (N.); Q.: E, H; E.: s. hne-k-k-a; L.: Hh 45b, Hh 160, Rh 820b

hnī-g-a* 3, afries., st. V. (1): nhd. neigen, sich neigen, wenden; ne. bend (V.), turn (V.); Hw.: vgl. got. hneiwan, an. hnīga (1), ae. hnīgan, as. hnīgan, ahd. nīgan*; Q.: R; E.: germ. *hneigwan, st. V., neigen, sich neigen; idg. *kneigʰ-, V., neigen, sich biegen, Pokorny 608?; s. idg. *ken- (1)?, V., drücken, kneifen, knicken?, Pokorny 558; W.: saterl. nigia, V., neigen; W.: nnoedfries. neege, V., neigen; L.: Hh 45b, Rh 820b

hō, afries., Konj.: Vw.: s. hū

hoch-nisse 1, afries., st. F. (jō): nhd. Gedächtnis, Erinnerung; ne. memory; Hw.: s. hug-ia; Hw.: vgl. mnd. hochenisse, mnl. hogenisse, hoochnisse, mhd. hugnisse; Q.: AA 119; I.: Lw. mnd. hochenisse; E.: s. mnd. hochenisse, N., F., Gedenken, Erinnerung; s. afries. hug-ia, *-nisse; L.: AA 119

hōd (1) 14, afries., st. M. (a): nhd. Hut (M.); ne. hat (N.); Hw.: vgl. an. hōttr, ae. hōd, as. hōd*, ahd. huot; Q.: E, R, B, H; E.: germ. *hōda-, *hōdaz, st. M. (a), Obhut, Schutz; s. idg. *kadʰ-, V., hüten, bedecken, Pokorny 516; W.: saterl. hod; W.: nnordfries. hod, hat, hatt; L.: Hh 45b, Rh 820b

***hōd** (2), afries., F.: nhd. Hut (F.), Obhut; ne. shelter (N.); Vw.: s. wa-n-; E.: s. hūd-e; L.: Hh 123b

hōd-a 10, afries., sw. V. (1): nhd. hüten, wahren; ne. guard (V.), keep (V.); Vw.: s. bi-; Hw.: s. hē-d-a, *hōd-ia, hūd-a; Hw.: vgl. ae. hōdan; Q.: W; E.: s. germ. *hōd-, V., hüten, bedecken; vgl. idg. *kadʰ-, V., hüten, bedecken, Pokorny 516; L.: Hh 45b, Rh 830a

hōd-e 4, afries., st. F. (ō): nhd. Hut (F.), Obhut; ne. shelter (N.); Vw.: s. bi-, wa-n-?; Hw.: s. hūd-e; vgl. ahd. huota*; Q.: W, S, AA 16; E.: s. hūd-e; L.: Hh 45b, Rh 821a, AA 16

hōd-ene 5, afries., F.: nhd. Hut (F.), Obhut; ne. shelter (N.); Vw.: s. bi-; Hw.: vgl. ahd. huota*; Q.: W, AA 16; E.: s. germ. *hōdō, st. F. (ō), Hut (F.), Obhut, Schutz; vgl. idg. *kadʰ-, V., hüten, bedecken, Pokorny 516; L.: Hh 45b, Rh 830a, AA 16

ho-der (1), afries., Pron.: Vw.: s. hwe-d-er (1)

ho-der (2), afries., Konj.: Vw.: s. hwe-d-er (2)

hōd-er 1 und häufiger?, afries., st. M. (ja): nhd. Hüter, Wärter; ne. warden; E.: s. *hōd-ia; W.: nfries. hoeder, M., Hüter; L.: Hh 140b, Rh 830a

hōd-ere 16, afries., st. M. (ja): nhd. »Hutträger«, Anführer eines Feldzuges, Gerichtsbeamter; ne. »hat-bearer«, leader of a feud; Hw.: vgl. as. hōderi*?, huder*, ahd. huotāri; Q.: R; E.: s. *hōd-ia; L.: Hh 45b, Rh 821a

ho-der-sā (1), afries., Pron.: Vw.: s. hwe-der-sā (1)

ho-der-sā (2), afries., Adv., Konj.: Vw.: s. hwe-der-sā (2)

***hōd-ia**, afries., sw. V. (2): nhd. hüten; ne. keep (V.); Vw.: s. bi-; Hw.: s. hōd-a; E.: s. germ. *hōd-, V., hüten, bedecken; vgl. idg. *kad^h-, V., hüten, bedecken, Pokorny 516

hōd-inge 2, afries., st. F. (ō): nhd. Hütung, Wahrung; ne. maintenance; Vw.: s. bi-*; Hw.: vgl. mnd. hōdinge, mnl. hoedinge, mhd. hütunge; Q.: AA 62; E.: s. *hōd-ia, *-inge; L.: AA 62

ho-f 40 und häufiger?, afries., st. N. (a): nhd. Hof, Kirchhof, Dingstätte, Fürstenhof; ne. yard, churchyard, court (N.); ÜG.: lat. curtis L 2, L 12, L 24; Vw.: s. wa-th-em-, ze-r-k-, -bod-inge, -fre-th-o, -gōd, -hel-p-e, -hre-g-g?, -jag-er, -kās-e, -kla-g-e, -la-th-inge, -man-n, -mār, *-mā-s-ter-e, -skel-d-e, -slach, -wal-l, -wer-e; Hw.: s. hov-ia, hov-isk; vgl. an. hof, ae. hof, anfrk. *hof, as. hof*, ahd. hof; Q.: W, S, R, B, H, E, L 2, L 12, L 24, AA 69; E.: germ. *hufa-, *hufaz, st. M. (a), Höhe, Gehöft, Hof; germ. *hufa-, *hufam, st. N. (a), Höhe, Gehöft, Hof; s. idg. *keup-, V., Sb., biegen, wölben, Biegung, Wölbung, Pokorny 591; vgl. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; W.: nfries. hoaf; W.: nnordfries. hof, hōf, haaf; L.: Hh 45b, Rh 821b, AA 69

hōf (1) 10, afries., st. M. (a): nhd. Huf; ne. hoof (N.); ÜG.: lat. ungula L 11, L 12; Hw.: vgl. an. hōfr, ae. hōf (1), as. hōf*, ahd. huof (1); Q.: E, W, R, H, L 11, L 12; E.: germ. *hōfa-, *hōfaz, st. M. (a), Huf; idg. *kāpo-?, *kāpho-?, *kōpo-?, *kōpho-?, Sb., Huf, Pokorny 530; W.: saterl. hof; L.: Hh 46a, Rh 821a

***hōf** (2) 1, afries., st. M. (a): nhd. Behuf; ne. aim (N.); Vw.: s. bi-; Hw.: vgl. an. hōf (2), ae. *hōf (2); E.: germ. *hōfa-, *hōfam, st. N. (a), Behuf, Nutzen; vgl. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Hh 46a, Rh 821b

***hōf** (3), afries., Adj.: Vw.: s. bi-; E.: s. *hōf (2); L.: Hh 46a, Rh 637a

ho-f-bod-inge 2, afries., st. F. (ō): nhd. »Hofladung«, Ladung zum Grafengericht; ne. summon (N.) before a count's tribunal; Q.: AA 42; E.: s. ho-f, bod-inge; L.: Hh 140b, AA 42

ho-f-fre-th-o 4, afries., st. M. (u): nhd. Hausfriede, Hoffriede, Kirchhofsriede, Gerichtsfriede; ne. domestic peace (N.), peace (N.) within a church, peace (N.) within a yard; Q.: B, R, W; E.: s. ho-f, fre-th-o; L.: Hh 45b, Rh 822a

ho-f-gōd 1, afries., st. N. (a): nhd. Hofgut; ne. estate (N.); Q.: W; E.: s. ho-f, gōd (1); L.: Hh 45b, Rh 822a; Son.: in mnd. Urkunden wird dafür 'Yhofland' verwendet

ho-f-hel-p-e 1 und häufiger?, afries., st. F. (ō): nhd. »Hofhilfe«, Nachbarschaftshilfe auf dem Hof; ne. neighbourly help (N.) on a farm; E.: s. ho-f, hel-p-e*; L.: Hh 45b, Hh 160

ho-f-hre-g-g? 1 und häufiger?, afries., st. M. (a): nhd. »Hofrücken«, Kirchhofswall; ne. churchyard wall (N.); E.: s. ho-f; L.: Hh 140b, Hh 185

ho-f-jag-er 1, afries., st. M. (ja): nhd. Hofjäger; ne. royal hunter; Q.: Jur; E.: s. ho-f, jag-er; L.: Hh 46a, Rh 822b

ho-f-kās-e 3, afries., st. F. (ō): nhd. »Hofstreit«, Schlägerei auf dem Kirchhof; ne. fight (N.) in the churchyard; Q.: B; E.: s. ho-f, kās-e; L.: Hh 46a, Rh 822b

ho-f-kla-g-e 1 und häufiger?, afries., F.: nhd. Hofklage, Klage beim Grafengericht; ne. suit (N.) at a count's tribunal; E.: s. ho-f, kla-g-e; L.: Hh 140b, Hh 185

ho-f-la-th-inge 2, afries., st. F. (ō): nhd. »Hofladung«, Ladung zum Grafengericht; ne. summon (N.) before a count's tribunal; Q.: AA 69; E.: s. ho-f, la-th-inge; L.: Hh 140b, Hh 185, AA 69

ho-f-man-n 1, hof-mon-n, afries., st. M. (a): nhd. Hofmann; ne. courtier; Q.: Jur; E.: s. ho-f, man-n; L.: Hh 46a, Rh 822b

- ho-f-mâr** 1, afries., st. M. (a): nhd. Hofgraben; ne. moat (N.); Q.: H; E.: s. ho-f, mâr (1); L.: Hh 46a, Rh 822b
- ho-f-mâ-s-ter**, afries., st. M. (ja): Vw.: s. ho-f-ma-s-ter-e*
- hof-mâ-s-ter-e*** 1, hof-mâ-s-ter, afries., st. M. (ja): nhd. Hofmeister; ne. steward; E.: s. ho-f, mâ-s-ter-e; L.: Hh 46a, Rh 822b
- ho-f-mon-n**, afries., st. M. (a): Vw.: s. ho-f-man-n
- ho-f-skel-d-e** 1, afries., st. F. (i): nhd. Hofschuld, Abgabe an den Hof; ne. tribute (N.) to the lord; Hw.: vgl. as. hofskuld*; Q.: E; E.: s. ho-f, skel-d-e (1); L.: Hh 46a, Rh 822b
- ho-f-slach** 1, afries., M.: nhd. »Hofschlag«, Entweiheung des Friedhofs; ne. desecration of a graveyard; E.: s. ho-f, *slach; L.: Hh 46a, Hh 160, Rh 822b
- *hōf-t-ich**, afries., Adj.: Vw.: s. bi-; E.: s. *hōf (2), *-ich; L.: Hh 46a
- *hōf-t-ic-hê-d**, afries., st. F. (i): Vw.: s. bi-*; E.: s. *hōf-t-ich, *hê-d; L.: AA 170
- ho-f-wal**, afries., st. M. (a): Vw.: s. ho-fwal-l*
- ho-f-wal-l*** 1, ho-f-wal, afries., st. M. (a): nhd. Kirchhofsmauer, Hofwall; ne. wall (N.) of the churchyard; Q.: W; E.: s. ho-f, wal-l; L.: Hh 46a, Rh 822b
- ho-f-war-e**, afries., F.: Vw.: s. ho-f-wer-e
- ho-f-wer-e** 4, ho-f-war-e, afries., F.: nhd. Kirchenbesitz; ne. church property; Q.: S, W, AA 9; E.: s. ho-f, wer-e (2); L.: Hh 46a, Rh 822b, AA 9
- ho-k**, afries., Pron.: Vw.: s. hwe-lik
- hō-k** 1 und häufiger?, afries., st. M. (a): nhd. Ecke, Gegend; ne. corner (N.), region; Hw.: vgl. ae. hōc, as. hōk*; E.: germ. *hōka-, *hōkaz, st. M. (a), Haken; idg. *keg-, *keng-, Sb., V., Pflock, Haken, Henkel, spitz sein (V.), Pokorny 537; L.: Hh 46a
- hok-k-a** 3, afries., sw. M. (n): nhd. Mütze; ne. cap (N.) (1); Hw.: vgl. hoicke; Q.: B, Schw; E.: ?; L.: Hh 46a, Rh 822b
- hol*** (1) 2, afries., Adj.: nhd. hohl; ne. hollow (Adj.); ÜG.: lat. cavus L 2; Hw.: vgl. got. *huls, an. holr, ae. hol (2), as. hol* (2), ahd. hol* (1); Q.: E, W, L 2; E.: germ. *hula-, *hulaz, Adj., hohl; idg. *kaul-, *kul-, Adj., Sb., hohl, Stengel, Knochen, Pokorny 537; W.: nfries. hol, Adj., hohl; L.: Hh 46a, Rh 822b
- hol** (2) 7, afries., st. N. (a): nhd. Höhle, Loch, Öffnung; ne. hole (N.); ÜG.: lat. forāmen W 4; Vw.: s. rê-k-; Hw.: vgl. an. hol, ae. hol (1), as. hol* (1), ahd. hol (2); Q.: W, R, B, E, H, W 4; E.: germ. *hula-, *hulam, st. N. (a), Höhle; s. idg. *kaul-, *kul-, Adj., Sb., hohl, Stengel, Knochen, Pokorny 537; W.: nfries. hoalle; W.: nnordfries. hol; L.: Hh 46a, Rh 822b
- hol-d** 7, afries., Adj.: nhd. hold, treu, pflichtbewusst, seine Pflicht erfüllend; ne. faithful, dutiful; Hw.: vgl. got. hulps, an. hollr, ae. hold (2), as. hold, ahd. hold; Q.: E, S, Schw; E.: germ. *hulpa-, *hulpaz, Adj., geneigt, gnädig, treu, hold, zugetan; s. idg. *kel- (2), V., neigen, Pokorny 552; L.: Hh 46a, Hh 160, Rh 823
- hol-d-a** 19, afries., sw. M. (n): nhd. Freund, Verwandter; ne. friend (M.), kinsman; Hw.: vgl. got. *hulpa, ae. *holda?, as. *holda?, *holdo?, ahd. holdo; Q.: B, E, S, W, Jur; E.: germ. *hulpō-, *hulpōn, *hulpa-, *hulpan, sw. M. (n), Holder; s. idg. *kel- (2), V., neigen, Pokorny 552; L.: Hh 46a, Rh 823a
- hol-l-a** 1 und häufiger?, afries., sw. M. (n): nhd. Kopf; ne. head (N.); E.: s. germ. *hulnis, Sb., Hügel; vgl. idg. *kel- (1), *kelə-, V., Adj., ragen, hoch, Pokorny 544; L.: Hh 46a
- hol-t*** 8, afries., st. N. (a): nhd. Holz, Stock; ne. wood, stick (N.); Vw.: s. -fōt; Hw.: vgl. an. holt, ae. holt, anfrk. holt, as. holt*, ahd. holz; Q.: B, W, H, S, E; E.: germ. *hulta-, *hultam, st. N. (a), Holz; s. idg. *keləd-, *klād-, V., schlagen, hauen, Pokorny 546; vgl. idg. *kel- (3), *kelə-, *klā-, V., schlagen, hauen, Pokorny 545; W.: nfries. hoalt, hout; W.: saterl. holt; W.: nnordfries. holt; L.: Hh 46a, Rh 823a

hol-t-en 2, afries., Adj.: nhd. hölzern; ne. wooden; **Hw.:** vgl. ahd. *holzīn*; Q.: W; E.: s. hol-t*; L.: Hh 46a, Rh 823b

hol-t-fōt 1, afries., st. M. (i?, u?): nhd. Holzfuß, Maßeinheit für Holz; ne. measure (N.) of wood; **Hw.:** vgl. mnd. holtvot; Q.: Schw; E.: s. hol-t*, fōt; L.: Hh 46a, Hh 161, Rh 823b

hom, afries., M.: Vw.: s. ham-m

***hom-a**, afries., sw. M. (n): Vw.: s. *ham-a

hom-el-ia*, afries., sw. V. (2): Vw.: s. ham-el-ia*

hom-el-inge, afries., st. F. (ō): Vw.: s. ham-el-inge

ho-mer, afries., st. M. (a): Vw.: s. ha-mer*

ho-mer-hal-d-a-nd-e, afries., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. ha-mer-hal-d-a-nd-e

ho-mer-hal-t, afries., Adj.: Vw.: s. ha-mer-hal-t

hom-m, afries., M.: Vw.: s. ham-m

hon-a, afries., sw. M. (n): Vw.: s. han-a

hond, afries., st. F. (u): Vw.: s. hand

hond-ble-d*, afries., st. N. (a): Vw.: s. hand-ble-d*

hond-bōt-e, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hand-bōt-e

hond-bred-e, afries., F.: Vw.: s. hand-bred-e

hond-bre-k-e, afries., M.: Vw.: s. hand-bre-k-e

hond-dē-d-och*, afries., Adj.: Vw.: s. hand-dē-d-ich*

hond-êch-t-e, afries., Adj.: Vw.: s. hand-ef-t-e

hond-êch-t-ich, afries., Adj.: Vw.: s. hand-ef-t-ich

hond-ef-t-e, afries., Adj.: Vw.: s. hand-ef-t-e

hond-ef-t-ich, afries., Adj.: Vw.: s. hand-ef-t-ich

hond-el-ia, afries., sw. V. (2): Vw.: s. hand-el-ia

hond-ê-th, afries., st. M. (a): Vw.: s. hand-ê-th

hond-fest-inge, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hand-fest-inge

hond-fon-a, afries., sw. M. (n): Vw.: s. hand-fan-a

hond-hef-t-e*, afries., Adj.: Vw.: s. hand-ef-t-e

hond-hê-l-ene, afries., F.: Vw.: s. hand-hê-l-ene

hond-ig-ia, afries., sw. V. (2): Vw.: s. hand-ig-ia

hond-ī-r-s-en, afries., st. N. (a): Vw.: s. hand-īs-ern

hond-īs-ern, afries., st. N. (a): Vw.: s. hand-īs-ern

hond-jef-t-e, afries., F.: Vw.: s. hand-jef-t-e

hond-jef-t-ich, afries., Adj.: Vw.: s. hand-jef-t-ich

hond-kēl-ene, afries., F.: Vw.: s. hand-kēl-ene

hond-lâ-s, afries., Adj.: Vw.: s. hand-lâ-s

hond-or-dê-l, afries., N.: Vw.: s. hand-or-dê-l

hond-râ-f, afries., st. M. (a): Vw.: s. hand-râ-f

hond-skōch, afries., st. M. (a): Vw.: s. hand-skōch

hond-tê-k-en, afries., st. N. (a): Vw.: s. hand-tê-k-en

hond-triūw-e, afries., F.: Vw.: s. hand-triūw-e

hond-trouw-e, afries., F.: Vw.: s. hand-triūw-e

hond-wri-s-t, afries., st. F. (i?): Vw.: s. hand-wri-s-t

hond-wriu-s-t, afries., st. F. (i?): Vw.: s. hand-wri-s-t

hong-ia, afries., sw. V. (2): Vw.: s. hang-ia

hō-p 1, afries., st. M. (a): nhd. Reif (M.) (2), Band (N.); ne. hoop (N.); **Hw.:** vgl. an. hōp, ae. hōp (1); Q.: R; E.: s. germ. *hōpa-, *hōpam, st. N. (a), Krümmung, Bug (M.) (1); vgl. idg. *keub-, V., Sb., biegen, Biegung, Gelenk, Pokorny 589; *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; W.: nnordfries. hop; L.: Hh 46a, Rh 826a

- hop-e** 1 und häufiger?, afries., st. F. (ō): nhd. Hoffnung; ne. hope (N.); Vw.: s. mi-s-, wa-n-; E.: germ. *hōpō, st. F. (ō), Hoffnung; s. idg. *keuəp-, *kuēp, *kuəp-, *kūp-, V., rauchen, wallen (V.) (1), kochen, Pokorny 596; L.: Hh 46a
- hop-ia** 1 und häufiger?, afries., sw. V. (2): nhd. hoffen; ne. hope (V.); Hw.: vgl. ae. hopian, as. hopōn*; E.: germ. *hupōn, sw. V., hoffen; idg. *keuəp-, *kuēp, *kuəp-, *kūp-, V., rauchen, wallen (V.) (1), kochen, Pokorny 596; L.: Hh 46a
- ho-r** (1), afries., Pron.: Vw.: s. hwe-d-er (1)
- ho-r** (2), afries., Konj.: Vw.: s. hwe-d-er (2)
- hō-r** 2, afries., N.: nhd. Unzucht, Hurerei; ne. whoring (N.); Vw.: s. ov-er-, -hū-s, -kin-d; Hw.: s. hō-r-ning; vgl. an. hōr (2), ae. hōr, ahd. huor (1); Q.: R, AA 224; E.: s. germ. *hōrōn, sw. V., huren; vgl. idg. *kāro-, Adj., begehrlieh, lieb, Pokorny 515; vgl. idg. *kā-, V., gern haben, begehren, Pokorny 515; L.: Hh 46a, Rh 826b, AA 224
- hō-r-a-hū-s**, afries., st. N. (a): Vw.: s. hō-r-n-a-hū-s
- hō-r-dō-m** 19, afries., st. M. (a): nhd. Unzucht, Hurerei; ne. whoring (N.); Hw.: vgl. an. hōrdōmr, mnd. hōrdōm, mnl. hoerdoem, mhd. huorentuom; Q.: R, W, S, AA 224; L.: Hh 46a, Rh 826b, AA 224
- hor-e** 3, afries., st. N. (a): nhd. Schlamm, Kot; ne. mud (N.); Vw.: s. -wer-p; Hw.: vgl. ae. horh, anfrk. horo, as. horu*, ahd. horo; Q.: B, E, W; E.: germ. *hurhwa-, *hurhwam, st. N. (a), Kot; s. idg. *ker- (6), *ker-, Adj., dunkel, grau, schmutzig, Pokorny 573; L.: Hh 46b, Rh 826b
- hor-ed** 1 und häufiger?, afries., Adj.: nhd. schlammig; ne. muddy; E.: s. hor-e; L.: Hh 46b
- hor-e-wer-p** 2, afries., st. M. (a): nhd. »Schlammwurf«, Bewerfen mit Schlamm oder Kot; ne. throwing (N.) of mud; Q.: H; E.: s. hor-e, wer-p; L.: Hh 46b, Rh 826b
- hō-r-hū-s** 1 und häufiger?, afries., st. N. (a): nhd. Hurenhaus; ne. brothel; Hw.: s. hō-r-n-a-hū-s; vgl. as. hōrhūs*, ahd. huorhūs; E.: s. hō-r, hū-s; L.: Hh 140b
- hor-ia** 1 und häufiger?, afries., sw. V. (2): nhd. verschlammen; ne. get (N.) muddy, make (V.) muddy; E.: s. hor-e; L.: Hh 46b
- hō-r-ia** 1, afries., sw. V. (2): nhd. huren, Unzucht treiben; ne. whore (V.); Vw.: s. ov-er-; Hw.: s. hē-r-a (2); vgl. an. hōra (2), anfrk. huoren, ahd. huorōn; Q.: AA 62; E.: s. germ. *hōrōn, sw. V., huren; s. idg. *kāro-, Adj., begehrlieh, lieb, Pokorny 515; vgl. idg. *kā-, V., gern haben, begehren, Pokorny 515; L.: Hh 46b, Rh 826b, AA 62
- hō-r-kin-d** 1 und häufiger?, afries., st. N. (a): nhd. uneheliches Kind, Hurenkind; ne. whore-child, love-child; Hw.: vgl. ahd. huorkind*; E.: s. hō-r, kin-d; L.: Hh 46a
- hor-n** (1) 19, afries., st. N. (a): nhd. Horn; ÜG.: lat. cornū L 11, L 12; Vw.: s. her-e-, -fiā, -leg-er, -qui-k; Hw.: vgl. got. haúrn, an. horn, ae. horn, anfrk. horn, as. horn, ahd. horn; Q.: H, E, W, R, L 11, L 12; E.: germ. *hurna-, *hurnam, st. N. (a), Horn; s. idg. *ker- (1), *kerə-, *krā-, *kerei-, *kereu-, Sb., Kopf, Horn, Gipfel, Pokorny 574; W.: nfries. hoarn; W.: saterl. horden; W.: nnordfries. horn; L.: Hh 46b, Rh 826b
- ho-r-n** (2) 1 und häufiger?, afries., M.: nhd. Bastard; ne. bastard (N.); E.: s. hō-r; L.: Hh 140b
- hō-r-n-a-hū-s**, hō-r-a-hū-s, afries., st. N. (a): nhd. Hurenhaus, Bordell; ne. brothel; Hw.: s. hō-r-hū-s; E.: s. hō-r, hū-s; L.: Hh 154
- hor-n-fiā** 2, afries., st. N. (a): nhd. Hornvieh; ne. cattle; E.: s. hor-n (1), fiā; L.: Hh 46b, Rh 827a
- hō-r-n-ig**, afries., st. M. (a): Vw.: s. hō-r-n-ing

- hō-r-n-e-jev-e** 1 und häufiger?, afries., st. F. (ō): nhd. Bastardgabe; ne. gift (N.) for a bastard; Hw.: s. hō-r-n-ing-jev-e; E.: s. hō-r, jev-e; L.: Hh 161
- hō-r-n-ing** 3, hōr-n-ig, afries., st. M. (a): nhd. Bastard; ne. bastard (N.); Vw.: s. -jev-e; Hw.: s. hō-r; vgl. an. hornungr, ae. hornung, mnd. hoernyng; Q.: E, H, Jur; E.: s. hō-r-ia; L.: Hh 46b, Rh 827a
- hō-r-n-ing-jev-e** 1 und häufiger?, afries., st. F. (ō): nhd. Bastardgabe; ne. gift (N.) for a bastard; Hw.: s. hō-r-n-e-jev-e; E.: s. hō-r-n-ing, jev-e; L.: Hh 46b, Hh 161
- hor-n-leg-er** 1 und häufiger?, afries., st. N. (a): nhd. »Hornlager«, Hausgrundstück; ne. site (N.); E.: s. hor-n (1), leg-er; L.: Hh 46b
- hor-n-qui-k** 1 und häufiger?, afries., st. N. (a): nhd. Hornvieh; ne. cattle; E.: s. hor-n (1), qui-k (2); L.: Hh 46b
- hors**, afries., st. N. (a): Vw.: s. hars
- ho-r-sā** (1), afries., Pron.: Vw.: s. hwe-der-sā (1)
- ho-r-sā** (2), afries., Adv., Konj.: Vw.: s. hwe-der-sā (2)
- hō-r-onge***, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hō-r-unge*
- hō-r-ung-e*** 1, hō-r-onge*, afries., st. F. (ō): nhd. uneheliche Geburt; ne. illegitimate birth; Q.: R, AA 62; E.: s. hō-r-ia; L.: Hh 46a, Rh 827a, AA 62
- hostiarius** 2, afries., st. M. (a): nhd. Türhüter, unterster geistlicher Stand; Q.: E, H; I.: Lw. lat. ōstiārius; E.: s. lat. ōstiārius, M., Türhüter, Türwärter; L.: Rh 827a
- ho-t**, afries., Pron. (N.): Vw.: s. ha-t (1)
- hot-t-a** (1) 1 und häufiger?, afries., sw. M. (n): nhd. geronnene Milch; ne. coagulated milk; Hw.: vgl. mnd. hotte; E.: s. hot-t-a (2); L.: Hh 46b
- hot-t-a** (2) 1 und häufiger?, afries., sw. V. (1): nhd. gerinnen; ne. coagulate; E.: germ. *hutt-, V., gerinnen, schrumpfen; s. germ. *hud-, V., gerinnen, schrumpfen; L.: Hh 140b
- ho-th-a***, afries., Sb.: nhd. Hode, Hoden; ne. testicle; Hw.: vgl. ahd. hōdo; E.: germ. *huþō-, *huþōn, *huþa-, *huþan, sw. M. (n), Hode, Hoden; s. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeuǵ-, *keuǵ-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951
- ho-th-an** 2, afries., Sb. Pl.: nhd. Hoden; ne. testicles; Q.: S; E.: germ. *huþō-, *huþōn, *huþa-, *huþan, sw. M. (n), Hode, Hoden; s. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeuǵ-, *keuǵ-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; L.: Hh 46b, Rh 827a
- houw-a**, afries., st. V.: Vw.: s. hāw-a
- hou-w-e**, afries., sw. F. (n): Vw.: s. hū-v-e *
- *houw-ere**, afries., st. M. (ja): nhd. Hauer; ne. hoer; Vw.: s. fla-sk-; E.: s. germ. *hawwan, st. V., hauen, schlagen; vgl. idg. *kāu-, *kəu-, V., hauen, schlagen, Pokorny 535; L.: Hh 28b
- ho-v-e-sko-t** 1, afries., st. M. (a): nhd. Hofabgabe; ne. tribute (N.) to the lord; Q.: R; E.: s. ho-f, sko-t; L.: Hh 46b, Rh 827b
- ho-v-ia** 10, afries., sw. V. (2): nhd. beherbergen; ne. lodge (V.); Hw.: s. ho-f; vgl. mhd. hoven; Q.: B, W, R, H, S, Jur, Schw; E.: s. ho-f; L.: Hh 46b, Rh 827a
- *hōv-ia**, afries., sw. V. (2): nhd. ?; Vw.: s. bi-*; E.: s. hōf (1); W.: nfries. hoavien; L.: Hh 46b, Hh 161, Rh 827a
- ho-v-isk*** 1 und häufiger?, afries., Adj.: nhd. höfisch; ne. courtly; Vw.: s. un-; Hw.: s. ho-f; vgl. mnl. hoofsc; E.: s. ho-f, *-isk; W.: nfries. hoafsch; L.: Hh 46b, Rh 827a
- *ho-v-isk-lik**, afries., Adj.: nhd. fein; ne. civilized; Vw.: s. un-; E.: s. ho-v-isk, -lik; L.: Hh 149b
- *hōv-ithe**, afries., st. F. (ō): Vw.: s. bi-; E.: s. hōf (1); L.: 46a, Rh 637a, AA 127
- hōx-ene** 4, hōx-ne, afries., st. F. (ō): nhd. Kniekehle; ne. hollow (N.) of the knee; Hw.: vgl. ae. hōhsinu, ahd. hāhsina*, mhd. hahse, platttd. hexe; Q.: W, S; E.: s.

germ. *hahsō, st. F. (ō), Hechse, Ferse; idg. *koḱsā, F., Hachse, Hüfte, Achsel, Pokorny 611; W.: nnordfries. hagsen, hogsen; L.: Hh 46b, Rh 827b

hōx-ne, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hōx-ene

hōx-n-ia 1, hēx-n-ia, afries., sw. V. (2): nhd. Kniekehle durchschneiden; ne. cut (V.) the hollow of the knee; Hw.: vgl. ae. hōsnian, ahd. hahsinōn*; Q.: B; E.: s. hōx-ene; W.: nfries. hexe, hixe; L.: Hh 46b, Rh 827b

hram-kor-f 1, raemkor-f, afries., st. M. (a): nhd. Hamen (M.) (2), sackförmiges Fischnetz; ne. basket-shaped fishing net (N.); Hw.: s. hrem-bend-e; E.: s. germ. *hram-, V., krümmen, schüren; vgl. idg. *krom-?, Sb., Gestell, Zaun, Pokorny 623; s. afries. *kor-f; L.: Hh 46b, Hh 161, Rh 984b

***hrê**, afries., st. N. (a): nhd. Leiche; ne. corpse; Vw.: s. -klâ-th, -lik?, -râ-f; Hw.: vgl. got. *hraiw, an. hræ, ae. hræw, as. hrêo*, ahd. rēo*; E.: germ. *hraiwa-, *hraiwam, st. N. (a), Leiche, Leichnam; s. afries. raub; s. idg. *skerī-, *skrēi-, *krēi-, *skri-, *kri-, V., schneiden, scheiden, Pokorny 945; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: nnordfries. rack; L.: Hh 46b, Rh 827b

hred, afries., Adj.: Vw.: s. hred-d-e

hred-d-a 5, afries., sw. V. (1): nhd. retten; ne. save (V.); Vw.: s. a-; Hw.: vgl. ae. hrēddan, as. *hreddian?, ahd. retten*; Q.: W, S; E.: germ. *hradjan, sw. V., retten; idg. *kret- (1), V., schütteln, Pokorny 620; W.: nfries. reddan, V., retten; L.: Hh 47a, Rh 827b

hred-d-e 1 und häufiger?, hred, afries., Adj.: nhd. gesichert, unanfechtbar; ne. certain; E.: s. hred-d-a; L.: Hh 47a

hrē-d-er*, afries., st. N. (a): Vw.: s. hrī-th-er*

href* 7, hrif*, ref*, rif, afries., st. N. (a): nhd. Bauch; ne. midriff, diaphragm; Vw.: s. in-, mi-d-; Hw.: vgl. ae. hrif, anfrk. ref, ahd. ref (1); Q.: R, E, H, S, F; E.: germ. *hrefa-, *hrefam, st. N. (a), Leib, Bauch, Schoß (M.) (1); idg. *krep- (1), *kr̥p-, Sb., Leib, Gestalt, Pokorny 620; L.: Hh 47a, Rh 993b

hre-g*, afries., st. M. (a): Vw.: s. hre-g-g*

hre-g-bê-n*, afries., st. N. (a): Vw.: s. hre-g-g-bê-n*

hre-g-bre-k-a*, afries., st. V. (4): Vw.: s. hre-g-g-bre-k-a*

hre-g-g* 10, hre-g-g*, afries., st. M. (a): nhd. Rücken (M.); ne. back (N.); Vw.: s. ho-f-?, lan-d-, -bê-n*, -bre-k-a*, -is-bê-n-, -lam-ithe*, -ske-r-d-, -stī-v-inge; Hw.: s. hre-k-līn*; vgl. an. hryggr, ae. hrycg, vgl. anfrk. ruggi, as. hruggi, ahd. ruggi*; Q.: S, E, W, Jur; E.: germ. *hrugja-, *hrugjaz, st. M. (a), Rücken (M.); s. idg. *skreuk-, *kreuk-, V., drehen, biegen, Pokorny 938?; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; W.: nfries. reg; W.: saterl. regge; W.: nnordfries. reg; L.: Hh 47a, Rh 827b

hre-g-g-bê-n* 1, hre-g-g-bê-n*, afries., st. N. (a): nhd. »Rückenbein«, Rückgrat; ne. backbone; Hw.: s. hre-g-g-is-bê-n; vgl. ae. hrycgbān, ahd. ruggibein*; Q.: W; E.: s. hre-g-g*, bê-n; L.: Hh 47a, Rh 828a

hre-g-g-bre-k-a* 1, hre-g-g-bre-k-a*, afries., st. V. (4): nhd. Rückgrat brechen; ne. break (V.) one's backbone; Q.: F; E.: s. hre-g-g*, bre-k-a; L.: Hh 47a, Rh 828

hre-g-g-is-bê-n 1 und häufiger?, afries., st. N. (a): nhd. Knochen im Rücken; ne. backbone; Hw.: s. hre-g-g-bê-n; E.: s. hre-g-g-bê-n; L.: Hh 140b, Hh 185

hre-g-g-lam-ithe* 1, hre-g-g-lem-ithe, hre-g-lam-ithe*, hre-g-lem-ithe, afries., st. F. (ō): nhd. Rückenlähmung; ne. paralysis of the back; Q.: R, AA 132; E.: s. hre-g-g*, lam-ithe*; L.: Hh 47a, Rh 828a, AA 132

hre-g-g-lem-ithe, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hre-g-g-lam-ithe*

hre-g-g-ske-r-d 1, afries., Sb.: nhd. Rückenverletzung; ne. injury of the back; Q.: E; E.: s. hre-g-g*, ske-r-d (1); L.: Hh 47a, Rh 985a

- hre-g-g-stī-v-ingē** 2, afries., st. F. (ō): nhd. Rückensteifheit; ne. stiffness of the back; Q.: AA 94; E.: s. hre-g-g*, stī-v-ingē; L.: Hh 47a
- hre-g-lam-ithe***, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hre-g-g-lam-ithe*
- hre-g-lem-ithe**, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hre-g-g-lam-ithe*
- hreid***, afries., st. N. (a): Vw.: s. hriād*
- hrei-l** 2, afries., Sb.: nhd. Gewand; ne. garment (N.); Hw.: vgl. ae. hrægl, ahd. regil*; Q.: E, W; E.: s. germ. *hrehula-, *hrehulaz, st. M. (a), Webstab, Haspel; vgl. idg. *krek- (1), V., Sb., schlagen, weben, Gewebe, Pokorny 618; L.: Hh 47a, Rh 828a
- hrei-l-bend-e?** 2, afries., F.: nhd. eiserne Beinfessel; ne. leg-iron; Hw.: s. hrem-bend-e*; Q.: R; E.: s. hrei-l, bend-e; L.: Hh 47a, Hh 161, Rh 828a
- hrei-l-merk** 4, afries., st. F. (ō): nhd. »Gewandmark«, Wert einer Mark in Zeugstoff; ne. one mark (N.) worth of cloth; Q.: E, R; E.: s. hrei-l, merk; L.: Hh 47a, Rh 828a
- hrek-k-a** 1, afries., sw. V. (1): nhd. reißen; ne. tear (V.); Hw.: vgl. an. hrekja; Q.: H; E.: germ. *hrak-, V., reißen; idg. *kreg- (1), (*kerg-?), V., quälen, Pokorny 618; L.: Hh 140b, Rh 828a
- hrê-klâ-th**, afries., st. N. (a): nhd. Totenkleid; ne. shroud (N.) (1); Q.: H, E; E.: s. *hrê, klâ-th; L.: (Hh 58a), Rh 828a
- hrê-lik** 1, afries., Adj.: nhd. Tote betreffend, Tod betreffend, toten..., bei der Beerdigung; ne. funereal, funeral...; Hw.: vgl. ae. hræwlic*, as. hrêolīk, hrêlik*, ahd. rēolīh*; Q.: H; E.: s. *hrê, -lik (3); L.: Hh 46b, Hh 161, Rh 828a
- hre-k-līn***, re-k-līn*, afries., N.: nhd. Oberkleid; ne. toga; E.: s. hre-g-g*, līn; L.: Hh 47a, Hh 161
- hrem-bend**, afries., F.: Vw.: s. hrem-bend-e*
- hrem-bend-e***, hrem-bend, afries., F.: nhd. Fessel (F.) (1); ne. fetter (N.); Hw.: s. hrei-l-bend-e, hring-bend-e*; Q.: H, E; E.: s. germ. *hram-, V., krümmen, schüren; vgl. idg. *krom-?, Sb., Gestell, Zaun, Pokorny 623; s. afries. bend-e; L.: Hh 47a, Rh 828a
- hre-n-a** 3, afries., st. V.?: nhd. riechen; ne. smell (V.); Hw.: s. hre-n-e; vgl. ae. hrenian; Q.: R, E; E.: germ. *hrinōn, sw. V., riechen; s. idg. *krei- (1), V., streifen, berühren, Pokorny 618?; L.: Hh 47a, Rh 828b
- hre-n-e** 5, afries., st. M. (i): nhd. Geruch; ne. smell (N.); ÜG.: lat. odōrātus AB (85, 12); Hw.: s. hre-n-a; vgl. ae. hrine; Q.: R, E, H, AB (85, 12); E.: germ. *hrini-, *hriniz, st. M. (i), Berührung; s. idg. *krei- (1), V., streifen, berühren, Pokorny 618; L.: Hh 47a, Rh 828b
- hrê-n-e*** 1, rê-n-e*, afries., Adj.: nhd. rein; ne. pure (Adj.); Hw.: vgl. got. hrains, an. hreinn (2), as. hrêni, ahd. reini (1); Q.: R; E.: germ. *hraini-, *hrainiz, *hrainja-, *hrainjaz, Adj., gesiebt, rein, sauber; s. idg. *skerī-, *skrēi-, *krēi-, *skrī-, *krī-, V., schneiden, scheiden, Pokorny 945; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; L.: Hh 47a, Rh 992a
- *hrê-n-ich**, afries., Adj.: nhd. rein; ne. pure (Adj.); Hw.: s. hrê-n-ic-hê-d; E.: s. hrê-n-e, *-ich
- hrê-n-ic-hê-d** 5, afries., st. F. (i): nhd. Reinheit; ne. purity; Hw.: vgl. mnd. rēinhêit, mnl. reinicheit; Q.: AA 190; E.: s. *hrê-n-ich, *hê-d; L.: Hh 47a, AA 190
- hre-p-lik** 7, afries., Adj.: nhd. beweglich; ne. mobile (Adj.); Vw.: s. un-; Q.: Jur, Schw; E.: s. hre-p-p-a, -lik (3); L.: Hh 47a, Rh 992b
- hre-p-p-a*** 1, re-p-p-a*, afries., sw. V. (1): nhd. bewegen, rühren; ne. move (V.); Vw.: s. bi-*; Hw.: vgl. an. hreppa, ae. hrēpian, hrēppan, mnl. reppen; Q.: F, AA 81; E.: germ. *hrāp-, *hrēp-, V., berühren; s. idg. *skerb^h-, *kerb^h-, *skerb-, *kerb-, *skreb^h-, *kreb^h-, *skreb-, *kreb-, V., drehen, krümmen, schrumpfen, Pokorny

948?; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; W.: nfries. reppen, reppjen, V., bewegen, rühren; W.: nnordfries. rippe, V., bewegen, rühren; L.: Hh 47a, Rh 992b, AA 81

***hre-p-p-ed**, *re-p-p-ed, afries., Adj.: Vw.: s. *bi-, un-bi-; E.: s. hre-p-p-a

hre-p-p-inge 6, re-p-p-inge, afries., st. F. (ō): nhd. Berührung, Erwähnung; ne. touch (N.), reference; Vw.: s. bi-*; Hw.: vgl. ae. hrēpung, mnd. reppinge; Q.: Jur, AA 81; E.: s. hre-p-p-a, *-inge; L.: Hh 47a, Rh 992b, AA 81

hrēr-a 2, afries., sw. V. (1): nhd. rühren, bewegen; ne. stir (V.); Vw.: s. up-; Hw.: vgl. an. hrœra, ae. hrœran, anfrk. *ruoren, as. hrōrian*, ahd. ruoren; Q.: E; E.: germ. *hrōzjan, *hrōrjan, sw. V., rühren; s. idg. *k̑erə-, *k̑rā-, *k̑erh₂-, V., mischen, rühren, kochen, Pokorny 582; W.: nfries. rieren, V., rühren, bewegen; W.: nnordfries. rere, V., rühren, bewegen; L.: Hh 47a, Rh 828b

hrê-râ-f 4, afries., st. N. (a): nhd. Leichenraub; ne. body-snatching; Hw.: vgl. ahd. rēoroub*; Q.: H, W; E.: s. *hrê, râ-f; L.: Hh 47a, Rh 828b

hre-sp-a 1 und häufiger?, afries., st. V. (3b): nhd. reißen; ne. tear (V.); Hw.: vgl. ae. *hrespan, ahd. respan*; E.: germ. *hrespan, st. V., reißen; s. idg. *skerb^h-, *kerb^h-, *skerb-, *kerb-, *skreb^h-, *kreb^h-, *skreb-, *kreb-, V., drehen, krümmen, schrumpfen, Pokorny 948?; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 47b

***hre-th-e**, afries., st. N. (a): Vw.: s. *hre-th-er

***hre-th-er**, *hre-th-e, afries., st. N. (a): nhd. Zwerchfell; ne. diaphragm; Vw.: s. mi-d-; Hw.: s. hri-th-ere; vgl. got. hraiþra, an. hreðr, ae. hreþer, ahd. herdar*; E.: germ. *herþra-, *herþram, st. N. (a), Eingeweide, Innerei; s. idg. *skert-, *kert-, V., schneiden, Pokorny 941; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; L.: Hh 47b, Rh 994b

hrē-th-er*, afries., st. N. (a): Vw.: s. hrī-th-er*

hriād* 3, hreid*, reid*, afries., st. N. (a): nhd. Ried (N.) (1), Rohr; ne. reed (N.); Hw.: vgl. ae. hréod, anfrk. ried, as. *hriod?, ahd. riot, mnl. riet; Q.: W, Schw; E.: germ. *hreuda-, *hreudam, st. N. (a), schwankendes Ried (N.) (1), schwankendes Rohr; s. idg. *kret- (1), V., schütteln, Pokorny 620; W.: nfries. reyd; W.: nnordfries. reyd; L.: Hh 47b, Hh 161, Rh 828a

hrī-d-er*, afries., st. N. (a): Vw.: s. hrī-th-er*

hriif*, afries., st. N. (a): Vw.: s. href*

hriif?, afries., F.?: Vw.: s. hrīv-e

hri-nd-er*, afries., st. N. (a): Vw.: s. hrī-th-er*

hring 4, afries., st. M. (a): nhd. Ring, Kreis; Vw.: s. âg-, -bend; Hw.: vgl. got. *hriggs, an. hringr, ae. hring (1), anfrk. ring, as. hring*, ahd. ring (1); Q.: H, E, W; E.: germ. *hrenga-, *hrengaz, *hringa-, *hringaz, st. M. (a), Ring, Kreis, Rundung; s. idg. *skreng^h-, *kreng^h-, V., drehen, biegen, Pokorny 936; W.: nfries. ringe; W.: saterl. rengen; L.: Hh 47b, Rh 828b

hring-bend, afries., F.: Vw.: s. hring-bend-e*

hring-bend-e* 2, hring-bend, afries., F.: nhd. »Ringband«, Fessel (F.) (1); ne. fetter (N.); Hw.: s. hrem-bend-e*; E.: s. hring, bend-e; L.: Hh 47b, Rh 828b

hriou-w-s-ig-ia*, afries., sw. V. (2): Vw.: s. hriō-w-s-ig-ia*

hriō-w-a* 2, afries., st. V. (2): nhd. bereuen, reuen; ne. repent (V.); Hw.: vgl. ae. hréowan, as. hreuwān*, ahd. riuwān*; Q.: W, Schw; I.: Lbd. lat. paenitēre; E.: germ. *hrewwan, st. V., betrüben, schmerzen; idg. *kreu- (3), *krou-, V., stoßen, schlagen, brechen, Pokorny 622; W.: nfries. rouwen, rouwjen, V., reuen, bereuen; L.: Hh 47, Rh 994b

***hriō-w-e**, afries., st. F. (ō): nhd. Reue; Vw.: s. bi-; Hw.: vgl. ae. hréow, as. *hreuwa?, ahd. riuwa; I.: Lbd. lat. paenitentia; E.: germ. *hrewwō, st. F. (ō),

Schmerz, Betrübnis, Reue; germ. *hrewwō-, *hrewwōn, sw. F. (n), Schmerz, Betrübnis, Reue; s. idg. *kreu- (3), *krous-, V., stoßen, schlagen, brechen, Pokorny 622; L.: Hh 141a

hriō-w-s-ig-ia* 1 und häufiger?, hriou-w-s-ig-ia*, afries., sw. V. (2): nhd. reuen; ne. repent (V.); Vw.: s. bi-; I.: Lbd. lat. paenitēre; E.: s. *hriō-w-e; L.: Hh 47b, Hh 141a, Hh 161

hri-s 1 und häufiger?, afries., st. N. (a): nhd. Reis (N.), Rute; ne. rod (N.); Hw.: vgl. an. hrīs, ae. hrīs, as. hrīs*, ahd. rīs (1); E.: germ. *hrīsa-, *hrīsam, st. N. (a), Reis (N.), Busch; s. idg. *skreis-, *kreis-, V., drehen, biegen, bewegen, schütteln, Pokorny 937; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; L.: Hh 141a, Hh 186

hri-th*, afries., st. N. (a): Vw.: s. hri-th-ere*

hri-th-er* 9, hrē-th-er*, rī-th-er*, rē-th-er*, hrī-d-er*, hrē-d-er*, rī-d-er*, rē-d-er*, hri-nd-er*, ri-nd-er*, afries., st. N. (a)?: nhd. Rind; ne. neat (N.); Vw.: s. -sket-t*; Hw.: vgl. ae. hrīþer, as. hrīth*, ahd. rind*; Q.: E, H, R, W; E.: germ. *hrenþi-, *hrenþiz, st. N. (i), Rind; s. idg. *ķer- (1), *ķerə-, *ķrā-, *ķerei-, *ķereu-, Sb., Kopf, Horn, Gipfel, Pokorny 574; W.: nfries. riere; W.: nnordfries. ridder, redder; L.: Hh 47b, Hh 161, Rh 828b

hri-th-ere* 1, hri-th*, afries., st. N. (a): nhd. Zwerchfell; ne. diaphragm; Hw.: s. hre-th-er; vgl. got. haírþra, an. hreðr, ae. hreþer, ahd. herdar*; E.: germ. *herþra-, *herþram, st. N. (a), Eingeweide, Innerei; s. idg. *skert-, *kert-, V., schneiden, Pokorny 941; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; L.: Hh 47b, Rh 994b

hri-th-er-sket*, afries., st. M. (a): Vw.: s. hrī-th-er-sket-t*

hri-th-er-sket-t* 2, hrī-th-er-sket*, rē-th-er-sket-t*, rē-th-er-sket*, rē-d-er-sket-t*, rē-d-er-sket*, afries., st. M. (a): nhd. Rindvieh; ne. neat (N.); Q.: S, W; E.: s. hrī-th-er, sket-t; L.: Hh 47b, Hh 161, Rh 829a

hrīv-e 1 und häufiger?, hrīf*, afries., F.?: nhd. Harke?, Aufschüttung*; ne. rake (N.)?, heap (N.)?; Hw.: s. rī-v-e; E.: 2; L.: Hh 88a, Hh 171

hrī-v-ia 1 und häufiger?, rī-v-ia, afries., sw. V. (2): nhd. harken, aufschütten; ne. rake (V.)?, heap (V.); E.: s. germ. *hreiban, st. V., reiben, kratzen; idg. *skerīb^h-, *kerīb^h-, V., schneiden, ritzen, schreiben, Pokorny 946; s. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; L.: Hh 47b, Hh 88a, Hh 161, Hh 171

hrōf 1, afries., Sb.: nhd. Dach; ne. roof (N.); Hw.: vgl. an. hrōf, ae. hrōf, ahd. ruof (2); Q.: B; E.: s. germ. *hrōfa, Sb., Dach; idg. *krāpo-?, Sb., Dach, Pokorny 616?; L.: Hh 47b, Rh 829a

hrō-f-t 2, afries., st. M. (a): nhd. Ruf; ne. call (N.); Vw.: s. tiā-n-ūt-, wēp-en-; Hw.: vgl. an. hrōp, ahd. ruoft; Q.: S; E.: germ. *hrōfta-, *hrōftaz, st. M. (a), Ruf, Schrei; s. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; L.: Hh 47b, Rh 829a

hrō-p-a 20, afries., st. V. (7)=red. V.: nhd. rufen; Vw.: s. bi-*, *tō-, ūt-, wi-ther-; Hw.: vgl. ae. hrōpan, anfrk. ruopan, as. hrōpan, ahd. ruofan*; Q.: E, H, R, B, Jur; E.: germ. *hrōpan, st. V., rufen, schreien; s. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; W.: nfries. roppen, roffen, V., rufen; W.: saterl. ropa, V., rufen; L.: Hh 47b, Rh 829a

hrō-p-ere 1, afries., st. M. (ja): nhd. Rufer; ne. caller; Vw.: s. tō-*, Hw.: vgl. ahd. ruofāri*; E.: s. hrō-p-a; L.: Hh 47b, Rh 829a

hrō-p-inge 2, rō-p-inge, afries., st. F. (ō): nhd. Rufen, Vorladung, Berufung, Appellation; ne. summons (Pl.), appellation; Vw.: s. bi-*, wi-ther-; Hw.: vgl. ahd.

ruofunga*, mnd. rôpinge, mnl. roepinge; I.: Lüt. lat. appellatio?; E.: s. hrō-p-a, *-inge; L.: Hh 47b, Hh 161, Rh 637b, AA 81

hrō-p-te 1, afries., Sb.: nhd. Rufen; ne. calling (N.); E.: s. hrō-p-a; W.: s. nfries. rop; L.: Hh 47b, Rh 829a

hrō-r-a 1 und häufiger?, afries., sw. V. (1): nhd. »rühren«, betreffen, behandeln, handeln von, zum Gegenstand haben, herrühren von, sich ergeben (V.) aus; ne. treat (V.), refer to; Vw.: s. bi-; Hw.: vgl. an. hrœra, ae. hrœran, anfrk. *ruoren, as. hrōrian*, ahd. ruoren; E.: germ. *hrōzjan, *hrōrjan, sw. V., rühren; s. idg. *k̑erə-, *k̑rā-, *k̑erh₂-, V., mischen, rühren, kochen, Pokorny 582; L.: Hh 47b

***hrō-r-lik**, afries., Adj.: nhd. beweglich; ne. moveable; Vw.: s. un-; E.: s. hrō-r-a, -lik (3)

hrū-m-ech, afries., Adj.: Vw.: s. hrū-m-ich*

hrū-m-ich* 1, hrū-m-ech, afries., Adj.: nhd. rußig; ne. sooty; Q.: B; E.: s. germ. *hrīma-, *hrīmaz, st. M. (a), Reif (M.) (1), Rauhreif, Frost; germ. *hrīma-, *hrīmam, st. N. (a), Reif (M.) (1), Rauhreif, Frost; vgl. idg. *krei- (1), V., streifen, berühren, Pokorny 618; s. afries. *-ich; L.: Hh 47b, Rh 829a

hrū-t-a* 5, afries., st. V. (2): nhd. röcheln; ne. rattle (V.); Hw.: vgl. an. hrjōta (1), ae. hrūtan, as. hrūtan, ahd. rūzan*; Q.: E, H; E.: germ. *hrūtan, st. V., schnarchen; s. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; L.: Hh 47b, Rh 829a

hū 29, hō, afries., Konj.: nhd. wie, dass; ne. how (Konj.), that (Konj.); Vw.: s. -dē-n, -lêd-e, -n-ing; Hw.: vgl. ae. hū, anfrk. huo, as. hwō*, hū, ahd. wuo*; Q.: R, B, E, H, S, W; E.: germ. *hwō, Partikel, wie; vgl. idg. *k̑ā, *ke, *kom, Partikel, wohl, Pokorny 515; idg. *k̑o-, *k̑os (M.), *k̑e-, *k̑ā- (F.), *k̑ei-, Pron., wer, Pokorny 644?; idg. *k̑o-, *k̑e-, *k̑ei-, *k̑i-, *k̑ijo-, *k̑jo-, Pron., dieser, Falk/Torp 114?, Pokorny 609; W.: nfries. ho, Konj., wie, dass; W.: nnordfries. ho, Konj., wie, dass; L.: Hh 47b, Rh 829a

hu-ā 28, afries., st. V. (7)=red. V.: nhd. hangen; ne. hang (V.); Vw.: s. üt-; Hw.: s. hang-ia; vgl. got. hāhan* (1), ae. hōn, as. hāhan*, ahd. hāhan*; Q.: R, H, E, W, Jur, Schw; E.: s. germ. *hanhan, red. V., hängen; idg. *kenk-, *konk-, V., schwanken, hängen, schweben, Pokorny 566; L.: Hh 47b, Rh 829b

hū-d, afries., st. F. (i): Vw.: s. hē-d

hūd-a 12, afries., sw. V. (1): nhd. hüten, wahrnehmen, besorgen; ne. take (V.) care of; Vw.: s. bi-; Hw.: s. hōd-a; vgl. ae. hēdan, anfrk. huodon, as. hōdian*, ahd. huoten; Q.: B, E, H, W; E.: s. germ. *hōd-, V., hüten, bedecken; vgl. idg. *kad^h-, V., hüten, bedecken, Pokorny 516; W.: nfries. hoedjen, V., hüten; L.: Hh 48a, Rh 830a

hūd-e 1, afries., st. F. (ō): nhd. Hut (F.), Obhut, Schutz, Vormundschaft; ne. guardianship; Hw.: s. wa-n-hōd, wa-n-hōd-e; Q.: S, W; E.: germ. *hōdō, st. F. (ō), Hut (F.), Obhut, Schutz; s. idg. *kad^h-, V., hüten, bedecken, Pokorny 516; W.: nfries. hoede; L.: Hh 48a, Rh 830a

hū-dē-n 7, afries., Adv.: nhd. »wie getan«, wie beschaffen (Adj.); ne. as constituted; Q.: E, S, W; E.: s. hū, *dē-n; L.: Hh 47b, Rh 830a

hū-dē-n-ing*?, afries., Adv.: Vw.: s. hū-n-ing

hūd-er, afries., st. M. (ja): Vw.: s. hūd-ere*

hūd-ere* 1, hūd-er, afries., st. M. (ja): nhd. Hüter; ne. keeper; Hw.: s. hūd-er-es-lâ-n; vgl. as. hōderi*?, huder*, ahd. huotāri; Q.: Jur; E.: s. hūd-a; W.: nfries. hoeder, M., Hüter; L.: Hh 48a, Hh 186, Rh 830a

hūd-er-es-lâ-n* 2, afries., st. N. (a): nhd. Hüterlohn; ne. herdsman's pay; E.: s. hūd-ere, lâ-n; L.: Hh 48a, Hh 186, Rh 913a?

hug-ia* 1, afries., sw. V. (2): nhd. gedenken, in Erinnerung sein (V.); ne. remember; Vw.: s. *for-; Hw.: s. hei, hoch-nisse; vgl. got. hugjan*, an. hyggja (2), ae. hogian, as. huggian*, ahd. huggen; Q.: Jur; E.: germ. *hugjan, sw. V., denken; L.: Hh 48a, Rh 830b

***hug-sum-hê-d**, afries., st. F. (i): Vw.: s. for-; E.: s. hug-ia*, *sum-hê-d; L.: Hh 141a

hu-k, afries., Pron.: Vw.: s. hwe-lik

hū-lêd-e 1 und häufiger?, afries., Adv.: nhd. wie groß; ne. how big (Adv.); Q.: B; E.: s. hū, lêd-e (2); L.: Hh 47b, Hh 161

hu-lk, afries., Pron.: Vw.: s. hwe-lik

hun-d (1) 21, afries., st. M. (a): nhd. Hund, Werkzeug?; ne. dog, tool (N.)?; ÜG.: lat. canis L 11; Vw.: s. jag-; Hw.: vgl. got. hunds*, an. hundr, ae. hund (1), anfrk. hunt, as. hund* (1), ahd. hunt (1); Q.: W, S, R, E, H, B, L 11; E.: germ. *hunda-, *hundaz, st. M. (a), Hund; s. idg. *k_uon-, *k_un-, (*k_uyōn), (*k_uyō), M., Hund, Pokorny 632; W.: nfries. huwn, M., Hund; W.: saterl. hund, M., Hund; W.: nnordfries. hūn, M., Hund; L.: Hh 48a, Rh 830b

***hund-** (2), *-end (3), afries., Num. Ord.: Hw.: s. thus-end; E.: s. germ. *hunda-, *hundam, st. N. (a), hundert; s. idg. *k_um_om, *d_uk_um_oto-, *h₁k_um_oto-, Num. Kard., hundert, Pokorny 192; vgl. idg. *de_uk_um, *de_uk_um_ot, *de_uku-, Num. Kard., zehn, Pokorny 191

hund-erd, afries., N., Num. Kard.: Hw.: s. hund-red

hund-erd-sta*, afries., Num. Ord.: Vw.: s. hund-er-sta

hund-er-sta 1, hund-erd-sta*, hund-red-st, afries., Num. Ord.: nhd. hunderste; ne. hundredth; Q.: W; E.: s. hund-red; L.: Hh 48a, Rh 831a

hund-red 54, hund-erd, afries., st. N. (a), Num. Kard.: nhd. hundert, hundertzwanzig; ne. hundred, hundred and twenty; ÜG.: lat. centum AB (86, 1); Hw.: s. hund- (2); vgl. an. hundrað, ae. hundred, as. hunderod; Q.: R, B, F, E, W, S, Schw, AB (86, 1); E.: germ. *hundarada-, *hudaradam, st. N. (a), Hundertschaft, hundert; s. idg. *k_um_om, *d_uk_um_oto-, *h₁k_um_oto-, Num. Kard., hundert, Pokorny 192; vgl. idg. *de_uk_um, *de_uk_um_ot, *de_uku-, Num. Kard., zehn, Pokorny 191; W.: nfries. hondert, Num. Kard., hundert; W.: saterl. hundred, Num. Kard., hundert; L.: Hh 48a, Rh 830b

hund-red-st, afries., Num. Ord.: Vw.: s. hund-er-sta

hung-er 14, afries., st. M. (a?, u?): nhd. Hunger; ne. hunger (N.); ÜG.: lat. ēsuriēs L 2, famēs L 2; Vw.: s. -jē-r, -nê-d, -ster-v-a; Hw.: vgl. got. hūhrus, an. hungr, ae. hungor, anfrk. hunger, as. hungar, ahd. hungar; Q.: B, W, E, H, L 2; E.: germ. *hungru-, *hungruz, *hungaru-, *hungaruz, st. M. (u), Hunger; s. idg. *kenk- (2), V., brennen, schmerzen, hungern, dürsten, Pokorny 565; W.: nfries. honger; L.: Hh 48a, Rh 831a

hung-er-ia* 1, afries., sw. V. (2): nhd. hungern; ne. starve; Hw.: vgl. an. hungra, ae. hyngran, as. *hungrian?, ahd. hungarōn*; Q.: R; E.: s. hung-er; W.: nfries. hongerjen, V., hungern; L.: Hh 48a, Rh 831a

hung-er-ich 1, afries., Adj.: nhd. hungrig; ne. hungry; Hw.: vgl. an. hungraðr, ae. hungrig, as. hunrag*, ahd. hungarag*; E.: s. hung-er, *-ich; L.: Hh 48a, Rh 831a

hung-er-jē-r 2, afries., st. N. (a): nhd. Hungerjahr; ne. year of famine, famine-year; Hw.: vgl. ae. hungergéar, ahd. hungarjār*; Q.: E; E.: s. hung-er, jē-r; L.: Hh 48a, Rh 831a

hung-er-nê-d 1, afries., st. F. (i): nhd. Hungersnot, Not durch Hunger; ne. famine; Q.: Jur; E.: s. hung-er, nê-d; W.: nfries. hongernead; L.: Hh 48a, Hh 161, Rh 831a

hung-er-ster-v-a 3, afries., st. V. (3b): nhd. Hungers sterben, verhungern; ne. starve to death; Q.: E, W; E.: s. hung-er, ster-v-a; L.: Hh 48a, Rh 1048b

hunich*, afries., st. M. (a): Vw.: s. hunig*

hunig* 1, hunich*, afries., st. M. (a): nhd. Honig; ne. honey (M.); Hw.: vgl. an. hunang, ae. huneg, anfrk. honog, as. honeg*, huneg*, ahd. honag; Q.: R; E.: germ. *hunaga-, *hunagam, *hunanga-, *hunangam, st. N. (a), Gelbes, Honig; s. idg. *k₁nəkó-, Adj., gelb, Pokorny 564; W.: nfries. huynig; W.: saterl. huning; W.: nnordfries. hönning, honning; L.: Hh 48a, Hh 161, Rh 831a

hū-n-ing 1 und häufiger?, hū-dē-n-ing*?, afries., Adv.: nhd. wie beschaffen (Adj.); ne. as constituted; E.: s. hū, *dē-n, *-ing; L.: Hh 141a

hūr-e 1 und häufiger?, afries., st. F. (jō): nhd. »Heuer«, Pacht; ne. rent (N.); Vw.: s. for-a-, lan-d-; Hw.: vgl. ae. hȳr; E.: germ. *hūrjō, st. F. (ō), Heuer; L.: Hh 48a

hūr-e-wer-e 1 und häufiger?, afries., F.: nhd. Pachtrecht; ne. tenure; Hw.: s. hēr-wer-e; E.: s. hūr-e, wer-e (2); L.: Hh 48a

hū-s 50 und häufiger?, afries., st. N. (a): nhd. Haus, Familie; ne. house (N.); ÜG.: lat. domus K 12, W 4, L 2, L 24, AB (84, 21); Vw.: s. blok-, bōr-d-el-, brei-d-, go-d-es-, hō-r-, hō-r-n-a-, jest-, mi-d-d-e-, rē-d-, skēp-, s-lēp-, ste-d-e-, stē-n-, wa-th-em-, -bōt-e-, -bran-d-, -bre-k-e-, -bre-k-ma-, *-dēd-e-, -fer-e-, -fest-ing-e-, -fre-th-o-, *-gōd-, -hē-r-a*, -hēr-e-, -lag-a-, -lâ-s-, -lâ-s-e-, -lōg-a-, -loth-a-, -man-n-, -nât-, -râ-f-, -rē-d-, -sit-t-a-nde-, -sko-t-, -slēk-, -ste-d-e-, -stē-t*, -wer-d-a-, -wer-d-ere-, -si-n-st*, -zer-l*; Hw.: vgl. got. *hūs, an. hūs, ae. hūs, as. hūs, ahd. hūs (1); Q.: F, R, B, E, H, S, W, K 12, W 4, L 2, L 24, Ab (84, 21); E.: germ. *hūs-, *hūsa-, *hūsam, st. N. (a), Haus; s. idg. *skeus-, *keus-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 953; vgl. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeuə-, *keuə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; W.: nfries. huwz; W.: saterl. hus; W.: nnordfries. hüss; L.: Hh 48a, Rh 831a

hū-s-bōt-e 2, afries., st. F. (ō): nhd. »Hausbuße«, Buße für Verletzung des Hausfriedens; ne. fine (N.) for breach of domestic peace; Q.: E, B; E.: s. hū-s, bōt-e; L.: Hh 48a, Rh 832a

hū-s-bran-d 3, hū-s-bron-d, afries., st. M. (a): nhd. »Hausbrand«, Brand eines Hauses, Niederbrennen eines Hauses; ne. conflagration of a house; Q.: W, S; E.: s. hū-s, bran-d; L.: Hh 48a, Hh 161, Rh 832a

hū-s-bre-k-e 5, afries., st. F. (i): nhd. »Hausbruch«, Aufbrechen eines Hauses, Einreißen eines Hauses; ne. breaking (N.) of a house; Hw.: vgl. ae. hūsbyrce; Q.: R, W, S; E.: s. hū-s, bre-k-e; L.: Hh 48a, Hh 161, Rh 832a

hū-s-bre-k-m-a 1, afries., sw. M. (n): nhd. »Hausbruch«, Mangel an einem Haus, Nichtansässigkeit; ne. homelessness; Q.: AA 154; E.: s. hū-s, bre-k-ma; L.: Hh 141a, Hh 186, AA 154

hū-s-bron-d, afries., st. M. (a): Vw.: s. hū-s-bran-d

***hū-s-dē-d**, afries., st. F. (i): Vw.: s. *hū-s-dē-d-e

***hū-s-dē-d-e**, *hū-s-dē-d, afries., st. F. (i): Vw.: s. ov-er-; E.: s. hū-s, dē-d; L.: Hh 81a, Hh 169, Rh 973b

hū-s-fer-e 7, afries., st. F. (ō): nhd. »Hausfahrt«, Angriff auf ein Haus; ne. attack (N.) against a house; Q.: B; E.: s. hū-s, fer-e; L.: Hh 48a, Rh 832a

hū-s-fest-ing-e 5, hū-s-wēst-ing-e, afries., st. F. (ō): nhd. Haushalt, Unterkunft; ne. household, lodging (N.); Hw.: vgl. mnl. huusvestinge; Q.: AA 51, AA 111; E.: s. hū-s, *fest-ing-e (2); L.: Hh 48a, Hh 161, AA 51, AA 111

hū-s-fre-th-o 10, afries., st. M. (u): nhd. Hausfriede; ne. domestic peace (N.); Q.: R, E, W, H, B; E.: s. hū-s, fre-th-o; L.: Hh 48a, Rh 832a

hū-s-gōd 1 und häufiger?, afries., st. N. (a): nhd. Hausgut; ne. domestic goods; Vw.: s. go-d-es-; E.: s. hū-s, gōd (1); L.: Hh 35b

hū-s-hē-r-a* 7, afries., sw. M. (n): nhd. Hausherr; ne. landlord; Q.: H, W, S, E; E.: s. hū-s, hē-r-a (1); L.: Hh 48b, Rh 832a

- hū-s-hēr-e** 1, afries., F.: nhd. Hausmiete; ne. rent (N.) of a house; Q.: B; E.: s. hū-s, hēr-e; W.: saterl. hushire; L.: Hh 48b, Rh 832b
- hū-s-ia*** 9, afries., sw. V. (2): nhd. behausen, beherbergen; ne. lodge (V.); Hw.: vgl. an. hýsa, ae. hūsan, ahd. hūsōn*; Q.: H, R, B, W, S, Jur, Schw, AA 62; E.: s. hū-s; W.: nfries. huwzjen, V., hausen, behausen; L.: Hh 48b, Rh 832a, AA 62
- hū-s-ing** 8, afries., st. M. (a): nhd. Hausmann, Gemeinfreier; ne. homesteader; Vw.: s. stê-n-; Hw.: vgl. ahd. hūsing*; Q.: E, H, W, R; E.: s. hū-s; L.: Hh 48b, Hh 175, Rh 832a
- hū-s-inge** 45, afries., st. F. (ō): nhd. »Hausung«, Haus; ne. house (N.); Vw.: s. ef-t-er-, stê-n-; Hw.: vgl. mnd. hūsinge, mnl. huusinge, mhd. hūsunge; Q.: AA 62 (1439); E.: s. hū-s-ia, *-inge; L.: Hh 48b, Hh 161, Hh 175, AA 62
- hū-s-ker-l**, afries., st. M. (a): Vw.: s. hū-s-zer-l
- hū-s-lag-a** 12, afries., sw. M. (n): nhd. Hausabgabe; ne. tribute (N.) for a house; Hw.: s. hū-s-lōg-a?, hū-s-loth-a; Q.: W, Schw; E.: s. hū-s, lag-a; L.: Hh 48b, Rh 832b
- hū-s-lâ-s** 1, afries., Adj.: nhd. »hauslos«, ohne Unterkunft, heimlos; ne. houseless; ÜG.: lat. domus carens L 2; Q.: E, L 2; E.: s. hū-s, *-lâ-s; L.: Hh 48b, Hh 161, Rh 833a
- hū-s-lâ-s-e** 2, afries., F.: nhd. »Hauslosigkeit«, Unterkunftslosigkeit; ne. homelessness; ÜG.: lat. (domus carēre) L 2; Q.: E; W, L 2; E.: s. hū-s-lâ-s; L.: Hh 48b, Rh 833a
- hū-s-lōg-a** 1 und häufiger?, afries., sw. M. (n): nhd. Haussteuer; ne. tribute (N.) for a house; Hw.: s. hū-s-lag-a; E.: s. hū-s-lag-a; L.: Hh 48b, Rh 832b
- hū-s-loth-a** 9, afries., sw. M. (n): nhd. Hausabgabe, Haussteuer; ne. tribute (N.) for a house; Q.: R, E, H; E.: s. hū-s, loth-a; L.: Hh 48b, Rh 833a
- hū-s-man-n** 22, hū-s-mon-n, afries., st. M. (a): nhd. Hausmann, Gemeinfreier, Hausbesitzer; ne. homesteader; ÜG.: lat. prīvātus K 8; Hw.: vgl. ahd. hūsman; Q.: R, E, H, L, W, S, K 8; E.: s. hū-s, man-n; W.: nfries. huwzman, M., Hausmann; L.: Hh 48b, Rh 833a
- hū-s-mon-n**, afries., st. M. (a): Vw.: s. hū-s-man-n
- hū-s-nât*** 3, hū-s-nât-a, afries., st. M. (a), sw. M. (n): nhd. Hausgenosse, Diensthote; ne. servant; Q.: W, Jur; E.: s. hū-s, nât (1); L.: Hh 48b, Rh 833b
- hū-s-nât-a**, afries., sw. M. (n): Vw.: s. hū-s-nât
- hū-s-râ-f** 3, afries., st. M. (a): nhd. Hausraub; ne. »robbery inside a house, theft inside a house; Q.: H, W, S; E.: s. hū-s, râ-f; L.: Hh 48b, Rh 833b
- hū-s-rē-d** 1 und häufiger?, afries., st. M. (a): nhd. Hausrat; ne. household goods; E.: s. hū-s, *rē-d-e (1); L.: Hh 48b
- hū-s-sit-t-a-nde*** 1 und häufiger?, hū-s-sit-t-e-nde, afries., Part. Präs.=Adj.: nhd. hausbesitzend, ansässig; ne. resident (Adj.); E.: s. hū-s, *sit-t-a-nde; L.: Hh 48b
- hū-s-sit-t-e-nde**, afries., Part. Präs. subst.=M.: Vw.: s. hū-s-sit-t-a-nde*
- hū-s-sko-t*** 1, afries., st. M. (a): nhd. »Hausschoß«, Hausabgabe; ne. tribute (N.) for a house; Q.: R; E.: s. hū-s, sko-t; L.: Hh 48b, Rh 833b
- hū-s-slêk** 2, afries., st. M. (a?): nhd. Einschlagen des Hauses; ne. breaking (N.) of a house; Q.: S; E.: s. hū-s, slêk; L.: Hh 48b, Rh 833b
- hū-s-ste-d-e** 2, afries., Sb.: nhd. Hausstätte, Hausplatz; ne. site (N.); Hw.: vgl. ae. hūsstêde, as. hūsstedi*, ahd. hūsstat*; Q.: W; E.: s. hū-s, ste-d-e; L.: Hh 48b, Rh 833b
- hū-s-stê-t*** 1, afries., M.: nhd. Hauseinstoßen; ne. breaking (N.) of a house; Q.: S; E.: s. hū-s, stê-t; L.: Hh 48b, Rh 833b
- hū-s-we-n-st**, afries., Sb.: Vw.: s. hū-s-wi-n-st*

- hū-s-wer-d-a** 5, afries., sw. M. (n): nhd. Hauswirt, Hausherr; ne. landlord; Q.: B, E; E.: s. hū-s, wer-d-a (1); L.: Hh 48b, Rh 833b
- hū-s-wer-d-ere** 1 und häufiger?, afries., st. M. (ja): nhd. »Hauswärter«, Hausbewohner; ne. housekeeper, dweller; E.: s. hū-s, *wer-d-ere; L.: Hh 48b
- hū-s-wēst-ingē**, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hū-s-fest-ingē
- hū-s-wi-n-st*** 1 und häufiger?, hū-s-we-n-st, afries., F.?: nhd. Eroberung eines Hauses, gewaltsame Einnahme eines befestigten Hauses; ne. conquest of a house; Vw.: s. stē-n-; E.: s. hū-s, wi-n-st; L.: Hh 48b, Hh 161
- hū-s-zer-l** 7, hū-s-kerl, afries., st. M. (a): nhd. Hauskerl, Gemeinfreier; ne. homesteader; ÜG.: lat. privātus K 8; Hw.: vgl. ae. hūscarl; Q.: W, H, E, R; E.: s. hū-s, zer-l; L.: Hh 48b, Rh 832b
- hū-v-e*** 3, hou-w-e, afries., sw. F. (n): nhd. Haube; ne. hood (N.); Hw.: vgl. an. hūfa, ae. hūfe, hūva*, ahd. hūba, mnd. hufe; Q.: E; E.: germ. *hūbō-, *hūbōn, sw. F. (n), Haube; s. idg. *keup-, V., Sb., biegen, wölben, Biegung, Wölbung, Pokorny 591; vgl. idg. *keu- (2), *keuə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588; W.: nnordfries. huw, höw; L.: Hh 48b, Rh 827a
- hwā** 68, afries., Pron. (M., F.): nhd. wer; ne. who, what (Pron.); Vw.: s. -sā; Hw.: s. ha-t (1), hwe-t; vgl. got. hwas, ae. hwā, as. hwe; Q.: E, R, F, H, W, S, B; E.: germ. *hwa-, *hwaz, Pron., wer; vgl. idg. *ko-, *ke-, *kei-, *ki-, *kijō-, *kjo-, Pron., dieser, Pokorny 609; idg. *au- (4), *u-, *uē- (5), *uo-, Partikel, jener, andererseits, oder, Pokorny 1114, 75; W.: nfries. wa, het, Pron., was; L.: Hh 48b, Rh 833b
- hwa-n**, afries., Adv., Konj.: Vw.: s. hwa-n-n-e
- hwa-n**, hwo-n, hwa-n-n-a?, afries., Adv., Konj.: nhd. wann, wenn; Hw.: s. at-, -ê-r; E.: s. germ. *hwana, Adv., wann; vgl. idg. *kwo-, *kwoos (M.), *kwe-, *kwā- (F.), *kwei-, Pron., wer, Pokorny 644; L.: Hh 49a
- hwa-n-a** (1) 4, hwo-n-a, afries., Adv.: nhd. von wo; ne. where from; Hw.: vgl. got. hwan, an. hvaðan, ae. hwanon, as. hwanan*, hwanana*, ahd. wanana*; Q.: B, W, R; E.: s. germ. *hwana, Adv., wann; vgl. idg. *kwo-, *kwoos (M.), *kwe-, *kwā- (F.), *kwei-, Pron., wer, Pokorny 644; L.: Hh 49a, Rh 834a
- hwa-n-a** (2), afries., Adv., Konj.: Vw.: s. hwa-n-n-e
- hwa-n-d-a**, afries., Konj.: Vw.: s. hwa-n-d-e
- hwa-n-d-e** 35 und häufiger?, hwa-n-d-a, hwe-n-d-a, hwa-n-t-e, hwe-n-t-e, hwa-n-t, hwe-n-t, afries., Konj.: nhd. denn, weil, da; ne. because, as; ÜG.: lat. quia K 3, K 7, W 4, W 5, L 24; Vw.: s. al-l-e-; Hw.: vgl. anfrk. wanda, as. hū, hwand*, hwanda*, ahd. wanta (1); Q.: R, E, H, S, W, K 3, K 7, W 4, W 5, L 24; E.: s. hwā; W.: nfries. want; L.: Hh 49a, Hh 161, Rh 934b
- hwa-n-ê-r** 11, hwo-n-ê-r, afries., Adv.: nhd. wann; ne. when; Hw.: s. hwa-n; Q.: WS, Jur; E.: s. hwa-n, ê-r (1); W.: nfries. wenneer, Adv., wann; L.: Hh 49a, Rh 834a
- hwa-n-n-a?**, afries., Adv., Konj.: Vw.: s. hwa-n-n-e
- hwa-n-n-e** 1 und häufiger?, hwa-n-n-a, hwa-n-a (2), hwa-n, hwo-n, afries., Adv., Konj.: nhd. wann, wenn; ne. when; Hw.: s. at-hwa-n, hwa-n-n-ê-r, hwe-n-n-e; vgl. got. hwan, ae. hwanne, ahd. wanne*; E.: germ. *hwana, Adv., wann; vgl. idg. *kwo-, *kwoos (M.), *kwe-, *kwā- (F.), *kwei-, Pron., wer, Pokorny 644; L.: Hh 49a, Hh 161
- hwa-n-t**, afries., Konj.: Vw.: s. hwa-n-d-e
- hwa-n-t-e**, afries., Konj.: Vw.: s. hwa-n-d-e
- hwarf*** 3, hwerf, afries., Sb.: nhd. Mal (N.) (1); ne. times; Hw.: s. warf; vgl. ae. hwearf, mnl. waerf; Q.: R, H, W; E.: s. germ. *hwarba-, *hwarbaz, st. M. (a), Umdrehen, Umdrehung, Haufe, Haufen; germ. *hwarba-, *hwarbam, st. N. (a),

Umdrehen, Umdrehung, Haufe, Haufen; vgl. idg. *k_uerp-, *k_uerb-, V., sich drehen, kehren (V.) (1), wenden, Pokorny 631?; L.: Hh 49a, Rh 834a

hwarv-el 5, afries., st. M. (a): nhd. Wirbel; ne. whirl (N.); Hw.: vgl. an. hvirfill, ahd. wirbil; Q.: E; E.: germ. *hwerbila-, *hwerbilaz, st. M. (a), Wirbel; s. idg. *k_uerp-, *k_uerb-, V., sich drehen, kehren (V.) (1), wenden, Pokorny 631; L.: Hh 49a, Hh 161, Rh 834a

hwā-sā 111, afries., Pron.: nhd. wer, welcher, was für einer, wer immer; ne. who, which; ÜG.: lat. quicumque K 9, KE; Vw.: s. sā-; Q.: R, B, E, H, L, W, S, K 9, KE; E.: s. hwā, sā; L.: Hh 48b, Hh 161

hwe-d-d-er (1), afries., Pron.: Vw.: s. hwe-der (1)

hwe-d-d-er (2), afries., Konj.: Vw.: s. hwe-der (2)

hwe-d-d-er-sā (1), afries., Pron.: Vw.: s. hwe-der-sā (1)

hwe-d-d-er-sā (2), afries., Adv., Konj.: Vw.: s. hwe-der-sā (2)

hwe-der (1) 53?, hwe-d-der (1), ho-der (1), ho-r (1), hwe-r (1), afries., Pron.: nhd. wer von beiden; ne. who; Vw.: s. jā-, n-ā-, -sā; Hw.: vgl. got. h_{va}par, an. hvaðarr, ae. hwæper (1), anfrk. wether, as. hwethar*, ahd. wedar*; Q.: B, W, R, S, H; E.: germ. *hwaþara, *hweþara, Pron., welcher von zweien; idg. *k_uotero-, Pron., wer von zweien, Pokorny 645; s. idg. *k_uo-, *k_uos (M.), *k_ue-, *k_uā- (F.), *k_uei-, Pron., wer, Pokorny 644; L.: Hh 49a, Rh 834b

hwe-der (2) 53?, hwe-d-der (2), ho-der (2), ho-r (2), hwe-r (2), afries., Konj.: nhd. entweder, ob; ne. either, whether; Vw.: s. ā-, -sā; Hw.: vgl. got. h_{va}par, an. hvaðarr, ae. hwæper (2), anfrk. wether, as. hwethar*, ahd. wedar*; Q.: B, W, R, S, H; E.: s. hwe-der (1); L.: Hh 49a, Rh 834b

hwe-der-sā (1) 15?, hwe-d-der-sā (1), ho-der-sā (1), ho-r-sā (1), afries., Pron.: nhd. wer auch immer von zweien, jeder von beiden; ne. whoever, each of two; Vw.: s. sā-; Q.: B, E, H, W, R; E.: hwe-der (1), sā; L.: Hh 49a, Rh 835a

hwe-der-sā (2) 15?, hwe-d-der-sā (2), ho-der-sā (2), ho-r-sā (2), afries., Adv., Konj.: nhd. entweder, ob; ne. either, whether; Q.: B, E, H, W, R; E.: s. hwe-der-sā (1); L.: Hh 49a, Rh 835a

hwe-k, afries., Pron.: Vw.: s. hwe-lik

hwe-k-sā 1 und häufiger?, hwe-lik-sā*, afries., Pron.: nhd. welcher, wer immer; ne. which, whoever; E.: s. hwe-lik, sā; L.: Hh 89a

hwēl 1 und häufiger?, afries., N.: nhd. Rad; ne. wheel (N.); Vw.: s. -mak-er; Hw.: vgl. an. hvēl, ae. hweogl; E.: s. germ. *hwela, *hwegwula, *hwehula, Sb., Rad; idg. *k_uek_ulo-, *k_uok_ulo-, Sb., Rad, Pokorny 639; s. idg. *k_uel- (1), *k_uelə-, *k_uelh₁-, V., drehen, sich drehen, sich bewegen, wohnen, Pokorny 639?; vgl. idg. *kel- (1), *kelə-, V., Adj., ragen, hoch, Pokorny 544?; L.: Hh 49a

hwe-lik 50 und häufiger?, hwe-lk, hwe-k, hu-lk, hu-k, ho-k, afries., Pron.: nhd. welch, jeder; ne. which, everyone; ÜG.: lat. quilibet L 1, L 2, L 17, L 24; Vw.: s. jā-, sā-; Hw.: vgl. got. h_{vi}leiks, an. hvīlikr, ae. hwelc, as. hwilīk*, ahd. welīh*; Q.: R, E, H, F, W, S, B, Jur, Schw, L 1, L 2, L 17, L 24; E.: germ. *hwelīka-, *hwelīkaz, *hwilīka-, *hwilīkaz, Adj., Pron., welcher, wie beschaffen (Adj.); s. idg. *k_uo-, *k_uos (M.), *k_ue-, *k_uā- (F.), *k_uei-, Pron., wer, Pokorny 644; idg. *lēig- (2)?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667?; W.: nfries. welck, Pron., welch; W.: nnordfries. hock, Pron., welch; L.: Hh 49a, Rh 835a; R.: hwe-lik-er-a hand-a, hwe-lik-er-a hond-a, afries., Attr.: nhd. was für ein; ne. which; Q.: R; L.: Hh 39a, Rh 835a

hwe-lik-sā*, afries., Pron.: Vw.: s. hwe-k-sā

hwe-lk, afries., Pron.: Vw.: s. hwe-lik

hwēl-mak-er 1 und häufiger?, afries., st. M. (ja): nhd. Radmacher; ne. wheelmaker; E.: s. hwēl, mak-er; L.: Hh 49a, Hh 161

hwe-n-d-a, afries., Konj.: Vw.: s. hwa-n-d-e

hwe-n-n-e 3, afries., Konj.: nhd. wenn, bis; ne. when (Konj.), until (Konj.); Hw.: s. hwa-n; Q.: R, H; E.: s. hwa-n; W.: saterl. wan, Konj., wenn; L.: Hh 49a, Rh 835b

hwe-n-t, afries., Konj.: Vw.: s. hwa-n-d-e

hwe-n-t-e, afries., Konj.: Vw.: s. hwa-n-d-e

hwe-r (1), afries., Pron.: Vw.: s. hwe-d-er (1)

hwe-r (2), afries., Konj.: Vw.: s. hwe-d-er (2)

hwē-r 6, afries., Adv.: nhd. wo; ne. where (Adv.); Vw.: s. n-â-*, -fon, -mi-th-i*, -nâ, -on, -sâ, -umbe; Hw.: vgl. ae. hwær, as. hwar*, ahd. wār (3); Q.: H, W, S; E.: germ. *hwēr, Adv., wo; vgl. idg. *kwo-, *kwo-s (M.), *kwe-, *kwa- (F.), *kwei-, Pron., wer, Pokorny 644; W.: nfries. war, wer, wier, Adv., wo; W.: saterl. wier, Adv., wo; W.: nnordfries. war, Adv., wo; L.: Hh 49a, Rh 835b

hwerf, afries., Sb.: Vw.: s. hwarf*

hwē-r-fon 1, afries., Adv.: nhd. wovon; ne. from where; Q.: S; E.: s. hwē-r, fon; L.: Hh 49a, Rh 836a

hwerf-t-a 1, afries., sw. M. (n): nhd. Gelenk; ne. joint; Hw.: s. hwerf-t-lam-ithe; Q.: AA 147; E.: s. hwerv-a; L.: Hh 49a, Hh 161, AA 2147

hwerf-t-e-lam-ithe 1, hwerf-t-e-lam-ethe, afries., st. F. (ō): nhd. Lähmung im Gelenk; ne. paralysis of a joint; Q.: H, AA 132; E.: s. hwerf-t-a, lam-ithe*; L.: Hh 49b, Hh 161, Rh 1140a, AA 132

hwerf-t-e-lem-ethe, afries., st. F. (ō): Vw.: s. hwerf-t-e-lam-ithe

hwē-r-mi-th-e, afries., Pron.: Vw.: s. hwē-r-mi-th-i*

hwē-r-mi-th-i* 1, hwē-r-mi-th-e, afries., Pron.: nhd. womit; ne. by which; Q.: Jur; E.: s. hwē-r, mi-th-i; L.: Hh 49a, Rh 836a

hwē-r-nâ 1 und häufiger?, afries., Adv.: nhd. wonach; ne. whereafter; E.: s. hwē-r, nâ (2); L.: Hh 49a, Hh 161

hwē-r-om, afries., Adv.: Vw.: s. hwē-r-umbe

hwē-r-on 2, afries., Adv.: nhd. worin; ne. wherein; Q.: W, S; E.: s. hwē-r, on; L.: Hh 49a, Rh 836a

hwē-r-sâ 74, afries., Adv.: nhd. wo immer; ne. wherever; ÜG.: lat. ubicumque W 1, W 2, W 3, L 2, L 8; Vw.: s. sâ-; Q.: R, B, E, H, W, S, W 1, W 2, W 3, L 2, L 8; E.: s. hwē-r, sâ; L.: Hh 49a, Rh 836a

hwē-r-umbe 7, hwē-r-om, afries., Adv.: nhd. warum; ne. why (Adv.); Q.: W, S; E.: s. hwē-r, umbe; W.: nfries. worom, Adv., warum; W.: saterl. wierum, Adv., warum; L.: Hh 49a, Rh 836a

hwerv-a 18, afries., st. V. (3b): nhd. sich drehen, verändern, zufallen; Vw.: s. bi-, in-*, umbe-, und-*, ur-; Hw.: vgl. got. hvaírban*, an. hverfa (1), ae. hweorfan, as. hwervan*, ahd. werban*; Q.: B, E, H, W; E.: germ. *hwerban, st. V., sich bewegen, sich wenden, sich drehen; idg. *kwerp-, *kwerb-, V., sich drehen, kehren (V.) (1), wenden, Pokorny 631; L.: Hh 49b, Rh 836a; R.: hwerv-a to dê-l-e, afries., V.: nhd. zur Teilung kommen, sich drehen, Handel treiben; ne. turn (V.); L.: Hh 49b

hwe-t 1, afries., Pron. (N.): nhd. was; ne. what; Hw.: s. hwā, ha-t (1), el-l-e-we-t-es; Q.: R; E.: s. hwā; L.: Hh 49b, Rh 836b

hwê-t-e* 1 und häufiger?, wê-t, afries., st. M. (a): nhd. Weizen; ne. wheat; Hw.: vgl. got. hwaiteis*, as. hwêti*, an. hveiti, ae. hwāte, ahd. weizi; E.: germ. *hwaitja-, *hwaitjaz, st. M. (a), Weizen; s. idg. *k̑ueid-, V., Adj., leuchten, hell, weiß, Pokorny 628; vgl. idg. *k̑uei- (3), V., Adj., leuchten, hell, weiß, Pokorny 628; L.: Hh 49b

hwī-l-a 6, afries., sw. V. (1): nhd. nicht handeln, stillhalten, nicht amtieren, unterbleiben, unbehelligt bleiben; ne. stay (V.), be at a standstill; Hw.: vgl. an.

hwīla (2), ahd. wīlōn* (2); Q.: B, Jur; E.: germ. *hwīlēn, *hwīlān, sw. V., zögern, weilen; s. idg. *k_uejā-, *k_uiĵē-, V., ruhen, Pokorny 638; W.: saterl. wila; W.: nnordfries. weile; L.: Hh 49b, Hh 161, Rh 836b

hwī-l-e* (1) 1, afries., st. F. (ō): nhd. Weile, Zeit; Hw.: s. bī-hwī-l-en*, in-hwī-l-en, under-hwī-l-en; Hw.: vgl. got. hveila (1), an. hvīla (1), ae. hwīl, as. hwīla*, hwīl*, ahd. wīla* (1), wīl* (2); Q.: R; E.: germ. *hwīlō, st. F. (ō), Weile, Ruhe; s. idg. *k_uejā-, *k_uiĵē-, V., ruhen, Pokorny 638; W.: saterl. wile; W.: nnordfries. wile; L.: Hh 49b, Rh 836b; R.: thā hwī-l-e, afries., Adv.: nhd. zuweilen; R.: to hwī-l-e, afries., Adv.: nhd. zuweilen; ne. occasionally; ne. meanwhile (Adv.); L.: Hh 49b

hwī-l-e* (2) 1, afries., Pröp.: nhd. dieweil, während (Konj.); ne. while (Konj.), during (Konj.); Q.: R; E.: s. hwī-l-e (1); L.: Hh 49b, Rh 836b; R.: thā hwī-l-e, afries., Adv.: nhd. derweil, indessen, während des; ÜG.: lat. interim L 3; Q.: H, R, E, W, S, L 3; L.: Hh 49b, Rh 1067a

hwī-l-ia 1 und häufiger?, afries., sw. V. (2): nhd. welken, welk werden; ne. fade (V.); Hw.: s. wil-ia; vgl. ahd. wīlōn* (1); E.: s. hwī-l-e (1); L.: Hh 49b, Hh 161

hwīnd, afries., Sb.: Vw.: s. wind (2)

hwī-t* 27, hwī-t-t*, afries., Adj.: nhd. weiß, blinkend, glänzend; ne. white (Adj.); Vw.: s. grē-; Hw.: vgl. got. hveits*, an. hvītr, ae. hwīt (1), anfrk. wīt, as. hwīt*, ahd. wīz* (1); Q.: R, H, W, S; E.: germ. *hwīta-, *hwītaz, *hweita-, *hweitaz, Adj., weiß, licht; idg. *k_uejit-, Adj., V., leuchten, hell, weiß, Pokorny 628; s. idg. *k_uei- (3), V., Adj., leuchten, hell, weiß, Pokorny 628; idg. *k_ueu- (2), V., Adj., leuchten, hell, Pokorny 594; W.: nfries. wyt, Adj., weiß; W.: saterl. wit, Adj., weiß; W.: nnordfries. wit, Adj., weiß; L.: Hh 49b, Rh 836b

hwī-t-t*, afries., Adj.: Vw.: s. hwī-t*

hwo-n, afries., Adv., Konj.: Vw.: s. hwa-n-n-e

hwo-n-a, afries., Adv.: Vw.: s. hwa-n-a (1)

hwo-n-ê-r, afries., Adv.: Vw.: s. hwa-n-ê-r